NO HAY CASO... SI QUEREMOS REELECCIÓN TENEMOS QUE ACERCARNOS A LOS RADICALES Y NEGOCIAR... DESPUÉS DE TODO, ELLOS TAMBIÉN SON CRIATURAS DE DIOS
SÍ, GUS ¿PERO CÓMO HACEMOS?
TENEMOS QUE DEJAR DE LADO LAS DIFERENCIAS Y PONER ÉNFASIS EN LO QUE NOS UNE, LO QUE TENEMOS EN COMÚN
¿POR EJEMPLO?
LOS CORTES DE LUZ
DANIEL PAZ - RUDY

EXCLUSIVO

Una carta interna del FMI revela la verdadera opinión del organismo sobre el plan económico argentino

EN EL FONDO TIENEN DUDAS

Página/6/7

RECLAME LOS SUPLEMENTOS

ULTIMO MOMENTO

ANUNCIAN ATAQUE SOBRE IRAK

Página/12

el país a diario

Buenos Aires, domingo 17 de enero de 1993

Año 6 - Nº 1735 - Precio de este ejemplar: $ 1,60 - Recargo venta interior: $ 0,10. En Uruguay: N$ 8000

CORRIENTES

La desaparición de uno de sus electores impidió a los radicales lograr la gobernación. La UCR y el Pacto acusan al oficialismo de haberlo "comprado o secuestrado". El peronismo asegura que "no hubo plata". Hoy vuelve a reunirse el Colegio Electoral

Página/2/3

DESAPARECIDO EN ACCION

R. Balleste



32 El escritor secreto, *por Tomás Eloy Martínez*

8 El año social, *por Horacio Verbitsky*

VIGESIMO

El canciller Guido Di Tella aprovechó su paso por París, donde firmó la convención que prohíbe las armas químicas, para inaugurar con una conferencia la cátedra "Argentina" en la Maison des Sciences de L'Homme. Los asistentes, una clásica mezcla de estudiantes desorientados y diplomáticos de segundo orden, consumían la conferencia con respetuoso silencio cuando el aburrimiento se les transformó en incrédula sonrisa.

"¿Cuántos países hay en Europa? —preguntó retórico Di Tella— ¿Cuántos hay, diecinueve? Noooo —se respondió exultante—. Hay veinte. La Argentina es el vigésimo. Es un país de Europa, un poco lejano pero europeo."

MENEM

Jorge Vázquez, el embajador que debió renunciar a su cargo ante las Naciones Unidas por haber criticado al ministro Domingo Cavallo, volvió a compartir una mesa con el Presidente Carlos Menem. La invitación no fue política: Vázquez se encontró con Menem en su carácter de futuro consuegro. Vázquez y Menem se encontraron en Pinamar, donde veranean sus hijos María y Carlitos, y almorzaron en la casa del senador Eduardo. El Presidente llegó manejando su automóvil desde Chapadmalal, almorzó con su hermano, su hijo, Vázquez y el secretario de Turismo, Francisco Mayorga, y regresó a Buenos Aires piloteando su avión Navajo. Menem volvió a la residencia de Olivos para seguir las alternativas de la negociación en Corrientes y mañana retomará sus actividades en la Casa Rosada después de haber pasado una semana de vacaciones, interrumpidas el jueves para presidir una reunión de gabinete en Mar del Plata.

Un elector radical le quitó la gobernación a

QUEDO UNA SILLA

La desaparición de uno de los tres electores del radicalismo obligó a postergar nuevamente la elección del gobernador de Corrientes, después de que el Pacto y la UCR habían vuelto a anunciar su decisión de votar a Noel Breard. El oficialismo jura que "no hubo plata sino coincidencias ideológicas", mientras los desairados lo acusan de haberlo "comprado". Hoy seguirán las negociaciones.

(*Por Daniel Casas, desde Corrientes*) El radical Noel Breard fracasó por segunda vez en su intento de ser gobernador de Corrientes con tres electores propios y 11 del Pacto Autonomista Liberal, pero esta vez por la desaparición de un hombre propio, amigo personal suyo, quien no se presentó al Colegio Electoral a la hora de votar. Al borde de un papelón que corona los tejes y manejes de un sistema que permite cualquier variante, los radicales se miraban desconcertados, sin poder explicar la ausencia del elector Ramón Bruzzo, quien dejó sin quórum una sesión a la que, obviamente, no se habían presentado los 12 representantes del peronismo. En medio de una crisis de nervios, el diputado provincial Raúl Itkin (UCR) no dudó en afirmar que su correligionario "está secuestrado o comprado por el justicialismo". Por su parte, fuentes de la intervención federal aseguraron que "no hay plata de por medio" y que Bruzzo no se presentó "por un problema ideológico", un obstáculo que, según la interventora Claudia Bello, permitió "una coordinación de acciones" con el PJ (ver nota aparte). En cualquier caso, el Colegio volverá a reunirse hoy a las 18 y, si Bruzzo está ausente —la Policía irá a buscarlo—, lo reemplazará el suplente Manuel Rubianes. El informante de la intervención, convertido en vocero de los radicales disidentes, asegura que éste "también se opone a votar junto con el Pacto", aunque el propio Rubianes afirmó anoche que votará por Breard. Cualquiera sea la causa de la desaparición de Bruzzo, lo cierto es que todas las posibilidades han vuelto a abrirse.

La sesión del Colegio se inició ayer con dos horas de atraso, justamente por la ausencia de Bruzzo, que finalmente obligó a pasar a un cuarto intermedio hasta hoy a las 18. Los radicales comenzaron a ponerse nerviosos más temprano ya que, tras el fracaso de la primera sesión, el viernes pasado, por una maniobra desesperada del justicialismo, habían conseguido sellar su acuerdo con el Pacto y temían cualquier intentona de último momento. El diputado Itkin se lamentaba de que "yo preveía que algo así podía pasar con este sujeto. Por eso hoy (por ayer) fue a verlo Noel Breard, quien lo encontró saliendo trajeado a la hora de la siesta. Bruzzo le dijo que tenía un compromiso, pero que alrededor de las 19 estaría en la Legislatura. Esto es una vergüenza, pero mañana (por hoy) estaremos en condiciones de volver a sesionar".

En la madrugada del sábado, cuando el primer intento de reunir el Colegio se frustró, **Página/12** dialogó con Bruzzo.

—Yo, aunque no estoy de acuerdo con que Breard sea gobernador con el apoyo del Pacto, y él lo sabe, lo voy a apoyar, porque es mi amigo —aseguraba el elector.

Pero la despiadada lucha por el poder en Corrientes no ha dejado demasiado lugar para la amistad. La versión más comentada era que Bruzzo había viajado al Hotel Covadonga, en Resistencia, para huir del alcance de la Policía, que podría obligarlo a concurrir a la sesión por

A los telefonazos con la CGT

Los dirigentes de la Confederación General del Trabajo (CGT) se comunicaron ayer con varios miembros del gabinete para preparar la ronda de negociaciones con la que buscan acordar con el Gobierno la forma en que serán desreguladas las obras sociales sindicales. La Casa Rosada será el escenario de la primera minicumbre que se realizará mañana a las 18 horas, con la presencia de los referentes de la central obrera y el llamado "gabinete social": el secretario general de la Presidencia, Eduardo Bauzá; el ministro del Interior, Gustavo Béliz; y el de Trabajo, Enrique Rodríguez. El Gobierno ya anunció que no dará marcha atrás en la desregulación de las obras sociales, que comenzará a regir a partir del primero de abril próximo, por lo que las tratativas con los sindicalistas se limitarán a consensuar la reglamentación del decreto con el que el presidente Carlos Menem puso en marcha la medida.

El gobernador se resiste

MENEM QUIERE A DUHALDE EN EL PJ

(*Por Gabriela Cerruti*) "Tenés razón en todo. Yo creo que lo mejor es que vos te pongas al frente del partido." La respuesta del presidente Carlos Menem no fue precisamente la que el gobernador Eduardo Duhalde esperaba cuando planteó sus críticas al accionar de la conducción nacional del justicialismo en los últimos meses. Duhalde se quejó por la forma en que se resolvió la intervención al peronismo cordobés y —fundamentalmente— por la imagen del partido en el proceso que culminó con las negociaciones de último momento en el tema correntino, y reclamó que se reorganice el Consejo Nacional partidario. Pero el gobernador no tiene ninguna intención de aceptar la solución que le ofreció Menem: hacerse cargo efectivo de la vicepresidencia del PJ.

Aunque todo parece indicar que no se adoptará ninguna decisión hasta marzo, la reorganización de la mesa nacional del justicialismo para hacer frente al año electoral es una de las cuestiones que desvela a los hombres del oficialismo en los últimos días. La primera razón de peso que esgrimen surge de la sola enumeración de los nombres que ocupan los cargos de mayor responsabilidad en el partido: Roberto García, José Luis Manzano y Carlos Grosso. Los dos últimos se alejaron del Gobierno en los últimos meses, y mantienen una relación por lo menos conflictiva con sus antiguos colegas de gabinete. García, en tanto, está intentando convertirse en un hombre de Eduardo Bauzá pero nadie desconoce que fue indudablemente el operador excluyente de Manzano para las cuestiones partidarias.

Si el rol del PJ aparece desdibujado por la forma en que se toman las decisiones en los despachos de la Casa de Gobierno, lo cierto es que con el inicio de las campañas electorales deberá existir una conducción efectiva al menos formalmente. Habrá que diagramar la campaña en las provincias, organizar las internas, planificar cronogramas y, sobre todo, formar una comisión de finanzas que por lo menos aparente manejar los fondos que se invertirán en publicidad y propaganda. Sólo las cifras que se están analizando para hablar de la campaña por la reforma y la reelección dan la pauta de la necesidad de mostrar una imagen de control y eficiencia en el gasto y de buscar la forma de justificar esos fondos.

La solución no es fácil. Si el enfrentamiento con lo que fue la "renovación" continúa y el menemismo soñado por el Presidente nunca llega a crearse efectivamente, el oficialismo no cuenta con demasiados nombres para ocupar los cargos en el partido. La deserción de Manzano, Grosso y, ahora, José Manuel De la Sota deja al resto de los dirigentes que se agrupaban en la renovación en una situación de desconfianza hacia la conducción del partido. En cuanto al "menemismo", que el Presidente creía que se iba a conformar con las figuras que él acercaba al partido, parece condenado al fracaso: Jorge Escobar fue depuesto de su cargo de gobernador, Palito Ortega se peleó con el peronismo tucumano al punto de anunciar que dejará la política cuando termine su mandato y Carlos Reutemann se niega a afiliarse al justicialismo.

En sus primeras armas dentro del partido, el ministro del Interior Gustavo Béliz ideó una fórmula de reorganización que consistiría en sumar a los gobernadores al accionar concreto del partido. Para esto necesita primordialmente que Duhalde acceda a ponerse a la cabeza, y el gobernador bonaerense no cree que sea lo más conveniente en su actual situación política (ver recuadro). En principio, los duhaldistas se preguntan por qué el gobernador debería optar por ser el responsable de triunfos y derrotas en todo el país cuando la idea primitiva era garantizar el resultado en la provincia de Buenos Aires para confrontarlo con lo que suceda en el resto de las provincias.

El planteo de Duhalde a Menem fue el corolario de las críticas que venía realizando a los hombres del partido que conduce en la práctica el secretario general de la presidencia, Eduardo Bauzá. El gobernador bonaerense ordenó a los dirigentes de su provincia que integran el Consejo Nacional, en primer lugar su vicegobernador Rafael Romá, que no participaran de ninguna de las reuniones en que se debía definir el tema Córdoba para no avalar la intervención. Duhalde se quejó por la forma "poco democrática" en que se había tomado la decisión y que recordaba las épocas del peronismo que la renovación, que él integró junto a Menem, había descartado. En cuanto a Corrientes, Duhalde se preguntó cuál fue la razón efectiva para haber concretado la elección de gobernador antes de reformar la Constitución para suprimir el Colegio Electoral. "Tenemos que demostrar coherencia —se quejó— No podemos correr todo el tiempo detrás de las encuestas."

Rousselot en el horizonte

El balneario Horizonte en Mar del Plata es uno de los preferidos del presidente Carlos Menem. Allí suele encontrarse con su amigo Diego Ibáñez y allí jugó al tenis el 23 de enero de 1989 mientras se producía el intento de copamiento de La Tablada. Su ex amigo Luis Barrionuevo, que conoce esas preferencias y veranea en el balneario desde hace años, eligió el lugar con premeditación: ayer por la tarde, en el restaurante de Horizonte, Barrionuevo, Saúl Ubaldini, Alberto Samid y Dante Camaño lanzaron la candidatura del intendente de Morón, Juan Carlos Rousselot, para que encabece la lista de candidatos a diputados nacionales por el peronismo bonaerense en las elecciones de setiembre.

Rousselot no contestó todavía si aceptará y dijo que primero consultará con su agrupación. Pero la decisión adoptada es el primer paso para el lanzamiento de su candidatura a la gobernación para 1995 y una demostración de fuerza frente a Eduardo Duhalde y la conducción del PJ provincial, hegemonizada por la Liga Federal y la Lista Peronista Bonaerense integrada por ex cafieristas.

La reunión en el Horizonte nucleó a toda la oposición del oficialismo bonaerense. Estuvieron presentes los representantes de Peronismo Peronista, Menem Conducción, Mesa Sindical Menem Presidente; Pan, Paz y Trabajo y Federalismo y Liberación. A algunos kilómetros, en Cariló, Duhalde se reunió con sus hombres de mayor confianza para analizar los próximos pasos que darán en la interna.

su partido

VACIA

la fuerza. Irónica, la esposa del senador nacional José Antonio Romero Feris, Marly, comentaba a este cronista que "lo que pasa es que se acostumbró el año pasado a escapar de sus responsabilidades yéndose a Resistencia". En 1991, electores radicales y peronistas —entonces aliados contra el Pacto— huyeron a la capital chaqueña para no dar quórum al Colegio Electoral, una maniobra que se bautizó con el nombre de "Operación Covadonga".

En medio de la sorpresa y la indignación, los 13 electores presentes anoche en el recinto del Colegio —11 del Pacto y dos radicales— decidieron aplicar el artículo ocho de la ley 4.592 de reglamentación del cuerpo, sancionada durante la intervención de Francisco de Durañona y Vedia, que establece que, en caso de que fracase una reunión por falta de quórum, se podrá "compeler por la fuerza pública a los ausentes para que concurran a una nueva sesión dentro de las 24 horas". Si aún así no asisten, serán destituidos y reemplazados por el primer suplente.

Con esta medida, si Bruzzo no se presenta hoy porque "alguien le puso dos palos verdes" —como decían sus correligionarios indignados— o por cualquier otra razón, su lugar será asumido por el suplente radical Manuel Rubianes, quien, según Joga, también se opondría al acuerdo con el Pacto.

Lo cierto es que la "Operación Covadonga II" volvió a dejar en el aire el acuerdo entre el Pacto y la UCR al menos por 24 horas y el peronismo apostaba a introducir una brecha en ese mínimo resquicio. Ayer, Breard había casi conseguido un mandato hasta 1995, pero las condiciones del acuerdo ni siquiera llegaron a trascender tras el nuevo escándalo, porque ningún dirigente radical tuvo tiempo de repartir copias del acta. De hecho, voceros del Pacto ya consideraban que "después de este papelón, lo lógico es que los radicales nos voten a nosotros".

Lo sugestivo, con todo, es que los electores del Pacto marcharon al Colegio diciendo que "vamos a votar por el radicalismo", pero el candidato a vicegobernador (liberal), Lázaro Chiappe, advirtió a este diario que "Breard será gobernador si no ocurre nada extraño", aunque se negó a explicar a qué se refería. En la tierra del vale todo, donde un partido puede llegar al gobierno con tres electores o basta cruzar un puente para huir del mandato de la ciudadanía, su sugerencia no llamaba para nada la atención.

Tal vez por eso una versión aseguraba que el Pacto había mantenido bajo vigilancia a sus electores hasta último minuto, por temor a cualquier maniobra. Sin embargo, la cúpula pactista es la primera en alimentar todas las posibilidades: que Breard sea gobernador, que se consagre a un cuarto hombre —independiente o propuesto por el Pacto— o se elija incluso a un hombre del autonomismo.

Desde el bunker autonomista, la única tesis fuerte para un acuerdo entre el Pacto y el justicialista Frente de la Esperanza consistía en que a la cabeza de la fórmula a elegir fuera "un autonomista, ni siquiera un liberal, porque no agarraríamos". Por su parte, los peronistas replicaban con enojo que "están locos si creen que les vamos a aceptar que gobierne uno de ellos. Tiene que ser un cuarto hombre independiente y consensuado en una negociación para la que haría falta más tiempo que el que tenemos". Esta última condición es, tal vez, la que se ha conseguido anoche.

Por otra parte, la alianza entre el Pacto y la UCR tiene sus rispideces y el nuevo intervalo abre más expectativas. El renunciado candidato a gobernador por el Pacto, Raúl "Tato" Romero Feris, sabe que su única chance de competir por la primera magistratura de la provincia es que el mandato radical no se extienda más allá de nueve meses. El contrato entre autonomistas y liberales es muy preciso cuando establece que, ganen o pierdan, la cabeza de la fórmula les corresponde una vez a cada uno. Los liberales sólo aceptarían una nueva candidatura autonomista —la tercera consecutiva, tras dos intentos fallidos— si estuviera destinada a cerrar este año y medio sin definición en la estructura política correntina.


R. Ballester

El candidato radical Noel Breard, en el centro, volvió a acariciar la gobernación.
Otra vez le retiraron el sillón cuando ya todo parecía resuelto.

Festejos en el oficialismo

"NO FUE GUITA, SOLO POR IDEOLOGIA"

El menemismo festejó anoche como un triunfo la ausencia del radical Ramón Bruzzo que impidió la sesión del Colegio Electoral porque —en orden de importancia tanto para la interventora Claudia Bello como para los dirigentes del Frente de la Esperanza— se había logrado hacer pasar un "papelón nacional" a la Unión Cívica Radical, primero; se había obligado al Pacto Autonomista Liberal a volver a negociar después y, finalmente, se había retornado al escenario político cuando todo parecía ya perdido. "Coordinación de acciones" fue la frase elegida por Bello para sintetizar cómo se había llegado al acuerdo entre la intervención del PJ encabezada por Vicente Joga y Bruzzo. "Juro que no hay guita. Es todo una cuestión ideológica", intentó explicar una altísima fuente de la intervención partidaria.

Hasta donde se pudo reconstruir el proceso que llevó a la ausencia de Bruzzo, todo parece indicar que los hombres de Joga comenzaron a acercarse al radical el viernes, apenas unos minutos después que el radical juró en la sesión inaugural de la Legislatura. Bruzzo aseguró entonces a los menemistas que "todavía no hay ningún acuerdo firme con el Pacto", y habilitó así las conversaciones que terminaron determinando su ausencia. Los dirigentes de la intervención intentaron blanquear esas conversaciones explicando que Bruzzo es "un militante radical de cuarenta años, que se opuso siempre al Pacto y no se podía comer esta voltereta en el aire del radicalismo". Lo cierto es que Bruzzo anunció en una cena del viernes que no estaba dispuesto a votar junto al Pacto y ayer se quedó en su casa mientras los menemistas ya sabían a primera hora que tampoco su suplente, Manuel Rubianes, se presentaría a votar.

La estrategia ideada por Joga se cumplió puntillosamente. "Se trataba de quebrar al radicalismo, era la única posibilidad", explicaban los exultantes voceros menemistas. Los miembros de la intervención encabezada por Bello, tan preocupados por la suerte correntina como por la proyección nacional del tema, no dudaron en buscar la fórmula que significara hacer pagar el mayor costo político a la Unión Cívica Radical en su conjunto. "Teníamos la información de que Bruzzo no se iba a presentar, y decidimos no ir a dar quórum esperando que fracasara la sesión", precisó uno de los operadores.

Anoche mismo comenzaron las conversaciones entre Vicente Joga y Alberto Di Filippo, por el Frente de la Esperanza, y los hombres del Pacto Autonomista Liberal intentando buscar una fórmula de acuerdo para la reunión de esta tarde. Las posibilidades barajadas seguían contemplando en primer término el nombramiento de un "cuarto hombre" con un mandato por ocho meses, pero agregaban ahora la necesidad de un acuerdo que hiciera gobernable la provincia por ese lapso teniendo en cuenta que los autonomistas liberales tienen la mayoría en la Legislatura. "Se puede negociar todo menos el tema de la Justicia", explicaban, marcando que ese era precisamente el punto del acuerdo del PAL con Noel Breard que había quebrado al radicalismo y hecho fracasar la sesión de ayer.

Los electores menemistas seguían anoche reunidos en el Hotel Corrientes, donde tiene sentado su centro de operaciones la intervención del PJ a la espera del avance de las negociaciones, mientras bromeaban acerca de la "inexperiencia política" de los radicales que les había hecho confiar en que sus electores se presentarían espontáneamente en el momento de votar sin controlar la situación con más precisión. "Esto demuestra que los únicos que pueden hacer política en esta provincia somos nosotros y el Pacto. Tenemos a cada elector controlado con un policía", ironizaban.

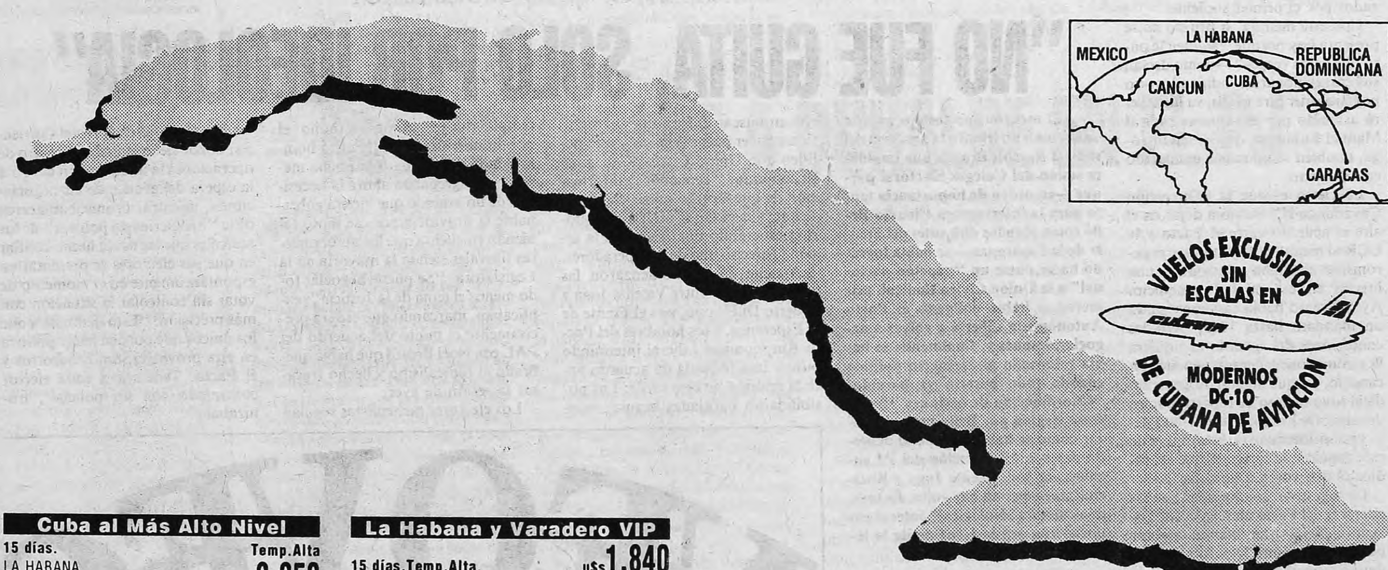
Pérez Ulloa & Asoc.

CUBA

en toda su dimensión!

SORPRENDASE. Por su gente; su cultura; su historia; su ciencia; sus ciudades coloniales; el sincretismo de sus religiones y ritos africanos. Cuba elegida por europeos y americanos. Todo esto, sumado a su **Nueva Hotelería, y... las mejores playas: las del Caribe Cubano.**

¿VISITAR... O CONOCER CUBA? USTED ELIGE.



Cuba al Más Alto Nivel	
15 días. LA HABANA, VARADERO	Temp.Alta u$s 2.250

Cuba Coral	
15 días. LA HABANA, CAYO LARGO, VARADERO	Temp.Alta u$s 2.315

La Habana-Cancún-Varadero	
15 días.Temp.Alta.	u$s 1.570

Cuba al Sol	
15 días. LA HABANA, CIENFUEGOS, VARADERO	Temp.Alta u$s 1.660

La Habana y Varadero VIP	
15 días.Temp.Alta.	u$s 1.840

Ron y Palmeras	
15 días. LA HABANA, SANTIAGO, VARADERO	Temp.Alta u$s 1.950

Cuba Caliente	
15 días. LA HABANA, SANTIAGO, VARADERO	Temp.Alta u$s 1.560

Cuba al Sol Top	
15 días. LA HABANA, VILLA CLARA, VARADERO	Temp.Alta u$s 1.810

La Habana y Varadero	
15 días.	Temp.Alta
CUBA JOVEN	u$s 1.370
CUBA Y PLAYA	u$s 1.530

Disfrutando Cuba	
15 días. LA HABANA, CIENFUEGOS, CAMAGÜEY, SANTIAGO, PLAYAS DEL ESTE	Temp.Alta u$s 1.710

Todo el año Programas a
CUBA Y MEXICO • CUBA Y SANTO DOMINGO

SALIDAS ESPECIALES:
PEDAGOGIA
ENERO '93

Todos los programas incluyen: ASSIST-CARD. Con su exclusivo Seguro de Cancelación / Interrupción de Viaje hasta U$S 2.000.-

Planes de 3.6, 9 y 12 pagos











Consulte a su Agente de Viajes.
Operador Mayorista:

TURISMO MUNDIAL



EVT 0229/73







NUEVA DIRECCION:
Suipacha 570 8º p. Buenos Aires
Tel. 393-8578 / 8556 / 8702 • 326-7665 / 7668
Fax 393-8612

Salidas semanales. Todos los precios incluyen pasaje aéreo, traslados, excursiones, alojamiento, media pensión, pensión completa y/o desayuno en Cuba. Los precios son base doble por persona. No incluyen IVA, DNT, Visa, impuestos.

Menem ya suma seis meses a sus seis años de presidencia

AFERRADO AL BASTON

El Gobierno ya diseñó los argumentos constitucionales que esgrimirá el Presidente para reclamar que su período termine el 10 de diciembre de 1995 y no el 8 de julio, cuando se cumplan los seis años de su asunción. La endeblez de los mismos contrasta con la fortaleza para imponerlos: su plan se basa en la sumisión de la Corte Suprema y una mayoría segura en el Congreso. Un paso importante para el proyecto de reelección.

(*Por Raúl Kollmann*) El presidente de la Nación pidió esta semana a sus colaboradores un detallado estudio de los fundamentos constitucionales que le permitan finalizar su mandato, no el 8 de julio de 1995, sino el 10 de diciembre de ese año, prolongando así su período presidencial por seis meses. El primer mandatario asumió el cargo tras la renuncia de Raúl Alfonsín el 8 de julio de 1989 y, según han sostenido la mayoría de los constitucionalistas, corresponde que abandone la Casa Rosada cuando se cumplan exactamente seis años de esa fecha. Sin embargo, los funcionarios que llevan adelante el encargo de Menem preparan una batería de argumentos legales para extender el mandato e incluso estudian un camino que seguramente pasará por la Corte Suprema de Justicia y, tal vez, también por el Congreso nacional. A Menem la idea lo desvela, no sólo porque le interesa prolongar su período de gobierno, sino porque esos seis meses adicionales resultan claves para el apretado cronograma que requiere la reforma constitucional.



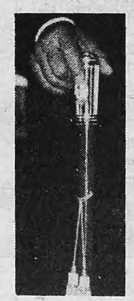
La sensación térmica es de 42 grados y en el amplio despacho de la Casa Rosada el aire acondicionado acaba de descomponerse. Mientras transpira a mares, el funcionario de alto rango recorre hacia adelante y atrás un ejemplar de la Constitución con los artículos referidos al mandato presidencial claramente subrayados. Consulta un informe sobre el tema y, finalmente, se lanza a explicar: "El artículo 78 de la Carta Magna señala que el presidente cesa en el poder el día mismo en que expira su período de seis años. Si se ha dicho que Menem asumió anticipadamente, se reconoce que esos primeros meses fueron del *período* de Alfonsín y el de Menem recién comenzó el 10 de diciembre, concluyendo obviamente seis años después de esa fecha".

El plan que se instrumenta en la Casa de Gobierno tuvo expresión pública la semana pasada cuando se realizó la presentación del Plan Social. Aquel día, el Presidente habló de sus estrategias "para los tres años que nos quedan en el gobierno". Alguien pudo pensar en un error o un acto fallido, ya que hasta el 8 de julio de 1995 sólo faltan dos años y medio. Sin embargo, el funcionario de la Casa Rosada reconoció que "en la cabeza del Presidente ya está que el mandato expira en diciembre".

Jorge Vanossi, diputado radical y reconocido constitucionalista, sostiene que el texto de la Carta Magna no deja dudas: "El artículo 75 dice que en caso de dimisión del presidente y vicepresidente de la Nación, el Congreso determinará qué funcionario público ha de desempeñar la Presidencia hasta que un nuevo presidente sea electo. Y así ocurrió: el mismo 8 de julio de 1989, Alfonsín y Víctor Martínez oficializaron sus renuncias, la Asamblea Legislativa las aceptó y como Menem ya estaba elegido, asumió la Presidencia. No lo hizo como presidente interino, categoría inexistente en la Constitución, sino que tomó posesión del cargo plenamente". También coincide con esta explicación el liberal Francisco de Durañona y Vedia: "La acefalia producida quedó subsanada cuando el nuevo presidente fue electo. Carlos Menem asumió plenamente y como dice la Constitución el presidente y el vicepresidente duran en sus empleos el término de seis años".

El conflicto constitucional seguramente recalará en la Corte Suprema de Justicia. El máximo tribunal, cuyas sentencias han sido hasta el momento evidentemente favorables al Poder Ejecutivo, puede definir el debate pero también declararlo "no justiciable". El diputado Vanossi sostiene que "desde el punto de vista jurídico, es muy difícil que la Corte se pronuncie en favor del criterio oficial porque su posición no tiene asidero alguno. Pero si lo declara un problema político, no justiciable, esquiva el bulto y también favorecería al Gobierno". En este caso, la controversia terminaría en el Congreso nacional. La Asamblea Legislativa es el cuerpo orgánico que decide sobre la inauguración del período presidencial y debería votar, por mayoría simple, cuándo considera que se inició el mandato de Carlos Menem. El justicialismo, con sus aliados, podría conseguir con holgura los 157 legisladores necesarios para imponerse en esa votación.

El 7 de julio de 1989, las dos Cámaras reunidas en el recinto proclamaron a Carlos Menem y Eduardo Duhalde presidente y vicepresidente electos tras realizar el escrutinio de los votos del Colegio Electoral. El acta sostiene que "por haber obtenido la suma de 325 electores, se proclama al ciudadano Carlos Menem como presidente de la República por el término de seis años".



A la mañana siguiente, la misma Asamblea Legislativa aceptó las renuncias de Raúl Alfonsín y Víctor Martínez y cerca de mediodía se realizó la transmisión del mando. La polémica constitucional pondrá otra vez sobre el tapete a aquellas dos jornadas.

Reelección a las carreras

(*Por R. K.*) Los seis meses adicionales que el Gobierno se dispone a pelear resultan vitales para las ambiciones de reelección del Presidente.

• Si el mandato de Carlos Menem terminara el 8 de julio de 1995, el nuevo presidente debería asumir al día siguiente.

• En ese caso, de acuerdo a los plazos fijados por la Constitución, a más tardar el 8 de marzo de 1995 debe reunirse el Colegio Electoral —120 días antes de la asunción— para designar al presidente electo.

• En diciembre de 1994 deberían hacerse las elecciones presidenciales, ya que enero y febrero de 1995 se van en la realización del escrutinio definitivo, para llegar a tiempo a la convocatoria del Colegio Electoral. En los últimos comicios —1991— el escrutinio tardó dos meses.

Con estas fechas a la vista, es evidente que 1994 será el año de la campaña presidencial y, a más tardar, en abril o mayo estarán designados los candidatos de cada uno de los partidos. Mirando hacia atrás, Carlos Menem derrotó a Antonio Cafiero en la interna por la candidatura presidencial del PJ el 9 de julio de 1988, 10 meses antes de las elecciones de mayo del 89. Angeloz fue designado con una antelación todavía mayor.

Si para mayo del año próximo tienen que estar designados los candidatos presidenciales, la reelección de Carlos Menem aparece casi como una misión imposible:

• Todo indica que las elecciones de este año se realizarán en la segunda quincena de setiembre. Lo fundamental para la reelección será que el PJ obtenga un resultado impactante.

• A partir de allí, hay una auténtica carrera contra el tiempo. En los 7 meses que van hasta mayo del '94, el PJ tendrá que conseguir que el Congreso declare la necesidad de reforma de la Constitución —para conseguir que el Parlamento apruebe leyes como la privatización de YPF o la reforma previsional se han tardado meses—, convocar a elecciones constituyentes —esto requiere plazos legales para la conformación de listas y la realización de la campaña electoral—, después viene el escrutinio definitivo, reunir a la Constituyente, conseguir que los debates se hagan a la velocidad del rayo y sancionar la nueva Constitución.

Como se ve, los tiempos son más que exiguos y los seis meses que pretende conseguir el Gobierno son fundamentales para dar la batalla de la reelección con un poco más de oxígeno en los plazos.

Economía compite con FIEL

Decidido a no dejarse aventajar en materia de información, el Ministerio de Economía está embarcado en la actualización de una encuesta mensual que refleje lo más certeramente posible el nivel de actividad productiva, que confrontaría de hecho con el mismo tipo de trabajos que desde hace tiempo elaboran institutos privados como FIEL o la Universidad Argentina de la Empresa. El objetivo principal sería contar con datos fidedignos a la hora de tener que rebatir a los agoreros que pronostican una recesión, o si en todo caso eso es cierto, por lo menos saber cómo contrarrestarlo. En realidad se trataría de reflotar una vieja encuesta que realiza habitualmente el Instituto Nacional de Estadísticas y Censos (INDEC), que mide el nivel de actividad y la evolución de los salarios medios en un espectro de 1.400 empresas, con información propia y de las direcciones de Estadística provinciales. Según recordó a este diario un ex funcionario de Economía, en su momento esos datos servían de base al Banco Central para calcular el Producto Bruto Industrial, "pero creo que si bien la encuesta se sigue haciendo, dejó de difundirse tiempo atrás porque los datos venían con mucho atraso". A diferencia de las encuestas de FIEL, que relevan unas 300 empresas de gran tamaño, el trabajo oficial incluye las respuestas de pequeñas y medianas empresas. Con un esfuerzo financiero adicional, Economía se propone actualizar esa información, publicándola en los primeros días de cada mes.

Crímenes en las Malvinas

Agentes de la policía británica viajarán a las Malvinas para indagar sobre acusaciones de crímenes de guerra formuladas contra soldados ingleses durante la guerra de 1982, según aseguró ayer el semanario *Sunday Telegraph*. Las acusaciones se encuentran en el libro *Excursion to Hell (Excursión al infierno)*, escrito por el ex cabo paracaidista Vincent Bramley, quien participó en aquella guerra y habla de ejecuciones de soldados argentinos por parte de las tropas británicas.

En un documento reservado plantea dudas sobre el

EL FONDO DA LA

Vito Tanzi, el alto técnico del Fondo Monetario que gravitó decisivamente en el diseño del sistema tributario argentino, redactó, tras visitar Buenos Aires, un informe al que tuvo acceso Página/12, y en el que plantea la durabilidad del dólar como la "principal preocupación". Refiere que Domingo Cavallo, inesperadamente ausente del país esos días, prohibió a sus colaboradores hablar con él del tipo de cambio.

(*Por Julio Nudler*) Tras visitar Buenos Aires entre el 6 y el 11 de diciembre último, el célebre Vito Tanzi, responsable de política tributaria en el Fondo Monetario Internacional, describió en un memo interno los peligros que —según él— se ciernen sobre el plan de Domingo Cavallo, mostrándose escéptico respecto de algunas creencias del equipo mediterráneo, entre ellas la expectativa de que la recaudación del Impuesto al Valor Agregado pueda crecer significativamente en el futuro. En el mismo documento cita sin embargo la cuestión del dólar como "la principal preocupación", y anota, sin soslayar cierta irritación, que Cavallo prohibió a sus colaboradores discutir con él sobre el tipo de cambio.

Todo se desarrolló, en realidad, en términos poco galantes, según el relato del propio Tanzi: "El señor Cavallo me había pedido que visitara Buenos Aires para echar un amplio vistazo a los cambios que tuvieron lugar en las finanzas públicas durante los dos últimos años y para indicar áreas en las que serían deseables cambios ulteriores". Pero el jerarca del FMI se encontró de pronto con una desagradable sorpresa: "Cuando ya estaba camino de la Argentina fui informado por el señor (Guillermo) Zoccali (representante del país ante el Fondo) que el ministro Cavallo había aceptado una invitación para viajar a Japón y no estaría en Buenos Aires durante mi visita. El señor Zoccali resaltó que los colaboradores del señor Cavallo esperaban con ansiedad mi visita." No obstante, y según puede leerse más abajo, el mediterráneo impuso cierta censura previa a los tópicos que podían abordar sus subordinados. "Aparentemente —se duele Tanzi— el señor Cavallo ha dado específicas instrucciones de no discutir en absoluto la cuestión del tipo de cambio."

Aun así, y según se narra en el mismo *paper*, tanto el viceministro Carlos Sánchez como el presidente del Banco Central, Roque Fernández, sostuvieron ante Tanzi —quien llegó acompañado por Partho Shone, también del Fondo— que, de ser necesario, antes que aceptar una devaluación el Gobierno admitiría una desaceleración de la actividad económica, o incluso una recesión. Mientras tanto, Cavallo se aseguraba en Japón un préstamo de 800 millones de dólares, básicamente para financiar la compra al Tesoro estadounidense de los bonos requeridos para garantizar el Brady.

El enviado del FMI —públicamente conocido por el llamado "efecto Tanzi", que describe la erosión que causa la inflación en los ingresos fiscales— confiesa que, aunque no venía para ocuparse del dólar, no pudo sustraerse a plantear la cuestión de la durabilidad del actual tipo de cambio, "puesto que sigue siendo la mayor preocupación". Tras haber sentido la cosa en carne propia, Tanzi sentencia: "No cabe duda de que Buenos Aires se ha convertido en una ciudad cara... la más cara de América latina". Indica que, por añadidura, las importaciones están creciendo muy velozmente (aunque en parte por la compra de bienes de capital), mientras las exportaciones no andan tan bien.

Una copia de este documento reservado fue remitida el 21 de diciembre por Guillermo Zoccali al secretario de Ingresos Públicos, Carlos Tacchi, para que a su vez se lo pasara a Cavallo. De hecho, a los pocos días Tacchi era despachado a la sede del Fondo para discutir los puntos oscuros, aunque en Buenos Aires se respondía, ante las preguntas, que había viajado a "participar de un seminario". En su escrito, Tanzi señala que "una de las dificultades que enfrenta la Argentina es el aún excesivo nivel del gasto público", pero le abre a la actual conducción económica una carta de crédito al señalar que "se espera que en el próximo par de años sobrevengan por el lado del gasto cambios de la misma importancia que los ocurridos en el lado de los ingresos. Todo esto depende-

Tras perder 230 millones

LAGRIMAS DE PETROQUIMICO

(*Por Luis Cortina*) Mañana a las 11, Domingo Cavallo escuchará un rosario de lamentos de parte de los industriales petroquímicos, que depositarán ante el ministro de Economía un documento que describe la "crítica" situación del sector: según la cámara que los agrupa, en los últimos dieciocho meses las principales quince empresas perdieron más de 230 millones de dólares por obra y gracia del derrumbe de los precios internacionales, los "mayores costos" de la producción local en relación con sus competidores extranjeros y "una estructura de reembolsos que no refleja el verdadero costo impositivo del sector". Pero los empresarios no desperdiciarán el encuentro limitándose a la queja. También presionarán para que Cavallo les acepte una propuesta de "solución", que incluye, entre otros puntos, la posibilidad de utilizar los créditos fiscales que acumula el sector por cifras millonarias, un arancel externo "de excepción" similar a los que aplica Brasil y un replanteo de los reembolsos a la exportación que de hecho significará mayores reintegros. A pesar del estricto silencio que mantuvieron los empresarios consultados, *Página/12* pudo averiguar sus contenidos principales.



Retraso cambiario y aperturismo, causas de las pérdidas.
Las petroquímicas acusan a Economía de no cumplir el pacto.

El documento que los petroquímicos presentarán ante Cavallo está dividido en tres partes. En el primer capítulo recuerda que desde abril del '91, por el acuerdo sectorial firmado con Economía, las empresas redujeron sus precios entre el 20 y el 40 por ciento, mientras el Gobierno no habría cumplido con el compromiso de rebajar las tarifas del gas (un insumo intensivo de esta industria) ni de garantizar una efectiva protección antidumping (contra las importaciones a precios subsidiados). Por el contrario, y siempre según los cálculos de la cámara, el gas natural se incrementó un 20 por ciento y el LPG (gas licuado), un 50 por ciento. "Adicionalmente, la industria argentina paga estos insumos más de un 85 por ciento más caro que en Estados Unidos y mucho más que sus competidores de Brasil y Venezuela, donde estas fábricas están subsidiadas. El panorama es similar en cuanto a la energía eléctrica, donde las tarifas están cargadas de impuestos", comentó un directivo.

En el terreno impositivo, las empresas petroquímicas tienen acumulados créditos fiscales por más de 90 millones de dólares, originados en el pago del IVA, "que no podemos descargar porque la mayoría de las empresas son fuertemente exportadoras".

La delegación empresaria también argumentará que la reestructuración arancelaria dispuesta por Economía en noviembre rebajó la protección del sector respecto de otros países productores. Según sus datos, el promedio está en un 7,4 por ciento, pero hay rubros que habrían quedado mucho más expuestos, mientras el mismo indicador se ubica en 8 por ciento en Estados Unidos, 9 por ciento en Europa y 10 por ciento en Brasil. Antes de eso, las importaciones ya habían crecido un 69 por ciento, "y siguen llegando productos subsidiados desde Brasil y de países de Asia", acusó el ejecutivo.

—*¿Qué tipo de soluciones le pedirán a Cavallo?* —quiso saber este diario.

—No se trata de abandonar la desregulación ni de pedir devaluaciones. Pero preferimos esperar al encuentro con el ministro para comentarlas.

Una fuente del sector reveló sin embargo que los empresarios reclamarán la suspensión de los impuestos a la energía (lo que en muchos casos dependerá de los gobiernos provinciales que los aplican); la efectiva descarga de los créditos fiscales acumulados; la aplicación de medidas antidumping; la posibilidad de establecer un arancel externo común "de excepción" en el ámbito del MERCOSUR (tal como hizo Brasil, que acaba de disponer niveles del 35 por ciento en varios sectores); adecuar el esquema de reintegros de impuestos a las exportaciones "según su verdadera carga", y la homologación "rápida" por parte del Gobierno del acuerdo que hace ya varios meses firmaron con sus pares del Brasil, que intenta un modelo de integración menos descarnado.

tipo de cambio

ALARMA

rá —destaca Tanzi— de que continúe el control en manos del actual equipo económico y se mantenga el respaldo del presidente Menem". Una vez más, y aunque aparezca mezclado con algunas advertencias y reflexiones críticas, el Fondo Monetario se expide en favor de Cavallo y recalca la necesidad de que Menem siga apoyándolo.

El siguiente párrafo del documento es una muestra de las reservas que el organismo multilateral mantiene respecto del Plan de Convertibilidad: "El peligro que veo es el siguiente —explica Tanzi—. El continuado crecimiento de la economía creará atractivas posibilidades de inversión e inducirá así la repatriación de capital fugado. Esta repatriación provocará una expansión de la oferta monetaria y una mayor demanda de bienes transables (que entran en el comercio exterior) y no transables. Los precios de los no transables aumentarán más que los de los transables, primero porque los no transables no pueden ser importados y, segundo, porque las mejoras de productividad serán probablemente mayores en los productos transables que en los no transables (fundamentalmente servicios)... El problema puede tornarse serio cuando el encarecimiento de los no transables comience a generar demandas salariales. Si los salarios en el sector de transables empiezan a reflejar las alzas en el costo de vida, las exportaciones se verán afectadas. El comienzo de una recesión podría mejorar el balance de pagos, pero también reduciría la recaudación tributaria, forzando recortes difíciles de realizar en el gasto público."

La aflicción de este experto del FMI no difiere de la de muchos analistas locales, que recelan de la misma trampa para el Plan: que el retraso cambiario estrangule el balance de pagos, cuya consecuencia y único remedio sería una recesión, la que a su vez resentiría la recaudación impositiva y el cuadro fiscal. Se entiende que Tanzi esté particularmente compungido por esta amenaza ya que fue él en persona quien, en una visita anterior a fines de 1989, forzó la decisión de generalizar el IVA y aumentar su alícuota (que era entonces del 13 por ciento) como espina dorsal del nuevo sistema tributario, obligando a archivar la idea de volver a un impuesto a las ventas en una sola etapa, impulsada por la Unión Industrial. Es la misma razón por la que Tanzi efectúa un monitoreo personal. Finalmente, se trata de su criatura.

En su escrito, el afamado experto destaca con euforia que "las autoridades argentinas han logrado transformar ese impuesto de uno de los IVA más improductivos en quizás el más productivo del mundo". Y no pudiendo reprimir cierta dosis de inmodestia, Tanzi reflexiona que, "habiendo jugado el Fondo cierto papel en la formulación de la reforma tributaria argentina, ello debería causarnos satisfacción". Esta confesión del alto técnico del FMI da testimonio de la decisiva gravitación de ese organismo en la definición de políticas internas del país, pese a que el Gobierno siempre desmintió su sometimiento a los criterios del Fondo. El progreso en la administración tributaria del que se ufana Tanzi es el mismo que Cavallo insiste en llamar "efecto Tacchi".

F. Dvoskin

Michel Camdessus, director ejecutivo del FMI, junto al ministro de Economía, Domingo Cavallo.

Tribulaciones para el '93

(Por J.N.) Pocos expertos fiscales comparten a esta altura el optimismo de Economía respecto de los recursos tributarios con que espera contar este año para sostener el alto nivel de gasto público que exigen los tiempos electorales. Pero lo cierto es que el cálculo del presupuesto para 1993 fue realizado entre agosto y setiembre, trazando proyecciones que la recaudación lograda en los últimos meses de 1992 ha desmentido. Esto es especialmente notorio en el caso de ganancias.

Este le produjo a la DGI en diciembre 244,9 millones de pesos. Anualizando esta cifra se llega a 2940 millones. Pero la proyección oficial predice un 3,61 por ciento del PBI para este año, lo que significa 6064 millones. Puede argumentarse que diciembre no es un mes fuerte para la recaudación de ganancias, a diferencia de noviembre, en que deben ingresarlo las numerosas sociedades que cierran balance en junio. Pero anualizando el guarismo de noviembre no se llega siquiera a 3600 millones. Pese a todo, los expertos oficiales aún confían en que la recaudación dé un respingo al desaparecer la deducción de quebrantos después de que se saldaran con Bocones las pérdidas acumuladas, aunque para otros analistas la baja rentabilidad de las empresas le jugará al fisco una mala pasada.

También respecto del IVA hay bastantes dudas, ligadas al nivel de actividad y, en menor medida, al impacto de los reembolsos acordados para mejorar el tipo de cambio y que se deducen de la liquidación de este gravamen. También habrá que ver qué suerte correrán las protestas empresarias contra los mecanismos de pago a cuenta y de agentes de retención y percepción, que tienen el mérito de elevar la tributación en los segmentos más difíciles de controlar, pero que al mismo tiempo le provocan un saldo acreedor crónico a las empresas con menor agregado de valor.

La imposibilidad de alcanzar, en los últimos meses, el piso mensual de 725 millones asegurado como coparticipación a las provincias muestra que los problemas del '93 ya empezaron en el '92.

Las cuentas del '92

AL GOBIERNO LE SOBRA PLATA

(Por J.N.) ¿Cuánta plata le sobró al Tesoro Nacional una vez cerrado el ejercicio 1992? Quizá cientos, o hasta miles de millones de pesos. ¿Cómo puede suceder eso precisamente cuando la prédica es que el Estado no tiene recursos para nada, aunque de pronto saque de la manga un "plan social"? Sucede porque las metas de recaudación impositiva establecidas para ese año quedaron superadas en la realidad, mientras que, por el contrario y como normalmente ocurre, los organismos estatales no llegaron a consumir totalmente las partidas presupuestarias a las que tenían derecho. Por ahora, sin embargo, Economía no sabe cuántos fondos presupuestarios sobraron o, dicho de otro modo, a cuánto ascendió el ahorro del sector público, pero la Subsecretaría de Presupuesto está tratando de averiguarlo, revisando los libros de cada ministerio.

Marcos Pedro Makon, titular de aquel área, dialogó con **Página/12** para explicar el tema:

—El Presupuesto es una autorización para gastar hasta un máximo, el límite hasta el cual cada área puede gastar. Históricamente siempre hubo una ejecución presupuestaria inferior a ese tope, y no sólo en el gasto social.

—*¿Cuál es el margen de subejecución?*

—Más o menos un 10 por ciento.

—*Pero eso, en términos del Presupuesto para 1993, serían 4.000 millones...*

—Yo no sé si este año también habrá ese margen de subutilización. En 1992 creemos que hubo una subejecución importante, que conoceremos cuando terminemos de cerrar los libros de los ministerios. Tradicionalmente los organismos seguían gastando en un año con imputación al Presupuesto del año anterior, pero esta vez acotamos esa posibilidad, para lo cual dictamos el decreto 2327. Ya el de este año es un Presupuesto más ajustado.

—*¿Eso quiere decir que trata de acercarse lo más posible a lo que efectivamente se ejecutará?*

—Claro. Esto es más fácil porque el Presupuesto fue calculado en una situación de estabilidad.

—*¿En qué consiste el "cierre de libros" que usted mencionaba?*

—A partir del lunes 4 empezamos a recorrer todos los organismos para verificar los saldos que tienen y así evitar que caigan en la tentación de gastar con cargo al Presupuesto del '92, recurriendo a ese tradicional argumento de no perder la partida.

—*¿Cuándo van a tener la cifra de subejecución del '92?*

—Calculo que para fin de enero. Los organismos tienen que presentar un estado de ejecución al día 15. Estamos encarando una reforma de la administración financiera. Vamos a ir desarrollando de a poco un sistema de información, pero la intención es tener ya en febrero un boletín de ejecución presupuestaria a enero. Hasta ahora esto no ha existido. Toda la información que da el Tesoro se refiere a su caja, pero no a la ejecución presupuestaria.

La fascinación

EL AÑO

Desde Onganía en adelante todos los presidentes vivieron la aspiración de ver el cambio de siglo desde la Casa Rosada, la quinta de Olivos o el chalet de Chapadmalal. Llegado su turno, Menem comenzó por remodelar los sitios que habita y se apresta a sumar la rueda asistencialista al 17 por ciento de inflación anual que le regaló Domingo Cavallo en su búsqueda de una victoria electoral resonante que abra las puertas a la reforma de la Constitución. La simultaneidad del Urnaplán y el cólera con las discusiones acerca de los nuevos ricos en el poder define los dos rostros de la realidad política. La mejora en la vida de los funcionarios es un logro anterior al Plan Social. Está por verse si sus logros se extienden a un círculo algo más amplio.

(*Por Horacio Verbitsky*) El dictador Juan Onganía dividió su gobierno en tres fases, a las que dio los muy militares nombres de tiempo económico, tiempo social y tiempo político. Explicaba que tenía objetivos, pero no plazos. Al ingresar al cuarto año de su mandato, el Cordobazo ya había desbaratado tanto orden abstracto. Los tiempos se le mezclaron como en un caleidoscopio y cuando anunció que para culminar su obra debería gobernar hasta el siglo 21 sus mandantes de uniforme le respondieron que no firmarían un cheque en blanco y lo enviaron a su casa a regar los geranios.

El dictador Leopoldo Galtieri afirmó que las urnas estaban bien guardadas. Cuando se le cayeron en la cabeza, el radical Raúl Alfonsín llegó al gobierno dando primacía al discurso político sobre el económico o el social. Con la democracia se come, se cura y se educa, postulaba. Como asociaba la refundación del sistema democrático con su persona, también él se acomodó en la silla del poder, para ocuparla por un lapso superior a los modestos seis años previstos por los constituyentes de 1853. Sus planes fueron variando según los momentos. Los más ambiciosos contemplaban su continuidad como primer ministro a partir de 1989 y su regreso como presidente en 1993, para gobernar otros dos períodos de cuatro años, que también colocarían su nombre a caballo entre dos siglos.

Cincuenta por ciento

El milenio ejerce una poderosa fascinación, a la que pocos presidentes han podido resistirse. Los que estaban más lejanos, como Juan D. Perón, se conformaron con proyecciones simbólicas, como la cápsula que se enterró con testimonios de la Nueva Argentina Justicialista para los americanos unidos del año 2000. Desde Onganía en adelante, la aspiración es ver el cambio de siglo desde la Casa Rosada, la quinta de Olivos o el chalet de Chapadmalal. Al promediar el cuarto año de su presidencia, es el turno de Menem de imaginarse a sí mismo gobernando la Argentina del siglo 21. Ha comenzado por remodelar aquellos sitios que habita, con una modesta inversión que no llega a los dos millones de dólares. Como en un mundo intercomunicado la diplomacia personal ya es insoslayable, también renovó el avión de la Presidencia, que costó 66 millones de dólares, 50 por ciento más que otro modelo idéntico vendido por la misma fábrica a un particular.

El álgebra simple indica que sus aspiraciones son más racionales que las de Alfonsín y la última dictadura. Al contrario del cándido Onganía, que llegó a pensarse en el poder durante 35 años, Menem tiene plazos, no objetivos. Por eso no vaciló en ordenar la conclusión instantánea de todas las privatizaciones, sin organismos regulatorios constituidos ni proyecciones serias sobre la prestación de los servicios. Tampoco ha intentado forzar la realidad dividiéndola en imposibles compartimientos estancos. Por eso, en la apertura de la campaña proselitista para las elecciones decisivas de 1993 anunció que comenzaba el año social. Además, sólo necesita un segundo mandato para coronar el sueño de los presidentes.

Con tres años de retraso, Menem se apresta así a sumar la rueda asistencialista al 17 por ciento de aumento en el índice de precios al consumidor que le obsequió su ministro de Economía Domingo Cavallo en 1992, mejor inclusive que el 84 por ciento de 1991. Desde que comenzó el ciclo de las inflaciones superiores al 100 por ciento anual, sólo Martínez de Hoz y Sourrouille habían conseguido bajar de esa marca, un año cada uno y con fuerte rebrote al siguiente. En 1993, en cambio, lo que se discute es si será posible que el índice anual sea de un solo dígito, pero hay consenso de que volverá a caer respecto de los 365 días previos.

Esta es la base para el triunfalismo que, una vez más, exalta al Gobierno, igual que antes de sus peores contratiempos. El propio plan, que un gabinete especial recibió la orden de elaborar de urgencia, implica un reconocimiento de la acumulación de necesidades básicas insatisfechas, para las cuales la estabilidad es un parvo alivio. Como se encargó de advertir Cavallo, no se trata de recursos adicionales, sino de aquellos contemplados en el presupuesto nacional, que por segundo año consecutivo llegó en plazo al Congreso. Los mil millones de dólares para esos fines no son desdeñables, pero tampoco es razonable imaginar que refrescarán más que un chaparrón de verano sobre suelo reseco. Los sindicatos temen que ese alivio pueda originarse en la evaporación programada de los recursos de sus obras sociales, cuya desregulación anunció Menem, muy sugestivamente, junto con el Plan Social.

Fuera de control

Nada sugiere que la desaceleración de la actividad económica iniciada a mediados del año pasado esté por concluir. La degradación del salario real es del 20 por ciento desde la iniciación de la Convertibilidad. Si las remuneraciones cayeron incluso en los días de gloria del plan, cuando la muerte súbita de la hiperinflación fomentó el consumo, crédito mediante, su suerte no podrá ser mejor ahora, en la pendiente que sigue a la meseta. Esto acota la masa de maniobra electoral del menemismo: sus expectativas no pasan por la generación de empleo y la mejora del salario, sino por la ayuda caritativa a quien adolece de ellos. Esas son las condiciones óptimas para el clientelismo conservador y explican algunas de las características más extrañas de la campaña.

Las polémicas por el Plan Social se reducen a su manejo político. Nadie discute que el objetivo es llegar en las mejores condiciones al cuarto oscuro. Lo único que se cuestiona es que, además, las chequeras puedan emplearse para fortalecer a algunas líneas internas del partido oficial en detrimento de otras. El gobernador de Buenos Aires sabe por experiencia lo que puede hacerse con casi dos millones de dólares diarios que se gastan sin pasar por ningún control institucional, y teme que el Plan Social sea empleado para un desembarco menemista en su feudo.

La desaparición con el último día del año pasado del Tribunal de Cuentas de la Nación y de la Sindicatura General de Empresas Públicas, y las demoras en la organización de la Auditoría General de la Nación y la Sindicatura General de la Nación, que deberían absorber algunas de las funciones de aquéllos, abre un vacío muy conveniente para el gasto a discreción en los meses críticos de la campaña electoral. Además implica un oportuno indulto para las causas iniciadas con anterioridad, como la de los guardapolvos de Bauzá.

Que el 43 por ciento de los consultados por el analista oficial Heriberto Muraro no asignen motivaciones electoralistas al Plan Social sugiere que sus objetivos no son imposibles de alcanzar. Es demasiada gente para no ver lo obvio, por más que una proporción superior advierta que el plan no mejorará la situación de los pobres.

A nueve meses de las elecciones es difícil imaginar que el menemismo pueda sufrir una hecatombe como la que desarboló al alfonsinismo en se-



Horacio Cattani, miembro de la Cámara Federal de la Capital, refutó a María Servini de Cubría.

Opinión

Por Maurizio Chierici

La Argentina, de verdad un bello ejemplo

A raíz de los escándalos de corrupción que condujeron a bautizar a Milán como Tangentópolis, la ciudad de las coimas, el diario más importante de Italia, Corriere della Sera, destacó a su especialista internacional, Maurizio Chierici, para investigar las relaciones entre Justicia, prensa y poder en América latina, con especial interés en Buenos Aires, la Tangentópolis del Sur. Este es el editorial que publicó al volver.

En los días del terrorismo, cuando hasta los servicios de informaciones conspiraban, *Time* definió nuestras preocupaciones con un slogan temible: *Spaghettis italianos con salsa chilena*. Se refería al Chile del golpe de Estado de Pinochet. América latina sigue siendo hoy el espejo preferido para comparar catástrofes. Corrupción, militares tramposos e inflación reaparecen como una metáfora inevitable. "Soluciones sudamericanas para la Junta Municipal de Milán." Se entiende de inmediato que no se trata de un cumplido.

De regreso de esta América advierto otra semejanza. Se refiere a los periodistas. Llego en el momento en que el proyecto del diputado Gargani ocupa las primeras planas: se propone frenar "la intemperancia" de quienes escriben sobre Tangentópolis. Si Gargani y sus hermanos tienen éxito deberemos arremangarnos y acostumbrarnos a la rutina de los colegas de América latina.

Comencemos por la justicia, el primer nudo de la polémica. El país más avanzado es Brasil. Admite la carrera burocrática de los jueces, aunque la condiciona al respeto por los poderes fácticos. Parece la Italia de Giolitti (1), la de las cerradas corporaciones de señorones de la alta burguesía. Los políticos insinúan, asustan, pero no pueden dar órdenes a la luz del sol.

En el resto del continente, los jueces parecen los perros guardianes de las autoridades. Obedecer callando, un paraíso para los dirigentes partidarios. El ejemplo de la Argentina, país blanco, más cercano a Europa, ayuda a entender qué fácil es gobernar sin hinchapelotas. El presidente Menem está privatizando, liquida las empresas del Estado.

Esta danza de millones es tan corrupta que los jueces, aunque obedientes, no pueden hacer como si nada pasara. Menem no se inmuta: releva al procurador general y nombra otro por decreto. Este resiste algo, pero termina por escapar indignado. Segunda renuncia. Habrá una tercera. Ya van cuatro.

Los periodistas deben arreglárselas solos. Solos desenmascararon en Caracas los sobornos hollywoodenses del petróleo. Pero *El Nacional*, que es un diario normal, con todas las noticias, no se distribuye en los hoteles "por desestabilizador". En Brasil fue la prensa la que comenzó a hurgar en las intrigas del presidente Collor, y luego de un tiempo la Justicia debió seguirla.

Es en la Argentina donde asume una extraordinaria dignidad el coraje de la denuncia, sin contraparte en los expedientes judiciales. En este momento existe una durísima confrontación entre el gobierno de Menem y quien denuncia la corrupción. **Página/12** es el diario que todos los domingos publica las investigaciones de Horacio Verbitsky. Esas investigaciones hacen temblar a los palacios del poder. Siempre documentadas, con fotocopias, siempre con acusaciones que penetran en las casas del Presidente y de sus ministros. Pero ningún juez se anima a controlar lo que el periodista revela. Es demasiado peligroso.

¿Cómo vive Verbitsky? Algo oculto, tras una puerta blindada, en una habitación sin ventanas. Pero no tan oculto. Diputado Gargani: ¿así nos quiere? Por honestidad, es preciso poner las cosas en claro: ¿cuántos de nosotros estamos dispuestos a elegir el riesgo de Verbitsky y cuántos preferimos estar en paz con las instituciones? No importa si los partidos caen. Muerto un poderoso, otro surge. No hay más que notar cómo, con cada nueva victoria, la Liga Lombarda (2) comienza a parecer no tan mala, para tantos problemas sin solución.

(1) Varias veces ministro de justicia y primer ministro entre 1890 y 1921, favoreció el acceso de Mussolini al poder.
(2) Movimiento regional de derecha que ha crecido a expensas de los partidos tradicionales.



del milenio

SOCIAL



tiembre de 1987. Hiperinflación mediante, Menem rompió el pacto moral con su electorado sin pagar las consecuencias. Si se conformara con una elección aceptable, con ganancias en algunas provincias y pérdidas en otras, podría conseguirlo. Pero sus objetivos son una victoria nacional resonante que presione sobre la oposición y la fuerce a declarar la necesidad de reforma de la Constitución, o que abra camino a un plebiscito en torno de esa cuestión vital. Eso es más que dudoso.

Buena parte de la seguridad que Menem transmite deriva de su percepción sobre la fragilidad e indefinición radical. Hace dos meses, la Convención Nacional se pronunció por "realizar todas las acciones conducentes a recuperar para la Argentina la propiedad y el manejo de los recursos energéticos", y los principales dirigentes partidarios ni lo ratificaron ni lo rectificaron. Menem acusó a la oposición de volver a 1963, con la revisión de los contratos petroleros. "Después me vienen a hablar a mí de seguridad jurídica", bufó, con la precisa intención de persuadir al poder económico en favor de su reelección. Entre los grandes ganadores del bingo de las privatizaciones hay quienes ya se han manifestado por él, como Oscar Vicente, de Pérez Compac, Santiago Soldati, Enrique Pescarmona y la embajadora intermitente Amalia Lacroze viuda de Fortabat.

política nacional no fue constatada sólo por el canciller británico. También se reflejó en Corrientes, donde los intereses personales del pequeño dirigente local de una pequeña provincia, derrotado sin atenuantes en dos elecciones en las que el radicalismo descendió a su piso histórico, arrastraron tras de sí al partido. Los intereses de Noel Breard no coincidían desde el comienzo con los de una oposición nacional. Su alianza con el menemismo en 1991 era impresentable fuera de Corrientes. Su empecinamiento en no apoyar entonces al candidato más votado abrió espacio para que el gobierno nacional enviara la intervención federal. Su posterior exigencia de que los once electores del Pacto lo consagraran gobernador a él, que sólo había obtenido tres, completó una situación en la cual cualquier desenlace sería perjudicial para la UCR: o un acuerdo entre las dos fuerzas mayoritarias, el Pacto y el PJ, o la unción de un gobernador radical con el 15 por ciento de los votos, más ilegítimo aún que Arturo Illia, que llegó a la presidencia con 23 por ciento. Ninguna voz principal del radicalismo fulminó a tiempo esta picaresca aventura de pago chico.

Los dos rostros

La simultaneidad del Urnaplán y el cólera con las discusiones acerca del lujo de los nuevos ricos del poder, define los dos rostros de la realidad política argentina. Todas las semanas la revista *Caras*, que estaría mejor bautizada como *Casas*, presenta la intimidad de los hogares de la nueva clase. Los actos de menemismo explícito que contiene ilustran la perfecta definición del analista Joaquín Morales Solá: no les gusta comer caviar, les gusta que los vean comer caviar.

Sin embargo, por momentos el Presidente parece inmune a las reacciones que tal exhibicionismo provoca. Sus partidos de fútbol con Maradona, de tenis con Gabriela Sabatini, de básquet con el Chiquito González, sus almuerzos con Mirtha Legrand, sus danzas con la odalisca Fairuz, sus encuentros con Xuxa o el Látigo Coggi, lo desmaterializan, hacen de él un personaje de ficción y, como tal, invulnerable a los males humanos. La farandulización es, más que un gusto personal, una técnica de gobierno, que le permite comunicarse con la sociedad de otra manera que el resto de los políticos. La realidad puede descomponerse para Menem en oportunidades fotográficas, imágenes sin espesor real. Esta semana volverá a aprovechar una de ellas en el Noroeste agredido por el cólera. Ya lo había hecho el año pasado, y ésa fue la principal medida que su gobierno adoptó contra la enfermedad, aparte de cesantear al funcionario que meses atrás advirtió que con el verano el rebrote sería devastador.

Cuando son descubiertas las residencias fastuosas de sus hermanos, tanto Eduardo cuanto Munir Menem se deshacen en imprecaciones contra la prensa. En cambio, es el propio Presidente quien invita a conocer su dormitorio con salón de belleza en el nuevo avión, o las refacciones en la residencia de veraneo. No es la única contradicción. Mientras sus hermanos arguyen que sus mansiones son fruto de las ganancias de la bodega familiar, Carlos Menem sostiene que no está en condiciones de pagar los 12.000 dólares mensuales que la Justicia le reconoció como alimentos a su exposa. O el reparto de los beneficios es discriminatorio en su contra, o la pequeña empresa familiar de ninguna manera explica el súbito cambio en los medios de vida de Munir y Eduardo. La principal diferencia con Brasil es que aquí no han quedado hermanos a la intemperie.

Cómo juzgará la sociedad estos episodios cuando cada ciudadano quede a solas en el cuarto oscuro es uno de los grandes enigmas de este año. Lo que en los últimos días se ha puesto en evidencia es que el Gobierno ha pasado a la ofensiva. En vez de ocultar sus pompas, ha decidido enorgullecerse de ellas y fundamentarlas ideológicamente. Menem llamó hipócritas, mojigatos y simuladores a quienes cuestionan sus debilidades y dejó entrever su concepción al compararse con el jefe del Vaticano. "Es lógico, si *llega* a Papa, que tenga que vivir con dignidad", dijo, como si se tratara de una carrera de ostentación y vanidades.

Esta idea de nivel de vida merecido por los que llegan a algún cargo, paráfrasis posmoderna del concepto marxista *de cada cual según su capacidad, a cada cual según sus necesidades*, ha hecho escuela y se propaga como una metástasis por todos los niveles de la administración. Cavallo merece cobrar 10.000 dólares al mes y esto es más importante que quién se los paga. José Estenssoro merece ocupar las mejores oficinas como presidente de YPF. Alberto Lestelle merece llevar a su familia a Mar del Plata en el avión presidencial. Aldo Dadone merece vivir en un departamento digno del presidente del Banco Nación, puesto a nuevo para él, y su hijo merece que el padre le ceda el departamento remodelado y con freezer flamante que él no usa. A todos ellos, el menemismo les ha dado su merecido.

La mejora en la vida de los funcionarios es un logro anterior al Plan Social. Está por verse si sus logros se extenderán a un círculo algo más amplio.

Qué es la democracia

Todo esto constituye un estilo que no ha cesado con el ocaso de José Luis Manzano. En cambio, la Justicia puso límite a otra de las herencias del ex ministro frutal, con la resolución de la Cámara Federal de la Capital que dispuso la libertad de tres militantes del Partido de la Liberación, a quienes aquél había acusado por la colocación de explosivos en un banco, y la nulidad de todas las actuaciones de la doctora María Romilda Servini que Cubría. La resolución de Horacio Cattani, Mario Costa y Gustavo Mitchell refuta la idea de Manzano, sufragada por la jueza menemista, de que "pertenecer a una agrupación política y/o sindical que confronta en forma virulenta con la política gubernamental, en especial la económica; participar en marchas en apoyo de los reclamos del sector pasivo; acompañar a trabajadores cesanteados en huelgas de hambre y solidarizarse con actos de organismos defensores de los derechos humanos, implica organizarse en los términos del artículo 213 del Código Penal para imponer las ideas por la fuerza".

Los camaristas no encontraron en la causa elementos que permitieran presumir que la organización a la que pertenecían los detenidos fuera otra cosa que un partido político enfrentado con un sistema político-social que considera injusto, y que brega por la hegemonía de otro modelo acorde con su ideario de izquierda marxista, sin incurrir para ello en actos de terrorismo o intimidación pública. "La pertenencia a una agrupación sindical o política y la consecuente exteriorización de adhesiones o disensos con la gestión del poder constituido, sea mediante marchas populares, reuniones callejeras u otra forma similar de peticionar a las autoridades y trasuntar el malestar, no significa más que el ejercicio de los derechos constitucionales propios de los ciudadanos que habitan un estado de derecho inscripto entre las democracias occidentales liberales. Se yergue clara la gravedad de la confusión cuando ella fluye desde un órgano de un poder de un Estado democrático", añaden.

Cattani, Costa y Mitchell sostienen que por la forma del allanamiento al antiguo local de la calle Sarandí, utilizado por distintas organizaciones y personas, no es posible atribuir a alguno de los detenidos la detentación y el señorío sobre los explosivos secuestrados, y que tampoco la jueza trató de esclarecerlo: "No se ha interrogado a los imputados sobre su posibilidad de acceso a todas las dependencias del local; sobre quiénes podían hacerlo, respecto de qué terceros frecuentaban las oficinas donde se hallaron los explosivos, cables y detonador; acerca de las características de seguridad de las habitaciones cuando en ellas no se hallaba persona alguna".

"Ninguna vinculación se ha establecido, ni tratado seriamente de establecer, entre el norte de esta causa —que evidentemente se ha perdido desde su inicio—, esto es el atentado en los cajeros automáticos, y el hallazgo de los explosivos en la finca de la calle Sarandí, y todo esto con la conducta de los imputados." Ni siquiera hay en la causa un "exhaustivo peritaje que vincule el efectuado a los explosivos hallados en la calle Sarandí con los que destruyeron los cajeros automáticos".

En cambio, los detenidos debieron contestar preguntas "sobre su filiación política, el conocimiento de personas en cuyo homenaje se efectuaban concentraciones, la realización de pintadas callejeras de tinte político, o el reconocimiento de la imagen del ex funcionario del gobierno de Cuba Ernesto Guevara". La doctora que Cubría, además, "ha invertido la carga de la prueba".

En varios aspectos, el expediente se basa sólo en un informe de inteligencia policial, que comparaba al Partido de la Liberación con el Movimiento Todos por la Patria y otras organizaciones guerrilleras del pasado. "Va de suyo —dicen los jueces— que la seguridad jurídica de una república democrática no permite la admisión con semejante contundencia como prueba de cargo de tales informes." El sumario se atomizó luego en fotos de los procesados, transcripciones de programas de una radio alternativa, propaganda política y papeles personales sin trascendencia.

La resolución nula estaba contaminada por juicios apodícticos y dogmáticos. "Desoídos los descargos de los apelados, ausentes elementos de juicio que los desvirtuaran, inexistentes las pruebas que permitieran sostener el criterio adoptado, el fallo estaba de antemano condenado al vicio que constituye la omisión de cualquier análisis serio derivado razonablemente del derecho vigente", concluyen, en la más precisa defensa de las libertades individuales que la Justicia haya producido en la era Menem.

En busca de un cerebro

Héctor "Tito" Rima sabrá la semana próxima si consigue demostrar que era un simple lavador de dinero, como pretenden presentarlo sus abogados, o será acusado formalmente como "cerebro" del robo al Tesoro Regional de Rosario, como han señalado la policía y los investigadores judiciales hasta el momento. Pero la incógnita principal sigue irresuelta y el juez federal Néstor Blondi, encargado de definir la situación procesal de Rima, lo ha admitido varias veces: cuál fue la conexión dentro del Banco Central de la República Argentina (BCRA) que permitió a los ladrones llevarse 30 millones de pesos el último 23 de diciembre .

Hasta ahora, los investigadores han festejado cada semana que "el caso está resuelto" y prometido que se iban a lanzar a la caza dentro del BCRA, pero ello no se cumplió. No por ociosidad: en el camino, hubo decenas de allanamientos, unos 20 detenidos y buena parte de la "mano de obra" del crimen se halla en prisión o perseguida por la policía.

El punto oscuro de la investigación, sin embargo, es el vértice más alto de la pirámide criminal. Según la Policía, la banda se estructuró en células —una forma de funcionamiento habitual en grandes golpes, donde hay que realizar diversas tareas que involucran a un número considerable de personas—, por lo que no todos conocían a quienes dirigían el robo. El procedimiento de la investigación siguió ese diagrama: del eslabón más débil —incluyendo a los familiares de los delincuentes—, hasta llegar a Rima, el presunto jefe operativo.

Pero falta la conexión que aportó la información necesaria para cometer el delito. "Usted sabe perfectamente, como todos, que esto no se podría haber hecho sin colaboración de adentro", aceptó un alto funcionario policial a **Página/12**. Las pistas al respecto eran muchas: desde funcionarios de la gerencia del Tesoro del BCRA hasta los empleados del Tesoro Regional en Rosario, una hipótesis manejada sobre todo por el juez federal de Rosario, Santiago Harte, el otro magistrado que interviene en el caso.

Harte careó en las últimas horas al ex gerente del Tesoro, Norberto Schiavetti, con uno de sus subordinados, Conrado Clémoli, quienes se habrían contradicho en el relato de lo ocurrido el 23 de diciembre. Schiavetti, Clémoli y los otros dos empleados que se ocupaban de la administración del Tesoro Regional fueron desplazados de sus cargos por una intervención.

Sin embargo, Harte aún no ha tomado ninguna medida contra ellos y fuentes de su juzgado advirtieron que si el caso fuera a dar finalmente sólo a manos de Blondi, seguramente "se les dictaría la (prisión) preventiva de inmediato", lo que impediría —según ellas— "llegar hasta los principales mentores del hecho".

Denuncia del PL

DE QUIEN SON LAS BOMBAS

El Partido de la Liberación acusó al departamento de Protección del Orden Constitucional (POC) de la Policía Federal de haber depositado en sus locales y viviendas los explosivos que constituyeron la prueba con que la jueza María Servini Romilda de Cubría los incriminó en la causa por la colocación de bombas en cajeros automáticos de la Capital. La Cámara Federal dejó en libertad el jueves último a tres afiliados del PL, con un fallo en el que cuestionó severamente la actuación de la magistrada en la causa, porque "toda la prueba de la conexión (entre los detenidos y los atentados) parece concentrarse en un informe de inteligencia" del POC que los camaristas calificaron como "contaminado de juicios dogmáticos y por ello nulo".

Una vez en libertad, Oscar Malvestiti, Carlos Albóniga y Mario Vera brindaron una conferencia de prensa en la sede partidaria. Según los ex detenidos, la jueza no tuvo ningún sustento jurídico a la hora de dictar su prisión preventiva, revocada después por la resolución de la Cámara. La causa se inició en noviembre último, cuando tras producirse una seguidilla de atentados, el entonces ministro del Interior, José Luis Manzano, vinculó al PL con la Organización Revolucionaria del Pueblo, la agrupación que se adjudicó la colocación de las bombas.





El "jefe" del robo del siglo según un

RECUERDOS DE

Juan Carlos Pérez, compañero de prisión de Héctor "Tito" Rima —supuesto "cerebro" del robo al Tesoro Regional de Rosario—, relató a **Página/12** anécdotas y características personales del ladrón. "Si hubiera querido planificar el golpe, podría haberlo hecho, porque era muy inteligente", lo elogió.

(Por Andrea Rodríguez) **"Si Héctor 'Tito' Rima hubiera querido planificar el golpe al Tesoro Regional de Rosario, podría haberlo hecho. Tiene capacidad para emprender cosas de distinta índole, es muy inteligente, muy organizado, muy organizador, la gente lo sigue y lo respeta". Así describió al supuesto cabecilla de la banda que robó 30 millones de pesos al Banco Central su ex compañero de la cárcel de Devoto, Juan Carlos Pérez. En 1978, mucho antes de que los jueces Néstor Blondi y Santiago Harte lo detuvieran el miércoles último en Rosario, Rima compartió con Pérez el pabellón 7 de la unidad penitenciaria. Pérez recuperó su libertad hace dos meses, tras 25 años de prisión, y ahora, convertido en periodista de la revista *Esto*, y mientras prepara un libro sobre su experiencia carcelaria que se llamará *Desde mi celda*, aceptó contar ante *Página/12* anécdotas de aquella convivencia, y describió la personalidad del principal sospechoso del asalto.**

"A Tito Rima lo conocí en mayo de 1978, cuando ingresó en el pabellón 7 de Villa Devoto. Tito había



"Leía mucho a Borges, a Hemingway, hablaba de cine. Una vez hablando del Sol y de los líderes, citó a Nietzche y dijo: 'Qué sería de Tí, Sol, si no me tuvieras para mirarte'. Pero él para nada se sentía el Sol."

caído preso por pirata del asfalto. El día que yo llego, él tuvo enseguida un buen gesto, se acercó a recibirme y me ayudó a entrar el colchón y mis efectos personales. Lo primero que me dijo fue: 'Te conozco por referencias carcelarias, sé que sos buena persona. Si no tenés gente conocida, podés venir a ranchar conmigo'. Ranchar implica compartir desde las cosas materiales que uno tiene, los paquetes que ingresan en visita, hasta las angustias personales. El rancho en la cárcel es como una familia, si alguien tiene problemas los comparten todos los integrantes del rancho. Yo acepté integrarme al rancho de Tito y él me presentó a los demás componentes del grupo: el Gordo Colores y Beto Aslán, hermano de la vedette Noemí Alan, que también estaba preso por pirata del asfalto".

—¿Rima era reincidente?

—Técnicamente creo que no. Pero ya había tenido una causa menor y había estado unos meses preso a principios de la década del 70.

—Cuente cómo era Rima por entonces, alguna anécdota que lo describa.

—Le gustaba mucho cocinar. Me acuerdo que una vez conseguimos clandestinamente dos litros de vino, y en vez de tomarlo, como lo haría cualquier persona que no tiene la posibilidad de tomar vino y le gusta, lo utilizó para cocinar un pollo. ¡Lo queríamos matar! Habíamos sobornado a un guardia para tener vino, ¡y éste lo puso en una olla y lo usó para hervir el pollo! La comida fue riquísima, por supuesto. Le gustaba cocinar tortas, empanadas, pizza, tortas fritas, y hacía en cantidad para repartir entre los compañeros que iban a recibir visitas. Tito se preocupaba porque los compañeros tuvieran cómo recibir a su gente y no era sólo con los del rancho sino con los 70 compañeros del pabellón. Este gesto no era tomado como una actitud servil. Era respetado y querido. Si él hubiera querido, tenía poder suficiente como para decir "ustedes me hacen a mí la torta y la comida", pero no, era al revés.

—Por lo que usted dice, sus compañeros lo consideraban un líder.

—Sí, sin dudas. Era respetado y querido, cosa difícil de lograr en la cárcel, porque en la mayoría de los casos el respeto llega por temor. Le voy a contar otra anécdota. Al poco tiempo de tomar confianza con él le conté que yo estaba detenido por homicidio en ocasión de robo y tenencia de arma de guerra, y que la cosa conmigo venía muy difícil, me esperaba la condena de prisión perpetua. El analizó la situación. Me dijo: "Tal como están las leyes con este gobierno (la dictadura militar), la única que te queda es el piro". "Pero estoy en Devoto, esto es muy seguro, imposible escaparse", le contesté. "No necesariamente tenés que escapar de Villa Devoto", me retrucó. Seguimos charlando y me explicó que desde un hospital externo sería mucho más fácil escaparse que desde adentro de la cárcel y se le ocurrió que podía fingir peritonitis. Me empezó a recitar como si fuera de memoria toda la sintomatología. Tenía conocimientos de medicina, de la misma manera que conocía de todo, desde cómo se plantaba un árbol hasta cómo se fabricaba una mesa y todo el proceso intermedio. Tenía mucha cultura. Hablaba de libros, autores clásicos y desconocidos, leía mucho a Borges, a Hemingway, hablaba de cine. Una vez, hablando del sol y de los líderes, me citó una frase que en principio lo mostraba como alguien pedante, pero que nada que ver con la realidad, era un tipo humilde. Cito a Nietzsche y dijo: "Qué sería de ti, Sol, si no me tuvieras para mirarte". El para nada se sentía el Sol.

—A Rima le gustaba hablar de política también, ¿tenía alguna filiación?

—No hablaba de política, pero si tenía alguna tendencia, creo que se adaptaría al verdadero justicialismo, por la cosa de la justicia social.

—Usted estaba hablando sobre la recomendación de Rima para que se escapara de la cárcel, ¿cómo sigue esa historia?

—Me enseñó a encoger la pierna por más que el médico me la estirara. Me enseñó a quejarme, no cuando presionaba en el lugar donde está el apéndice, sino cuando retiraba la mano. Para elevar las pulsaciones me hizo tomar 30 pastillas que le pedimos a uno que tenía asma, se imagina que tenía el corazón como un tambor, que es otro síntoma de apendicitis. Para contracturarme me hizo comer tres platos de puré, seis manzanas verdes, cuatro empanadas que él había cocinado, un vaso de agua lleno de ají molido para elevar la temperatura, me ardía el estómago impresionantemente. Y por si el médico me tomaba la temperatura anal, me hizo colocar un diente de ajo en el orificio con la indicación de sacármelo en el momento en que a mí me pareciera que iba a tomarme la temperatura. ¿Y el olor a ajo? —le pregunté yo—. "¡Difícilmente se vaya a poner el termómetro en la nariz!" —me contestó—. En algún momento le pregunté cómo iba a hacer para escaparme del hospital con los custodios. Me contó que conocía un



"No hablaba de política, pero si tenía alguna tendencia, creo que se adaptaría al verdadero justicialismo, por la cosa de la justicia social equitativa (...) Era respetado y querido, cosa difícil de lograr en la cárcel."

psicofármaco que no tenía gusto, ni color, ni olor, que se llama Rohypnol, y me indicó que me hiciera traer con mi mujer esos comprimidos, Coca-Cola y sandwiches, y que en algún momento los invitara, para que se quedaran dormidos. Cuando llegó el momento de actuar, fue el primero en golpear el candado de la reja del pabellón para que los celadores me llevaran al sector hospital. En la enfermería, siguiendo las instrucciones de Tito, todo salió como se esperaba. Fui trasladado al hospital Vélez Sársfield. Como el apéndice estaba sano, siguieron explorando hasta el estómago, y después de seis días de convalecencia me pude escapar. Me agarraron a los 45 minutos.

—¿Usted volvió al mismo pabellón?

—No. Fui trasladado a una cárcel de más seguridad, Caseros, y ahí perdí contacto con Tito.

—Por aquella época, ¿Rima ya estaba de novio con Eleonora Garbagnoli?

—No, vivía una relación de pareja con una chica muy parecida a Graciela Alfano, una rubia muy bien formada que no me acuerdo cómo se llamaba. Ella lo visitaba, también su mamá Juanita, una persona adorable, de voz suave, maternal, que lo trataba a Tito como si fuera un bebé. Por entonces la madre de Tito vi-

compañero de celda

LA CARCEL

vía por la calle Tucumán, cerca del Abasto. Cuando teníamos visitas nos reuníamos en el patio, Tito, su mamá y su señora, Beto Aslán y su hermana, mi mujer y yo. Y hacíamos lo que se daba en llamar un rancho en el patio de visitas. Noemí Alan recién empezaba a trabajar en televisión y el hermano se enojaba porque cuando aparecía en la TV o sus fotos salían en el *Diario Popular*, los vagos dentro de la cárcel se hacían la película en voz alta. Dentro de la cárcel hay un código no escrito que indica que no te metás con las hermanas, ni con las mujeres. Tito era sumamente respetuoso, le decía a Beto: "No des bola, te tenés que acostumbrar, tu hermana empieza a ser una chica pública". Ese "chica pública" lo decía con doble sentido, pero con tanta sutileza que no daba lugar al enojo de Beto; todos sabíamos igual de qué estaba hablando.

—¿Usted cree que Tito haya sido capaz de planificar la estafa al Tesoro Regional de Rosario?

—Si lo hizo o no, no lo puedo saber, tampoco me interesa, no lo voy a juzgar. Sí sé que tiene capacidad para emprender cosas de distinta índole, es muy inteligente, muy organizado, muy organizador, la gente lo sigue, lo respeta.

—¿De esto deduce que él podría haber agrupado gente para dar un golpe de esta magnitud?

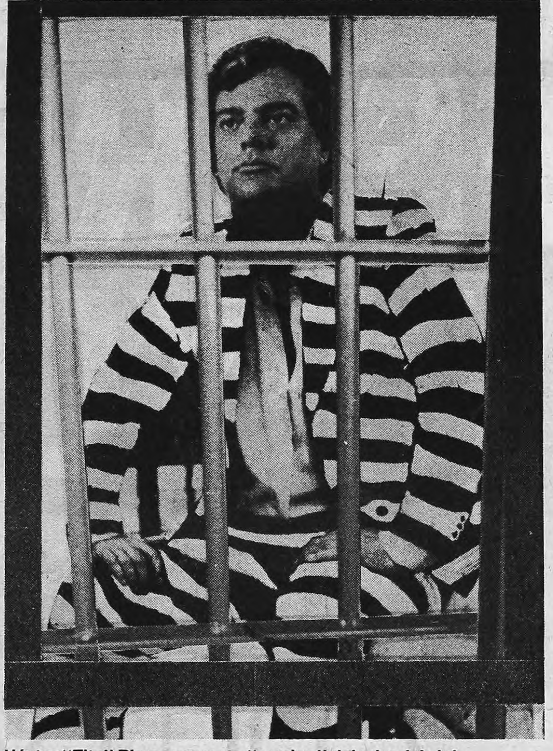
—Si lo hubiera querido, podría haberlo hecho.

—¿Rima tenía muchos contactos dentro del ambiente de la cárcel?

—Sí, era muy conocido y él conocía mucha gente. No nos olvidemos de que desde el '78 hasta el '83 vivió dentro de la cárcel.

—Después de que ambos recuperan la libertad, ¿se vuelven a ver?

—No, lo vi en el diario estos días. Cuando lo vi dije: "Qué hace Tito metido en esto", me impactó, no lo podía creer. Me queda el recuerdo de Tito como el de un tipo generoso, que nunca tuvo un sí o un no dentro de la cárcel con nadie, también un buen recuerdo de su madre, Juanita, una excelente persona. Ahora pienso ir a visitarlo a la cárcel, porque lo considero un buen amigo.

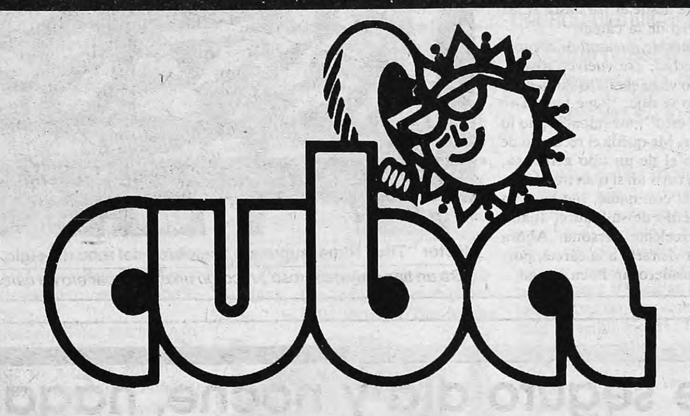


Héctor "Tito" Rima, supuesto "cerebro" del robo del siglo.
"Era un tipo muy generoso", recordó un ex compañero de cárcel.

Novak golpea el parche

"Parece un parche y pienso que es electoralista." El obispo de Quilmes, monseñor Jorge Novak, no dejó lugar a dudas sobre su apreciación del Plan Social lanzado por el presidente Carlos Menem hace diez días. Novak arremetió también contra la bandera económica más codiciada de la gestión menemista: la estabilidad. "Es un discurso para el diez por ciento de los argentinos, que pueden sentirse en el Primer Mundo, y al resto no lo tienen en cuenta", opinó el obispo. Y no se privó de cuestionar el argumento del Gobierno por el cual su plan económico responde a la doctrina social de la Iglesia: advirtió que "la política neoliberal resulta inadmisible" y reiteró los conceptos del papa Juan Pablo II, según los cuales "el neocapitalismo liberal es un ateísmo tan malo como el comunismo". Para rematar, consideró como "accidental" el nombramiento del militante católico Gustavo Béliz al frente del Ministerio del Interior. "La presencia de un católico no transforma en católico ni al Gobierno ni al ministerio", concluyó Novak.

FEBRERO SIN EXCUSAS



Este febrero, dos operadores mayoristas con toda la experiencia en tráfico masivo al Caribe, lo dejan sin pretextos. Las mejores playas bañadas por todo el sol. Lugares aéreos en vuelos de línea regular, hotelería y cocina internacional a precios únicos. Y lo más importante: la alegría y calidez de sus anfitriones.

7 días en La Habana y 7 en Varadero. Media pensión y visitas. Hoteles 3 ★

999 u$s

Por persona grupo familiar.
En doble u$s 1.309
o 6 cuotas de u$s 240.-



4 días en La Habana, 3 en Sgo. de Cuba y 7 en Varadero. Media pensión y visitas. Hoteles 4 y 5 ★

1349 u$s

Por persona grupo familiar.
En doble u$s 1.799
o 6 cuotas de u$s 330.-

Oferta limitada por salida. Grupo Familiar: 2 adultos con 2 menores compartiendo habitación. Los precios no incluyen visas, DNT, ni IVA. Los tours incluyen pasaje aéreo, traslados y asistencia TRAVEL ACE.

donde
Operador Mayorista
Esmeralda 857 - Buenos Aires
Tel: 311-8511/ 5972/ 5838
313/ 7964/ 4363/ 8031
Fax: 313-7895 - Tlx: 27116

E.V. y T. Leg:7649

CONSULTE A SU AGENTE DE VIAJES








VIAJES Y TURISMO
SABOR
Esmeralda 719, piso 5
Tel: 322-2761/ 5412/ 5061
Fax: 322-2586 - Tlx: 24863

E.V. y T. Leg:7261

"**Página/12, el país a diario**", editado en Buenos Aires, República Argentina, de martes a domingo por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca. 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director: Jorge Lanata. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 334-7203/7204/7206/7208/7209/2322/2323/2324. Publicidad: Perú 457 - 1er. Cuerpo - 2do. Piso, Of. "C" - Tel. 342-3924/7365/2543 - 343-8310 - Fax: 345-4019. Fotocomposición,



armado y películas: MG fotocomposición S.A., Belgrano 671, Capital. Impresión: Talleres Gráficos Conforti S.A., Av. Patricios 1941, Capital Federal, Color Papel Impresiones S.A., Erézcano 3158, Capital. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Tel.: 334-7203/7204/7206/7208/7209. Servicios de NA, TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", "The New York Times Magazine", "Interview", Prensa Latina y ALASEI.

El Partido Comunista 75 años después

¿QUE FUE LO QUE FALLO?



(Por R.K.) "Estamos haciendo la autopsia de la Unión Soviética", es la figura que utiliza Patricio Echegaray, secretario general del Partido Comunista Argentino. No es una tarea menor. Los 75 años que el PCA cumplió en estos días estuvieron signados, como la sombra sigue al cuerpo, por esa identidad entre comunistas argentinos y el sistema aplicado en el denominado socialismo real. En enero de 1918, a meses de la revolución bolchevique, el PCA vio la luz justamente para respaldar la Revolución Rusa; en enero de 1993, cuando todavía se escucha el estrépito de la caída del Muro de Berlín, la autopsia, la búsqueda de las razones de la muerte de la URSS, no son un ejercicio puramente intelectual, sino un drama cotidiano que viven los comunistas del mundo entero para encontrar un lugar bajo el sol. Es un debate sobre la continuidad de 75 años de historia en la que miles de militantes, heroicos y sacrificados, entregaron su vida a un ideal igualitario. Además de Echegaray, en la polémica participa Fernando Nadra, uno de los máximos dirigentes del PCA, quien renunció al partido en 1989, y se incorpora una pequeña reflexión de José Aricó, estudioso de la historia comunista, expulsado de la agrupación en 1963 y fallecido el año pasado.

Cuando Victorio Codovilla, José Penelón, Rodolfo y Orestes Ghioldi, entre otros, abandonaron el Partido Socialista para fundar el PCA, no hacían más que trasladar a la Argentina el debate que ya se desarrollaba en todo el mundo: *reforma o revolución*. Luchar por cambios paulatinos en el sistema capitalista, con la mirada puesta en un indeterminado futuro socialista o la transformación revolucionaria, "destrucción del Estado burgués" e inmediata puesta en marcha de la socialización. Nadra y Echegaray no se ponen de acuerdo sobre el saldo de la polémica a la luz de la historia comunista: "De un lado nos agrupamos quienes creemos que se puede cambiar el mundo a través de un largo proceso —dice Nadra—, y del otro los que se juegan a una transformación inmediata, una revolución. Yo no descarto momentos incidentales de violencia, pero sostengo que el proceso es gradual. La revolución no puede ser una línea de conducta, una teoría". En la otra vereda, Echegaray sostiene que "el gradualismo es acomodarse al sistema capitalista y limitarse a señalar los excesos del mercado. En realidad, no hay evolución sino involución, cada vez más hambre, peor distribución de la riqueza. Somos revolucionarios, anticapitalistas, socialistas".

—La gente no ve que lo de la URSS, el sistema que ustedes defendieron, sea una solución.

—Justamente por eso estamos haciendo la autopsia —afirma Echegaray—. Es evidente que hubo una enajenación del poder popular, lo que provocó un proceso de deterioro que condujo a la caída. De todas maneras, esos países, ahora gobernados por el capitalismo, no mejoran sino que caminan hacia el horror.

—Nadie pide que vuelva el stalinismo...

—La única realidad es que el capitalismo está destrozando todo. La gente dice que antes estaba mejor. En todo caso es un proceso abierto.

En lo que parece haber mayores coincidencias es en lo referido al análisis de los errores. El respaldo incondicional a Stalin, la incomprensión del "naziperonismo" —como lo llamaron en un momento—, el apoyo a las invasiones en Alemania Oriental o Checoslovaquia, la actitud acrítica ante el totalitarismo del Kremlin, la postura ambigua frente a Videla y tantas otras políticas son explicados en términos similares. "Muchos de nuestros errores tuvieron que ver con un enfoque dogmático que no nos permitió independizarnos de los cálculos geopolíticos del Partido Comunista de la Unión Soviética (PCUS). También tuvieron que ver las complejidades de la política, la relación de fuerzas, muchísimas cosas. De todas maneras, quiero rescatar que tuvimos el valor de autocriticarnos".

La respuesta de Nadra va en el mismo sentido: "Lo que tergiversó todo esto fue la dependencia de la Unión Soviética. Cada congreso del PCUS dictaba una línea política, en la que le interesaba tres pepinos lo que sucedía en la Argentina, pero que nosotros acatábamos sin chistar. Allá estaban contra el fascismo entonces acá también Perón era fascista. Cuando el PCUS se enfrentó a Tito en Yugoslavia, nosotros lo apoyamos y dijimos que tenía razón la URSS. Era mentira, tenía razón Tito. Y así era en todo".

Uno de los temas que han estado en el centro de los debates sobre el PC es la cuestión del régimen partidario:

—Nadra, mientras usted estuvo en la conducción, centenares y hasta miles de militantes fueron expulsados por disentir con la política oficial. Al final, también a usted lo sancionaron...

—Bueno, sí. Quizás allí esté el nudo del stalinismo. Había dogmatismo, sectarismo y dictadura para aplicar la política. Con el que no se atiene al dogma se aplican medidas. Nuestra postura era democrática hacia afuera pero adentro era de dictadura. El que daba una posición disidente de inmediato se convertía en un hombre maldito.

José Aricó también hizo permanentes referencias a este tema: "Codovilla siempre decía que la línea era justa pero que se aplicaba mal. Jamás se preguntaba por el hecho de que si eternamente una línea política se aplica mal es porque ella no es justa. Cuando un partido está controlado por un pequeño grupo, éste puede adoptar la posición que quiera. El costo es el empobrecimiento" (*Todo es Historia*, 1988).

Tal vez el debate más relevante sea el referido al papel de un partido comunista en la actualidad, tras la caída del Muro de Berlín. "El partido estaba mal, había que cambiarlo, pero la actual dirección lo destruyó. Ahora no tiene futuro", dice Nadra. Echegaray responde: "La utopía está absolutamente vigente. Trabajamos para reagrupar a los revolucionarios, hemos construido con otros compañeros la Corriente Nacional de Izquierda, tenemos un fuerte compromiso con el Frente del Sur y desde allí estamos en la lucha por converger con todos los que se oponen al menemismo, participamos en el Congreso de los Trabajadores Argentinos para que se convierta en una alternativa a la CGT burocrática y, en el plano internacional, seguimos integrando el Foro de San Pablo, con otras fuerzas de la izquierda latinoamericana. Obviamente, el lugar existe."

Fernando Nadra
"Se burlaron de nosotros"

—Usted reconoce errores gravísimos del PC: estuvieron contra Yrigoyen, con la Unión Democrática contra Perón, apoyaron el pacto Hitler-Stalin, la invasión a Checoslovaquia, tuvieron una posición blanda con la dictadura de Videla. ¿Cómo se siente?

—Por un lado estoy orgulloso de haber dedicado mi vida a luchar por un ideal. Por el otro lado, considero que hemos sido defraudados por los líderes del movimiento mundial, el Partido Comunista de la Unión Soviética y el gobierno de la URSS. Fueron dogmáticos, dictadores, burócratas. Se burlaron de los revolucionarios. No tienen disculpa histórica.

—Pero usted no fue un militante de base, fue parte de la conducción de todo eso. ¿Por qué los dirigentes de la URSS no tienen disculpa y usted sí?

—Yo también tengo responsabilidad. Ellos se burlaron de nosotros y nosotros nos equivocamos, porque creíamos todas las informaciones que nos daban.

—Supongamos que sea así, ¿las expulsiones, las masacres tampoco les resultaban raras?

—Mire, nosotros veíamos fotografías donde los disidentes checoslovacos colgaban a los militantes comunistas y entonces la invasión de la URSS nos parecía una liberación. Nunca creímos que hubo un pacto Hitler-Stalin. Le reitero que les teníamos fe.

—Eso lo podría decir un militante de base, pero no un dirigente. ¿No es la raíz de todo que ustedes formaban parte de una burocracia internacional, que vivía bien, viajaba y tenía privilegios?

—Sí, eso es así, efectivamente. Pero como usted muestra las cosas no se entiende nada. Delante de nuestros ojos había un organismo que tenía una fuerza mundial, un poder inmenso y que, aparentemente, estaba en la lucha por la liberación en los cinco continentes. Por qué y cómo lo hacía era otro problema que recién después entendí.

Patricio Echegaray
"Alineamiento con Cuba"

—La gente puede respaldar la defensa de Cuba frente a la hostilidad norteamericana, pero difícilmente entienda el alineamiento sin críticas. Es lo mismo que hacían con la URSS.

—Es verdad que nosotros tenemos un alineamiento con Cuba, pero es crítico, tanto como el que los propios cubanos hacen de su proceso político desde 1985.

—No ha habido una sola declaración crítica de ustedes.

—No estamos dispuestos a sumarnos al tipo de cuestionamientos que se lanzan desde los centros de propaganda norteamericana y que desgraciadamente algunos sectores progresistas toman. Los que hacen centro en las violaciones democráticas de Cuba o presentan a Fidel Castro como dictador, no tienen solidaridad crítica sino que son parte de una forma hábil de desestabilización.

—El argumento es el mismo que se utilizaba con la URSS. No se la podía criticar porque era desestabilizador. Finalmente fue el propio pueblo el que "desestabilizó" todo sacándose de encima a quienes le impedían toda crítica.

—No es lo mismo. En Cuba hay un esfuerzo, en las difíciles condiciones del bloqueo, de perfeccionamiento del sistema político, fortaleciendo los ámbitos de participación.

—No importa qué crítica sea, cualquiera. La del régimen de partido único o cualquier otra. El problema es esa disciplina ciega de ustedes.

—La crítica al partido único no alcanza para definir como antidemocrático al sistema cubano. Hay países que tienen cientos de partidos y son mucho más antidemocráticos que Cuba. La crítica no se puede hacer desde el ángulo de los que quieren que se caiga el socialismo.

—Nunca hubo ninguna crítica del PC a ninguna debilidad cubana. Eso no le ayuda ni al PC ni a Cuba.

—Hay una cerrazón de ustedes en este tema cuando la crítica no es la que ustedes quieren escuchar. Entiendan que hay otros enfoques, otros análisis.

EXTRAÑA ENFERMEDAD ATACA SAN PEDRO

Las autoridades sanitarias descubrieron que una irritación cutánea cuyo origen desconocen atacó a 197 personas en la localidad bonaerense. El intendente Pángaro descartó que la causa sean las aguas corrientes y en el hospital zonal aseguran que el "exantema de San Pedro" no es peligroso.

Especialistas del Ministerio de Salud y Acción Social bonaerense investigan las causas de un extraño mal que produce irritación en la piel y que los médicos bautizaron tentativamente "exantema de San Pedro", porque ataca solamente —al menos por lo que se sabe hasta ahora— a residentes o turistas de esa ciudad, ubicada a 180 kilómetros de la Capital Federal. El síndrome, que según explicó a *Página/12* Elisabet Walsh, subdirectora del Hospital Zonal, no entraña mayor riesgo para la población y atacó a unas 197 personas, en su mayoría niños. "No es para alarmarse, simplemente vimos que había un aumento no habitual de casos en pediatría, clínica médica y guardias del hospital y de las clínicas privadas del distrito y quisimos hacer una consulta científica a la gente de Provincia, para que certificaran de qué se trata", indicó la médica, tras señalar que, si bien ningún paciente está curado porque "tenga en cuenta que esto es muy reciente, se empezaron a detectar hace diez días", dijo, todos respondieron adecuadamente al tratamiento y se reponen satisfactoriamente.

Los casos comenzaron a registrarse desde el 4 de enero y en todos había una sintomatología diversa pero parecida: intenso prurito, lesiones de piel de tipo exantemático, enrojecimiento cutáneo en miembros superiores y tronco, que se pueden extender incluso a las extremidades inferiores. Sin embargo, no pudo establecerse aún qué origen en común tienen los casos entre sí. "Algunos se bañaron en el río, otros no. Algunos tuvieron largas exposiciones al sol, otros no", detalló la médica.

Para los especialistas, ninguna posibilidad debiera descartarse, de manera que, tras sendas reuniones entre el personal del hospital de San Pedro con Luis Sisto, subsecretario de Salud provincial, y un equipo de epidemiólogos, infectólogos y técnicos en medio ambiente, encabezados por Raúl Bergero, coordinador sanitario bonaerense, se tomaron muestras del agua corriente, del río San Pedro —uno de los afluentes del Paraná que sirve de balneario para los lugareños— e incluso de algunas mariposas que pueblan la región.

A pesar de la meticulosidad de los expertos, el intendente Julio Pángaro descartó que el problema estuviera en el agua de canilla: "Es totalmente clorada, no puede ser ese el motivo del mal", recalcó. Por el momento, se recomienda a los afectados que no se rasquen y que eviten la exposición al sol o al agua, para no extender la dolencia; que no usen repelentes para insectos; que hagan una dieta liviana y que, fundamentalmente, consulten a un médico para que recete el remedio adecuado. Recién mañana, se estima, habrá un panorama más claro sobre el verdadero causante del "exantema de San Pedro".

MARIA JULIA TIENE AYUDANTES

No se sabe si porque finalmente primó el convencimiento de que "mil días sólo alcanzan para penalizar a los que contaminan", o para aquietar las aguas de la interna ecológica, el caso es que el ente encargado de convertir el Riachuelo en un espacio apto para "pescar, tomar mate o bañarse" antes de 1995, tal como reclamó el presidente Carlos Menem, ya no será solamente la secretaría a cargo de la polifuncionaria María Julia Alsogaray, sino que participará también el CEAMSE, además de la Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires. De paso, los nuevos dueños del proyecto alargaron el plazo de purificación a algunos años más que los del original.

La medida de triplicar la responsabilidad fue dispuesta —al igual que la anterior, y a apenas diez días de diferencia— por el jefe de Estado, quien lo comunicó en la última reunión de gabinete realizada en Chapadmalal y, según explicó el director general del CEAMSE, Roberto Cruz, "no habrá conflictos ya que éste es el hecho ecológico más importante del país y no puede trabarse por intereses mezquinos".

Pero el segundo de la Alsogaray, Héctor Dalmau, salió al cruce del avance de los otros organismos y aclaró que "la decisión final tendría que pasar por nosotros, porque sino la Secretaría de Medio Ambiente no tendría razón de ser". El propio Dalmau había sostenido hace una semana que nada podía hacerse en menos de siete u ocho años, y ya estaba preparando las valijas para conectarse con el Instituto KSA, de Alemania, que realizará un estudio de las aguas del Riachuelo en un plazo de no más de 180 días para saber el estado real del problema a resolver.

Los directivos del CEAMSE, en cambio, afirman que vienen investigando ese curso fluvial desde 1980, cuando "encargamos a la empresa que limpió el Támesis —la Thames Water— un estudio de factibilidad para encarar el proyecto", el que, con alguna actualización, podría servir en esta oportunidad.

LA DIETA CAVALLO HIZO ESCUELA

El aumento en las dietas de los concejales porteños a 4800 pesos mensuales generó no pocas protestas de los contribuyentes de la Capital Federal, expresadas en airados reclamos a través de las radios. La respuesta de los ediles fue bastante coincidente, a pesar de las diferencias partidarias, y en algunos casos recordó mucho a la polémica que por el mismo motivo mantuvo en vilo a Domingo Cavallo. Así, el radical José García Arecha, sostuvo que "yo sentiría vergüenza si dijera que vivo con 2800 pesos al mes" mientras que el ucedeísta Jorge Pirra adujo que "hay que mantener la investidura de los funcionarios,no creo que esto sea una vergüenza". El justicialista Jorge Castells, si bien votó en contra, dijo que va a cobrarlo, como el resto de sus pares, y defendió el autoaumento señalando que "dentro del presupuesto comunal, que es de 2800 millones de pesos, el incremento en las dietas es una gota de agua". El socialista Ernesto Jaimovich, en cambio, tras oponerse al incremento declaró que desde hace tiempo dona parte de su dieta.

Un muerto

LA TAREA

Por el cólera murió un hombre de 75 años en Salta, donde hubo 18 casos mientras se registraron otros 16 en Jujuy. Las pésimas condiciones de vida de los braceros tabacaleros proporciona un campo fértil al cólera que se esparce por las fincas. En la primera quincena de enero hubo 365 contagiados de los cuales 7 murieron.

(Por Héctor Alí, desde Salta) **El norte espera la llegada, aún sin confirmar, del presidente Carlos Menem esta semana. Los ministros de Salud, Julio César Aráoz, y de Trabajo, Enrique Rodríguez, estarán aquí el próximo miércoles. Para entonces las estadísticas tendrán modificaciones graves. Ayer se registró la muerte de un hombre de 75 años en Salta, otros 18 casos en la provincia y 16 en Jujuy. Desde que el cólera llegó al país en febrero del '92 se reconocieron 918 enfermos de los cuales 22 han muerto. En sólo 17 días de enero del '93 han muerto 7 personas. El vibrión entró y parece haber firmado un contrato. Trabaja a destajo, destruye y mata, pero las condiciones de vida de sus víctimas le despejan el camino desde hace mucho tiempo.**

"¡Pero qué triste y desconsoladora es la imagen que presentan por lo general, nuestras habitaciones de la campaña! Un charco de agua detenida y hedionda; un pozo sin brocal que es más bien madriguera de sapos que bebedero de la familia; un grupo de barro y pajas que se dice rancho, son los objetos que hieren la vista y llegan a rebajar en la campaña hasta la importancia de la vida." La descripción data de principios de siglo, y fue rescatada por el ensayista Julio Mafud en *La clase obrera argentina* para resumir el clamor de los criollos excluidos de la ambición latifundista de quienes habían ganado la guerra contra el indio. Casi 100 años después, en febrero de 1992, un informe mucho menos complejo, pero igualmente descriptivo del Ministerio de Trabajo de la Nación, resumía sobre una inspección realizada en las fincas tabacaleras y en los ingenios azucareros del Norte: "No existen baterías sanitarias (...) no hay vestuarios ni armarios ni guardarropas. No poseen comedor. No se pudo comprobar la potabilidad del agua. Hay falta de higiene en puestos de trabajo. Las viviendas son verdaderos focos infecciosos por ausencia total de higiene en habitaciones y cocina. Matrimonios con tres, cuatro o más hijos viven en total hacinamiento, constatándose gran cantidad de moscas".

A pesar de la continuidad histórica de las relaciones laborales entre los poseedores de la tierra y la clase nativa baja y sus consecuencias endémicas de exterminio social (paludismo, tuberculosis, desnutrición), también un siglo después se hace tronar la amenaza estatal de "sancionar y clausurar" los establecimientos que no apliquen mejoras sanitarias inmediatas y ofrezcan una vivienda digna a sus peonadas. El vendaval infectado del cólera, con su secuela de contagios y muertes tras el rebrote de diciembre, sirvió para descorrer el velo de una larga historia de sometimiento y explotación. La amenaza de expansión de la enfermedad hacia los centros urbanos más poblados sirvió también para motorizar la influencia de las inspecciones laborales provinciales y movilizar la conciencia gremial de los sindicalistas rurales, habitualmente más cómodos en sus oficinas céntricas.

"Viven como perros", bramó el ministro de Salud y Acción Social, Julio César Aráoz, al visitar las viviendas de los peones que trabajan en los tabacales de Perico y El Carmen, en Jujuy. Con un batallón de periodistas siguiendo sus pasos con cámaras y grabadores, Aráoz buscó sonsacar de los azorados obreros, datos concretos sobre su paga y condiciones de trabajo. Apenas consiguió balbuceos discordantes. Sin embargo, allí pudo comprobar la carencia total de agua potable, el hacinamiento de familias enteras en covachas reducidas hasta lo indigno y la falta de letrinas que por lo menos centralicen las urgencias gástricas y persuadan a la peonada de no defecar entre las acequias y los surcos.

"El obrero tabacalero fue siempre explotado —dijo a **Página/12** Luis Mauri, un abogado que atendió durante once años los asuntos jurídicos de la obra social de los trabajadores rurales en Salta—. En otras épocas se les pagaba con vales, en la provee-

Denuncia salteña

UNA SOMBRA SOBRE ARAOZ

(Por H.A., desde Salta) **En medio de una polémica abierta en torno de la utilización de los fondos cedidos por la Nación a la provincia y los municipios del interior para construir obras de saneamiento ambiental, una noticia aparecida en el último número del semanario local *Cuarto poder*, abrió un frente inesperado. Según la nota, el Tribunal de Cuentas de Salta deberá investigar las supuestas irregularidades cometidas en torno de la adjudicación de las obras de red cloacal de Cerrillos —una localidad tabacalera donde se registraron varios casos de cólera— a la empresa constructora cordobesa Nort-Civil, presuntamente vinculada al ministro de Salud y Acción Social de la Nación, Julio César Aráoz.**

Las irregularidades se habrían producido, según la denuncia mencionada por el semanario, en el mecanismo de adjudicación, a través de una licitación privada y en el subcontrato que Nort Civil, firmó posteriormente con la empresa local Tangoma para la realización de las obras. El monto inicial de las obras, de acuerdo con el artículo, era de 1.600.000 dólares, pero el Instituto Provincial de la Vivienda elevó esa suma —agrega la nota— a 3.200.000 dólares. El semanario señala que Aráoz habría adquirido esta empresa después de la adjudicación, pero advierte que las autoridades de dicho organismo, habrían estado al tanto de esa futura operación.

y otros 34 casos en el Norte norte

DEL VIBRION

duría que el patrón tenía en la finca y por lo menos tenía asegurada la comida. Ahora ni siquiera eso tienen.''

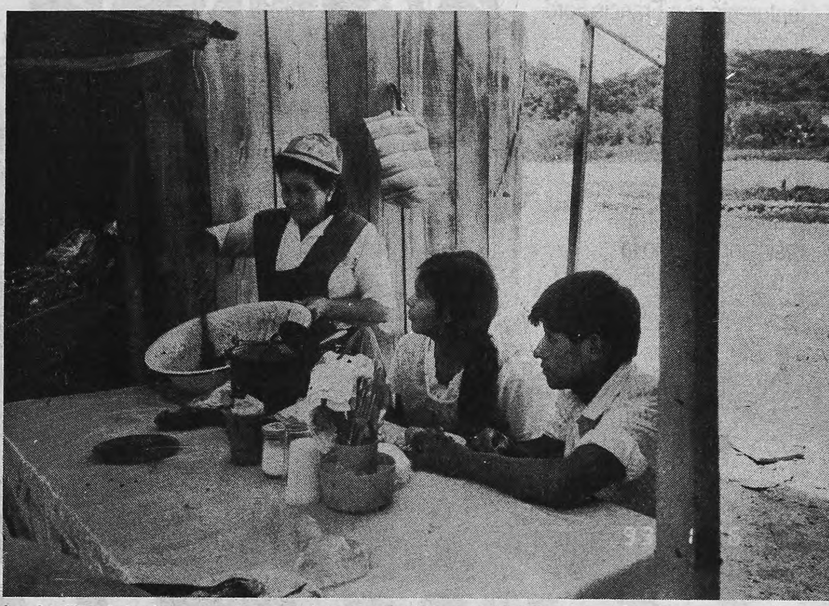
El régimen nacional de trabajo agrario, reglamentado por la ley 22.248, sugiere que el patrón debe procurar una vivienda digna para el obrero y también proveerle la comida, que de acuerdo con la norma deberá ser descontada del jornal. La ley discurría con supina inocencia sobre el modelo de vivienda, aclarando que debía ser una casa con techo a dos aguas, con habitación, baño y cocina, poseer una galería y disponer de un terreno para criar animales de corral. Pero además, el articulado menciona la necesidad de proveer vivienda para las familias y otras para los solteros, régimen de vacaciones y otros beneficios.

''Esa ley —agregó Mauri— estuvo esperando ser modificada entre el '83 y '87, a través de un decreto del Changui Cáceres, en el cual se introducían exigencias mucho más concretas sobre las condiciones de vivienda y salubridad, pero nunca pudo ser aprobada. Para colmo, ni los inspectores de la policía laboral ni los gremios se preocupan porque se cumpla aunque sea mínimamente. No hay control para eso.''

Dentro del ajuste impreso por el gobierno del capitán Roberto Augusto Ulloa, que ahora amenaza con reducir unos 6000 trabajadores del plantel estatal, también se cerraron las delegaciones del interior de la Dirección Provincial del Trabajo. ''Los peones de Tartagal o de Orán, no tienen adonde ir y para denunciar despidos o algún accidente, tienen que venir a Salta.''

Según Mauri ''el problema del golondrina nace a raíz de la misma desprotección del obrero rural permanente o transitorio, que los hace emigrar hacia las capitales en busca de una mejor paga y deja al campo sin mano de obra. Es ahí donde se violan todas las leyes de contrato de trabajo, justamente porque la mayoría de ellos ingresa ilegalmente al país''.

En una ''gira de inspección'' que realizaron por Salta y Jujuy, y antes de regresar a sus oficinas céntricas en la Capital Federal, dirigentes nacionales del gremio y la obra social de los peones rurales hicieron algunas comprobaciones. Gerónimo Venegas, secretario general de UATRE, aseguró con naturalidad que el trato infrahumano en la zona ''no es nuevo''. Menemista hasta la médula, Venegas advirtió que ''el Gobierno dio la posibilidad de que (los productores) se pongan al día y se les dio prórroga para que lo hagan''. Emulando a Maradona, estimó que ''los productores no pensaban que hasta aquí también iba a llegar la mano de Dios. Y lamentablemente llegó con el cólera''.



Las familias de los braceros viven en pésimas condiciones de higiene y alimentación.
''El obrero tabacalero siempre fue explotado'', dijo Luis Mauri, abogado de la obra social.

Según los productores

''TODOS SOMOS CULPABLES''

(Por H. A., desde Salta) **Mientras la Dirección Provincial del Trabajo les otorgó un plazo de 10 días a los productores de los departamentos de General Güemes, El Bordo y Campo Santo, para recomponer la falta de viviendas, baños y aprovisionamiento de agua potable a sus peones, los tabacales del Valle de Lerma se preparan para recibir inspecciones similares. En las fincas de Cerrillos, La Merced y Rosario de Lerma, donde tampoco existen condiciones sanitarias aceptables, se llevan registrado una veintena de casos de cólera. Martín Aréchaga, coordinador de la campaña contra el cólera de la Cámara del Tabaco, en diálogo con *Página/12*, aceptó las culpas del sector, pero también se preguntó: ''¿Quién se anima a tirar la primera piedra?''**

—¿Les preocupa la amenaza de clausura que lanzó el ministro Aráoz?

—Lo que ocurre en Salta por supuesto no es consecuencia de las palabras del ministro, porque nosotros ya estábamos trabajando para solucionar el problema.

—Pero concretamente les impusieron plazo para realizar mejoras.

—Los plazos que pusieron fueron para Jujuy, y si no se mencionó a Salta es porque acá tenemos condiciones distintas y no tenemos la cantidad de casos de cólera como para que se pueda alarmar o atacar por un problema que no es tan grave.

—Aréchaga, yo visité las fincas del Valle y las condiciones de los peones son tan deplorables como en Jujuy.

—Macanudo, me alegro que usted esté descubriendo una realidad y que el cólera esté convocando a toda la comunidad. Son realidades que existen, pero no son todas así.

—Sus colegas de Jujuy anunciaron que van a destinar un 10 por ciento del Fondo Especial del Tabaco para mejoras, ¿ustedes van a hacer lo mismo?

—No, no, no. Eso es una cosa totalmente descolgada. Nosotros estamos trabajando muy seriamente en esto y no podemos hablar de destinar plata del Fondo y decirlo así, porque sí, porque en este momento no existe plata del Fondo. Lo que queda, con lo que saca el Gobierno es precio. Antes había posibilidades, pero ya no existen más y si Jujuy dice que va a dar plata va a ser del precio del tabaco, plata del productor, y aquí ya lo estamos destinando.

—¿Por qué no percibieron antes lo que podía ocurrir?

—Y por qué dice que no lo vimos.

—Eso está a la vista con sólo visitar las fincas.

—Macanudo, pero usted me hace repetir conceptos. ¿El periodismo hizo algo antes para denunciar lo que ocurría? Mire, lo que nosotros queremos es que asumamos culpas. ¿O usted cree que la casa del productor llega al nivel de vida que debería tener?

—Hay ''salas'' coloniales, muy amplias y coquetas en el Valle...

—Es probable, porque esas ''salas'' se hicieron hace mucho, cuando la situación era distinta.

—¿Y por qué no hicieron lo mismo con las viviendas de los peones?

—Pero sí, hombre, yo no estoy negando nada. Lo que pido y lo que piden los productores es que el que no tenga culpa que tire la primera piedra y no seamos hipócritas.

Delincuentes juveniles

Mientras la División San Martín de la Policía Federal desbarataba en la Estación Retiro una banda de asaltantes integrada por menores de catorce años y acaudillada por un chico de doce apodado ''Chocolate'', en Lanús oeste un comerciante mató de un balazo a otro adolescente, de quince años, que había intentado robar en su negocio junto a dos compañeros de la misma edad. Este último hecho se produjo en el almacén de Alvarado al 3000, de esa localidad, cuando los tres jóvenes ingresaron, armas en mano, con el propósito de desvalijar la caja. Pero el propietario también estaba armado y disparó al bulto, provocando la muerte de uno de ellos.

Robo seguido de incendio

Un grupo aún no determinado de asaltantes robó en las instalaciones de una fábrica de cartón ubicada en la localidad de Rafael Calzada y luego trató de eliminar las huellas del delito incendiando la planta. Tras varias horas de trabajo de cinco dotaciones de bomberos de la zona, el dueño de la fábrica pudo comprobar que, además de las pérdidas por el fuego, faltaba gran cantidad de muebles, balanzas de gran porte y artefactos eléctricos. En su huida, los ladrones no perdieron la oportunidad de saquear una farmacia vecina y llevarse el ciclomotor usado en el reparto.

No aparecen los geólogos

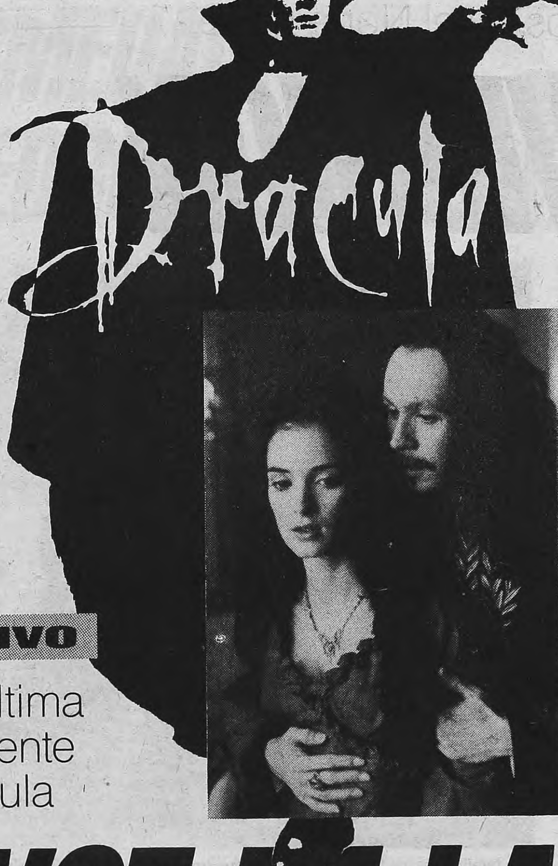
Las autoridades colombianas continúan con la búsqueda de cuatro de los geólogos desaparecidos tras la erupción del volcán Galeras. Hasta ahora fueron encontrados cinco cuerpos, pero siguen sin aparecer dos científicos colombianos, un inglés y un ruso. El norteamericano, de la universidad de Arizona, en tanto, fue trasladado a su país para reponerse de las graves heridas recibidas.

Teléfono para Carlos

Son 27 las efusivas llamadas entre el príncipe Carlos y su amiga Camila Parker-Bowles interceptadas y grabadas por los servicios secretos británicos, reveló ayer el diario *Sunday Mirror*. Las grabaciones, señala el periódico, fueron obra del Centro de Escucha del gobierno, el GCHQ de Cheltenham, y estaban destinadas a la destrucción.

(*Por Eduardo Febbro, desde París*) Nada le molesta más que la llamen "condesa". La princesa Alexandra Caradja-Drácula, descendiente del mal llamado vampiro, jura por todos los dioses y reyes de su antigua Valaquia que nunca irá a ver la película de Coppola. "Es impensable", exclama mientras revuelve un cajón lleno de viejos papeles que trazan la historia de su familia en el pequeño departamento que ocupa en el elegante distrito 16 de la capital francesa. "¿Cómo puede usted imaginarse que voy a aceptar que un director de cine, por más Coppola que sea, convierta a mi ancestro en un vulgar vampiro de ciencia ficción?" Cabello corto, figura corpulenta de vivaces ojos azules, la princesa Alexandra Caradja-Drácula lleva muy bien puestos sus 72 años y no ha perdido ni un ápice de su memoria ni de su voluntad de restaurar el nombre de Vlav IV, príncipe de Valaquia, a quien todos llamaban Drácula, el pequeño dragón, o más comúnmente "Tepes", el empalador. La princesa, que vive refugiada en París hace 28 años después de haber huido de su Rumania natal, admite que este príncipe que reinó en el siglo XV "era un poco autoritario, pero ese era el precio del orden que imperaba entonces".

La princesa Alexandra Caradja recibió en su casa de París a **Página/12** para restaurar el honor familiar y el de su ancestro, el conde Drácula. La princesa aceptó la historia de Bram Stoker pero se enfureció con Francis Ford Coppola por haber convertido a su antepasado en un simple vampiro. Es cierto que empaló a 5000 musulmanes, pero era parte de la guerra psicológica, dijo la princesa Drácula.





Habla la última descendiente de Drácula

LA VOZ DE LA SANGRE

Nadie más que la princesa Alexandra posee la única imagen "verdadera" de Vlad IV, rescatada de un incunable extraviado en la memoria del tiempo. Con suma calma y precisión, a dos pasos de los Campos Eliseos, en el Café Les Présidents, la princesa relata la auténtica historia de su ancestro convertido en vampiro por el talento del escritor irlandés Bram Stoker. Según Alexandra, Vlad el empalador le debe su leyenda negra a la forma en que derrotó a los turcos, luego de la caída de Constantinopla. Todos los argumentos malditos que dañan la figura de su ancestro son rechazados por la princesa. Vlad IV no era ni un sanguinario ni un obsesivo, no chupaba la sangre de las jóvenes doncellas ni tampoco jamás hizo "empalar" a 50.000 soldados vivos. El príncipe de Valaquia "empaló efectivamente 5000 cuerpos, pero no vivos, sino muertos, con la única intención de espantar a los musulmanes". Vlad lo consiguió, como también imponer orden con los severos castigos que infligía a quienes robaban los aros de oro de las fuentes de las ciudades. Pero todo esto, insiste la princesa, no hace de él un vampiro, ni un asesino, ni un empalador de hombres vivos.

Vlad Tepes es el hijo de Vlad II Dracul, apodado así por sus lazos con la orden de los caballeros del Dragón, cuyo símbolo era la cruz aplastando a la serpiente con alas y garras y llamas exterminadoras que salían de las fosas nasales. La leyenda oscura del príncipe se remonta a la época de su reinado, 1456-1474, y nunca lo abandonará, ni siquiera después de su muerte. La historia cuenta que el príncipe Tepes Vlad Drácula se lanzó en sangrientos conflictos. Primero contra los saxos, después contra los turcos. Sus días se acabaron en la Navidad de 1476, durante una batalla donde el príncipe y 4000 hombres sufrieron una terrible derrota ante los turcos del Danubio. Se cuenta que la cabeza de Drácula le fue entregada como ofrenda a Mahmed II. Su renombre sangriento fue propagado por toda Europa a través de escritos, historias y relatos sangrientos destinados a desestabilizarlo. En 1463 ya era el héroe de una serie de panfletos y en 1550 un libro titulado *La historia del príncipe de Drácula* hace del amo de Valaquia el ser más abominable de la tierra. Un auténtico best-sellers histórico en cuyas escenas más atroces se relata la horrible agonía de miles de víctimas, mujeres, niños y viejos, empalados en una plaza.



Retrato de Vlad Dracul hallado en Innsbruck, en su castillo. La única descendiente del conde habló con *Página/12*.

Ni estas historias ni la novela de Bram Stoker indignan a la princesa Alexandra. Sólo la exaspera hasta el insulto la película de Coppola.

—Alexandra, ¿cuál es la diferencia entre las dos ficciones si ambas convierten en un vampiro al príncipe Vlad?

—La película de Coppola es un horror. Ya le dije que nunca la veré pero sé muy bien de qué se trata. Leí el guión y vi los cortos de presentación. Es una vergüenza. Coppola fue más lejos que cualquiera. Francis Coppola tuvo el tupé de utilizar al verdadero Vlad como héroe de su película. Ni siquiera Bram Stoker había ido tan lejos, ni siquiera él se animó a ponerle a un vampiro el nombre de mi ancestro.

—Pero, sin embargo, fue Bram Stoker quien, al publicar la obra en 1897, transformó la dimensión del mito y lo hizo llegar hasta nosotros.

—Es cierto, y eso no me molesta, pero existe una diferencia. El relato de Stoker no es más que una novela. Bram Stoker era un escritor menor, un escritor irlandés de segunda y sólo Oscar Wilde pensaba que Stocker tenía algún talento. En aquel entonces, a finales del siglo pasado, las novelas sangrientas, con muchos monstruos y vampiros estaban de moda. Stoker se enteró de la historia del príncipe sangriento a quien llamaban Drácula y le puso ese nombre al héroe de su novela. Le gustó, y nada más. Pero quiero que quede claro: entre la historia que Bram Stoker cuenta en Drácula y mi ancestro no había nada en común, ningún lazo. Fíjese, Bram Stoker situó su historia en un castillo de Transilvania y no en Valaquia. Contrariamente, a Coppola no le bastó con apoderarse del Drácula de Bram Stoker. No. Lo que hizo fue apoderarse también de mi ancestro Vlad. Lo que me da rabia es que se trata de un auténtico insulto a la historia, Coppola hizo de Vlad un ser asqueroso que rompe crucifijos y las cruces de las iglesias, y esto sí que es una falacia total. Vlad IV fue un acérrimo defensor de la cristiandad. Vlad Tepes es un héroe nacional, y no es para menos. Después de la caída de Bizancio fue el primero en vencer a los turcos, y creo que puede afirmarse que salvó al Occidente cristiano, salvó a Europa de la invasión islámica. Frente a estos hechos históricos Coppola nos muestra un Vlad rompiendo las cruces de las iglesias y los crucifijos, ¡es una barbaridad!

—No obstante, hay hechos históricos confirmados. Los 5000 cadáveres empalados no son ninguna ficción.

—Claro que no. Vlad los empaló en una noche, pero eso formaba parte de la guerra psicológica. En el curso de esa famosa batalla, Vlad y sus hombres se encontraban desaventajados por el número de soldados y sabían perfectamente que los turcos los derrotarían. Entonces, sabiendo hasta qué punto los turcos respetaban los cuerpos de sus soldados caídos en combate, Vlad utilizó ese hoy famoso ardid: empaló los cuerpos en una plaza y los turcos cuando vieron eso huyeron del combate, espantados...

—Usted debía estar acostumbrada a las leyendas equívocas. Creo que hasta el régimen de Ceaucescu inventó en Transilvania un castillo inexistente.

—Tiene razón. El gobierno de Ceaucescu quiso ganar un poco de plata con el nombre de Drácula y sacó de la galera presuntos historiadores cuya misión fue redescubrir el castillo de Drácula. Hasta fueron capaces de organizar viajes turísticos. ¡Qué barbaridad! Imagínese, todo el mundo sabe que donde se encuentran las ruinas del castillo de Drácula es Valaquia y no es Transilvania.

—Usted pienda atacar a Coppola por la utilización del verdadero Vlad en la película.

—Coppola tocó la historia y el honor de mi familia y de mi país. Es horrible. Coppola tuvo varios fracasos en su vida, y todo el mundo sabe que está dispuesto a cualquier cosa para salir a flote... Estoy pensando realmente en contratar a un abogado.



Faltaban cinco días para Navidad. Hartos de ver caer la nieve sobre Illinois, David Schoo y su esposa Sharon terminaron de armar sus valijas y salieron hacia el aeropuerto. Los esperaban nueve esplendorosos días en Acapulco. Eso sí: los Schoo habían decidido que el viaje sería una segunda luna de miel con todas las letras, de modo que dejaron a sus hijas —Nicole, de nueve años, y Diana, de cuatro— solas en casa, con una pila de videos y una heladera llena de comida chatarra. Para no pecar de padres desconsiderados, tuvieron la precaución de pegar cartelitos por toda la casa con instrucciones sobre horarios en los que las niñas debían bañarse, comer, ir a dormir, etcétera. Un imprevisto cortocircuito iba a arruinarles las vacaciones.

Cómo fue que a los Schoo —un matrimonio de clase media perfectamente presentable, sin problemas económicos y sin signos de delirio a la vista— se les ocurrió la idea de irse a disfrutar del sol de Acapulco dejando a dos nenas completamente solas en su casa, es algo que sólo va a develarse cuando comience el juicio por abandono, negligencia y malos tratos que ahora les sigue al Estado. Entre los cartelitos que dejaron pegados por todas partes no había ninguno que reglamentara el juego en el baño, de modo que al segun-



Por Dalmiro Sáenz

de los bu

Una vez presencié cómo en una
encadenaba a su hijito a la
cara iluminada de ternura y lo cu
No podía hacer otra cosa. La
cuidaba a su hijo cuando ella iba
viajar con urgencia a su provincia
Faltar a su trabajo significaba ha
muy movedizo y en la casa había
mejor de las soluciones, para ella
Recuerdo que yo pensaba qué
periodismo la hubiera detectado, e
clasificado, qué hubieran dicho la
mientras la pantalla daba a millo
ocasión de drenar su odio. Juzgar
completa es casi siempre una inju
que estamos, hablemos no de los
Los buenos padres generalmente
en sus hijos los agravios que acu
Quieren convertirlos en sus propi
equivocadamente que el placer de
que el de sus hijos. Una suerte d
como decía Brecht, "nada se par
burgués asustado"; los padres ac
un armamento que muchas veces
karate, computación, tenis, acum
estudios, salud, sensibilidad artíst
loable pero inoperante. Uno es lo
posee no desea y el que no desea
cuidar el hambre que la comida.
Argentina que casi no produjeron
alemana. Les faltó el hambre que
judíos, armenios y turcos. A los
nadie porque desean más que nos
El tema es difícil porque pareci
del crecimiento. Me temo que lo
una pulsera de plomo en la muñe
le va a costar, desde lavarse los d
después de un año se la sacamos,
que el otro. Las personas más int
Bergman, los Woody Allen, los S
Chardin, crecieron en medio de t
aplastante fuerza de la gravedad
sino a toda la verticalidad de la
antigrávida no crece un árbol. En
nuestros hijos?
No tengo la menor idea.

EXCLUSIVO

Habla la última descendiente de Drácula

LA VOZ DE LA SANGRE

La princesa Alexandra Caradja recibió en su casa de París a **Página/12** para restaurar el honor familiar y el de su ancestro, el conde Drácula. La princesa aceptó la historia de Bram Stoker pero se enfureció con Francis Ford Coppola por haber convertido a su antepasado en un simple vampiro. Es cierto que empaló a 5000 musulmanes, pero era parte de la guerra psicológica, dijo la princesa Drácula.



(Por Eduardo Febbro, desde París) Nada le molesta más que la llamen "condesa". La princesa Alexandra Caradja-Drácula, descendiente del mal llamado vampiro, jura por todos los dioses y reyes de su antigua Valaquia que nunca irá a ver la película de Coppola. "Es impensable", exclama mientras revuelve un cajón lleno de viejos papeles que trazan la historia de su familia en el pequeño departamento que ocupa en el elegante distrito 16 de la capital francesa. "¿Cómo puede usted imaginarse que voy a aceptar que un director de cine, por más Coppola que sea, convierta a mi ancestro en un vulgar vampiro de ciencia ficción?" Cabello corto, figura corpulenta de vivaces ojos azules, la princesa Alexandra Caradja-Drácula lleva muy bien puestos sus 72 años y no ha perdido ni un ápice de su memoria ni de su voluntad de restaurar el nombre de Vlav IV, príncipe de Valaquia, a quien todos llamaban Drácula, el pequeño dragón, o más comúnmente "Tepes", el empalador. La princesa, que vive refugiada en París hace 28 años después de haber huido de su Rumania natal, admite que este príncipe que reinó en el siglo XV "era un poco autoritario, pero ese era el precio del orden que imperaba entonces".

Nadie más que la princesa Alexandra posee la única imagen "verdadera" de Vlad IV, rescatada de un incunable extraviado en la memoria del tiempo. Con suma calma y precisión, a dos pasos de los Campos Eliseos, en el Café Les Présidents, la princesa relata la auténtica historia de su ancestro convertido en vampiro por el talento del escritor irlandés Bram Stoker. Según Alexandra, Vlad el empalador le debe su leyenda negra a la forma en que derrotó a los turcos, luego de la caída de Constantinopla. Todos los argumentos malditos que dañan la figura de su ancestro son rechazados por la princesa. Vlad IV no era ni un sanguinario ni un obsesivo, no chupaba la sangre de las jóvenes doncellas ni tampoco jamás hizo "empalar" a 50.000 soldados vivos. El príncipe de Valaquia "empaló efectivamente 5000 cuerpos, pero no vivos, sino muertos, con la única intención de espantar a los musulmanes". Vlad lo consiguió, como también imponer orden con los severos castigos que infligía a quienes robaban los aros de oro de las fuentes de las ciudades. Pero todo esto, insiste la princesa, no hace de él un vampiro, ni un asesino, ni un empalador de hombres vivos.

Vlad Tepes es el hijo de Vlad II Dracul, apodado así por sus lazos con la orden de los caballeros del Dragón, cuyo símbolo era la cruz aplastando a la serpiente con alas y garras y llamas exterminadoras que salían de las fosas nasales. La leyenda oscura del príncipe se remonta a la época de su reinado, 1456-1474, y nunca lo abandonará, ni siquiera después de su muerte. La historia cuenta que el príncipe Tepes Vlad Drácula se lanzó en sangrientos conflictos. Primero contra los saxos, después contra los turcos. Sus días se acabaron en la Navidad de 1476, durante una batalla donde el príncipe y 4000 hombres sufrieron una terrible derrota ante los turcos del Danubio. Se cuenta que la cabeza de Drácula le fue entregada como ofrenda a Mahmed II. Su renombre sangriento fue propagado por toda Europa a través de escritos, historias y relatos sangrientos destinados a desestabilizarlo. En 1463 ya era el héroe de una serie de panfletos y en 1550 un libro titulado *La historia del príncipe de Drácula* hace del amo de Valaquia el ser más abominable de la tierra. Un auténtico best-sellers histórico en cuyas escenas más atroces se relata la horrible agonía de miles de víctimas, mujeres, niños y viejos, empalados en una plaza.

Ni estas historias ni la novela de Bram Stoker indignan a la princesa Alexandra. Sólo la exaspera hasta el insulto la película de Coppola.

—Alexandra, ¿cuál es la diferencia entre las dos ficciones si ambas convierten en un vampiro al príncipe Vlad?

—La película de Coppola es un horror. Ya le dije que nunca la veré pero sé muy bien de qué se trata. Leí el guión y vi los cortos de presentación. Es una vergüenza. Coppola fue más lejos que cualquiera. Francis Coppola tuvo el tupé de utilizar al verdadero Vlad como héroe de su película. Ni siquiera Bram Stoker había ido tan lejos, ni siquiera él se animó a ponerle a un vampiro el nombre de mi ancestro.

—Pero, sin embargo, fue Bram Stoker quien, al publicar la obra en 1897, transformó la dimensión del mito y lo hizo llegar hasta nosotros.

—Es cierto, y eso no me molesta, pero existe una diferencia. El relato de Stoker no es más que una novela. Bram Stoker era un escritor menor, un escritor irlandés de segunda y sólo Oscar Wilde pensaba que Stocker tenía algún talento. En alquel entonces, a finales del siglo pasado, las novelas sangrientas, con muchos monstruos y vampiros estaban de moda. Stoker se enteró de la historia del príncipe sangriento a quien llamaban Drácula y le puso ese nombre al héroe de su novela. Le gustó, y nada más. Pero quiero que quede claro: entre la historia que Bram Stoker cuenta en Drácula y mi ancestro no había nada en común, ningún lazo. Fíjese, Bram Stoker situó su historia en un castillo de Transilvania y no en Valaquia. Contrariamente, a Coppola no le bastó con apoderarse del Drácula de Bram Stoker. No. Lo que hizo fue apoderarse también de mi ancestro Vlad. Lo que me da rabia es que se trata de un auténtico insulto a la historia, Coppola hizo de Vlad un ser asqueroso que rompe crucifijos y las cruces de las iglesias, y esto sí que es una falacia total. Vlad IV fue un acérrimo defensor de la cristiandad. Vlad Tepes es un héroe nacional, y no es para menos. Después de la caída de Bizancio fue el primero en vencer a los turcos, y creo que puede afirmarse que salvó al Occidente cristiano, salvó a Europa de la invasión islámica. Frente a estos hechos históricos Coppola nos muestra un Vlad rompiendo las cruces de las iglesias y los crucifijos, ¡es una barbaridad!

—No obstante, hay hechos históricos confirmados. Los 5000 cadáveres empalados no son ninguna ficción.

—Claro que no. Vlad los empaló en una noche, pero eso formaba parte de la guerra psicológica. En el curso de esa famosa batalla, Vlad y sus hombres se encontraban desaventajados por el número de soldados y sabían perfectamente que los turcos los derrotarían. Entonces, sabiendo hasta qué punto los turcos respetaban los cuerpos de sus soldados caídos en combate, Vlad utilizó ese hoy famoso ardid: empaló los cuerpos en una plaza y los turcos cuando vieron eso huyeron del combate, espantados...

—Usted debía estar acostumbrada a las leyendas equívocas. Creo que hasta el régimen de Ceaucescu inventó en Transilvania un castillo inexistente.

—Tiene razón. El gobierno de Ceaucescu quiso ganar un poco de plata con el nombre de Drácula y sacó de la galera presuntos historiadores cuya misión fue redescubrir el castillo de Drácula. Hasta fueron capaces de organizar viajes turísticos. ¡Qué barbaridad! Imagínese, todo el mundo sabe que donde se encuentran las ruinas del castillo de Drácula es Valaquia y no es Transilvania.

—Usted pienda atacar a Coppola por la utilización del verdadero Vlad en la película.

—Coppola tocó la historia y el honor de mi familia y de mi país. Es horrible. Coppola tuvo varios fracasos en su vida, y todo el mundo sabe que está dispuesto a cualquier cosa para salir a flote... Estoy pensando realmente en contratar a un abogado.



Retrato de Vlad Dracul hallado en Innsbruck, en su castillo. La única descendiente del conde habló con *Página/12*.

Las nenas, solas en casa. Los padres, en Acapulco

DOS POBRES ANGELITOS

El caso de los Schoo, el matrimonio norteamericano que decidió viajar una semana a Acapulco sin las nenas, de nueve y cuatro años: las dejaron solas en su casa, con la heladera llena de hamburguesas y una pila de videos.

Faltaban cinco días para Navidad. Hartos de ver caer la nieve sobre Illinois, David Schoo y su esposa Sharon terminaron de armar sus valijas y salieron hacia el aeropuerto. Los esperaban nueve esplendorosos días en Acapulco. Eso sí: los Schoo habían decidido que el viaje sería una segunda luna de miel con todas las letras, de modo que dejaron a sus hijas —Nicole, de nueve años, y Diana, de cuatro— solas en casa, con una pila de videos y una heladera llena de comida chatarra. Para no pecar de padres desconsiderados, tuvieron la precaución de pegar cartelitos por toda la casa con instrucciones sobre horarios en los que las niñas debían bañarse, comer, ir a dormir, etcétera. Un imprevisto cortocircuito iba a arruinarles las vacaciones.

Cómo fue que a los Schoo —un matrimonio de clase media perfectamente presentable, sin problemas económicos y sin signos de delirio a la vista— se les ocurrió la idea de irse a disfrutar del sol de Acapulco dejando a dos nenas completamente solas en su casa, es algo que sólo va a develarse cuando comience el juicio por abandono, negligencia y malos tratos que ahora les sigue al Estado. Entre los cartelitos que dejaron pegados por todas partes no había ninguno que reglamentara el juego en el baño, de modo que al segundo día de estar solas, Nicole y Diana se pusieron a chapotear en la bañera y un chorro alcanzó a una estufa que entró rápidamente en cortocircuito e hizo sonar la alarma de la casa. Las chicas se aterrorizaron y escaparon a la calle, gritando "la casa va a explotar".

Fue entonces que los vecinos, la familia Stadelman, las vieron por la ventana. Era una noche espantosamente fría, y ellas corrían por la vereda descalzas y vestidas solamente con camisetitas de algodón, sin rumbo. "Las envolví en unas mantas, les pregunté qué había pasado y les pregunté dónde estaban sus padres", recuerda Connie Stadelman. "En México", fue la respuesta que dieron las niñas y que dejó atónito primero al vecindario y después a todo el país, en cuyo imaginario sobre las buenas familias de clase media no encajan unos padres que peguen cartelitos y desaparezcan nueve días en viaje de placer.

Lo que siguió fue la intervención de la policía, que entró en la casa y reconstruyó fácilmente el abandono merced a los mentados cartelitos y a las provisiones desmesuradas de comida congelada y videos, unos folletos sobre Acapulco y otros sobre una agencia de vijes. Los Schoo —David es ingeniero electrónico y tiene 45 años, Sharon tiene 35—, ajenos a todo, se tostaban en México inexplicablemente relajados. Cuando el 29 de diciembre aterrizaron en el aeropuerto de O'Hare, en Chicago, una comisión policial los estaba esperando. Un agente que participó en la detención cuenta que el matrimonio no dio señales en ningún momento de darse por enterado de cuál era el delito. Los que sí estaban al tanto eran un montón de vecinos y curiosos que hacían fila en la comisaría local para abuchearlos y gritarles "Scrooge", en referencia a un miserable y odioso personaje de Charles Dickens.

Con las valijas sin deshacer, los Schoo fueron llevados ante un juez de menores que les detalló los cargos que pesaban sobre ellos, por los que pueden condenarlos hasta a trece años de cárcel. Poco después, el matrimonio fue liberado.

Mientras tanto, Nicole y Diana, que en el primer momento habían sido alojadas con su abuela materna, fueron trasladadas a un centro infantil del Estado de Illinois, sin que todavía se conozca cuál será la resolución del juez. Su otra abuela, madre de David Schoo, no cesa de lamentarse desde que se enteró de lo ocurrido, y a todos los que la escuchan les repite: "Espero y rezo para que esto acabe siendo un malentendido. David es tan buen padre...".



El matrimonio Schoo a su regreso de Acapulco, entre policías.



Nicole, de nueve, se quedó a cargo de la casa.



Diana, de cuatro, salió gritando "la casa va a explotar".

Opinión

Por Dalmiro Sáenz

Hablemos de los buenos padres

Una vez presencié cómo en una villa miseria una estupenda madre encadenaba a su hijito a la pata de la cama. Lo hacía con la cara iluminada de ternura y lo cubría de besos mientras lo ataba.

No podía hacer otra cosa. La vecina que normalmente le cuidaba a su hijo cuando ella iba a trabajar había tenido que viajar con urgencia a su provincia. Nadie más podía cuidarlo. Faltar a su trabajo significaba hambre inmediata. El chiquito era muy movedizo y en la casa había muchos lugares peligrosos. La mejor de las soluciones, para ella, era esa cadena.

Recuerdo que yo pensaba qué sería de esa madre si el periodismo la hubiera detectado, en qué titulares la hubieran clasificado, qué hubieran dicho las locutoras de la televisión mientras la pantalla daba a millones de personas una cómoda ocasión de drenar su odio. Juzgar estas cosas sin tener información completa es casi siempre una injusticia. Pero, de todos modos, ya que estamos, hablemos no de los malos padres sino de los buenos. Los buenos padres generalmente no educan; se desquitan. Vuelcan en sus hijos los agravios que acumularon en todas sus vidas. Quieren convertirlos en sus propios vengadores, intuyen equivocadamente que el placer de sus venganzas va a ser el mismo que el de sus hijos. Una suerte de fascismo los envuelve, así que, como decía Brecht, "nada se parece más a un fascista que un burgués asustado"; los padres actuales quieren dotar a sus hijos de un armamento que muchas veces ellos no desean. Aprender inglés, karate, computación, tenis, acumular conocimientos, títulos, estudios, salud, sensibilidad artística. Tal vez la intención sea loable pero inoperante. Uno es lo que son sus carencias. El que no posee no desea y el que no desea no existe. Es más importante cuidar el hambre que la comida. Las únicas inmigraciones en la Argentina que casi no produjeron millonarios fueron la inglesa y la alemana. Les faltó el hambre que tuvieron los españoles, italianos, judíos, armenios y turcos. A los coreanos actuales no los para nadie porque desean más que nosotros.

El tema es difícil porque pareciera que la hostilidad es el secreto del crecimiento. Me temo que lo sea. Si a un chico le colocamos una pulsera de plomo en la muñeca estaremos hostigándolo. Todo le va a costar, desde lavarse los dientes hasta saludar, pero si después de un año se la sacamos, ese brazo será mucho más fuerte que el otro. Las personas más interesantes de este siglo, los Bergman, los Woddy Allen, los Sartre, los Camus, los Teilhard de Chardin, crecieron en medio de todo tipo de hostilidades. La aplastante fuerza de la gravedad no sólo engendró al homo erectus sino a toda la verticalidad de la naturaleza. En una cámara antigrávida no crece un árbol. Entonces, ¿qué hay que hacer con nuestros hijos?

No tengo la menor idea.

Abandono de menores

LA CLASE MEDIA NO VA AL PARAISO

El accidente casero de Nicole y Diana desayunó a los norteamericanos sobre un fenómeno abandónico distinto al comúnmente sindicado como del dominio de los pobres, con carencias materiales e historias crueles de orfanatos.

José Atilio Alvarez, titular del Consejo Nacional del Menor y la Familia, asegura que "el abandono de menores no es una respuesta privativa de los pobres, la clase media también abandonada, pero de un modo distinto, con otras pautas culturales".

La habitación repleta de videojuegos, salidas al country, comida de sobra y la satisfacción de todo tipo de caprichos "tapan" a los padres abandónicos de los sectores más acomodados.

Explica que el caso de las chiquitas norteamericanas es un abandono típico, con riesgo para la persona en sentido subjetivo y material. "Esto en nuestro país, desde 1919 en que salió la Ley 10.903 de menores, sería objeto de la pérdida de la patria potestad."

El diputado nacional Juan Pablo Cafiero, de la Comisión de Familia, Mujer y Minoridad, por muchos años padre sustituto en el Juzgado de Menores de San Isidro, opina que "la respuesta institucional para el niño abandonado se ha ido perfeccionando con el tiempo en nuestro país, con mecanismo interdisciplinarios, médicos, psicólogos y asistentes sociales. Pero siempre hay una brecha muy grande entre lo que puede hacer la Justicia y el drama real de estos niños".

En la Argentina, el Código Penal en su artículo 106 castiga el abandono de persona, y con la Ley Agote de 1919 ingresa en nuestra legislación el concepto de abandono como abdicación de las funciones paternas. Ya en 1985, reformada la anterior, se habla de abandono material y del "concepto subjetivo de abandono" por mal ejercicio de la patria potestad.

Alvarez señala que en nuestro país, aunque no se registra un número elevado de casos de abandono material, el principal abandonante casi siempre es el padre. "Pero desde la faz social no se advierte el abandono paterno, que tiene un escaso reproche social e incluso jurídico, pero sí se castiga mucho a la madre abandónica sin tener en cuenta las múltiples presiones por las que pasa."

Otras formas no menos crueles de abandono que también aparecen por estas tierras son la devolución de hijos adoptados; el abandono por etapas, o diferido, que se da en los chicos de la calle; y, finalmente, un abandono muy frecuente entre los padres superprofesionales de estos tiempos, que es el adolescente solo y carente de un vínculo filial sólido y contenedor.

Las nenas, solas en casa. Los padres, en Acapulco

OS POBRES ANGELITOS

El caso de los Schoo, el matrimonio norteamericano que decidió viajar una semana a Acapulco sin las nenas, de nueve y cuatro años: las dejaron solas en su casa, con la heladera llena de hamburguesas y una pila de videos.

do día de estar solas, Nicole y Dia-
na se pusieron a chapotear en la ba-
ñera y un chorro alcanzó a una es-
tufa que entró rápidamente en
cortocircuito e hizo sonar la alarma
de la casa. Las chicas se aterroriza-
on y escaparon a la calle, gritando
'la casa va a explotar''.

Fue entonces que los vecinos, la
familia Stadelman, las vieron por la
ventana. Era una noche espantosa-
mente fría, y ellas corrían por la ve-
reda descalzas y vestidas solamente
con camisetitas de algodón, sin rum-
bo. ''Las envolví en unas mantas, les
pregunté qué había pasado y les pre-
gunté dónde estaban sus padres'', re-
cuerda Connie Stadelman. ''En Mé-
xico'', fue la respuesta que die-
ron las niñas y que dejó atónito primero al vecindario y después a todo el país, en cuyo imaginario sobre las buenas familias de clase media no encajan unos padres que peguen cartelitos y desaparezcan nueve días en viaje de placer.

Lo que siguió fue la intervención de la policía, que entró en la casa y reconstruyó fácilmente el abandono merced a los mentados cartelitos y a las provisiones desmesuradas de comida congelada y videos, unos folletos sobre Acapulco y otros sobre una agencia de vijes. Los Schoo —David es ingeniero electrónico y tiene 45 años, Sharon tiene 35—, ajenos a todo, se tostaban en México inexplicablemente relajados. Cuando el 29 de diciembre aterrizaron en el aeropuerto de O'Hare, en Chicago, una comisión policial los estaba esperando. Un agente que participó en la detención cuenta que el matrimonio no dio señales en ningún momento de darse por enterado de cuál era el delito. Los que sí estaban al tanto eran un montón de vecinos y curiosos que hacían fila en la comisaría local para abuchearlos y gritarles ''Scrooge'', en referencia a un miserable y odioso personaje de Charles Dickens.

Con las valijas sin deshacer, los Schoo fueron llevados ante un juez de menores que les detalló los cargos que pesaban sobre ellos, por los que pueden condenarlos hasta a trece años de cárcel. Poco después, el matrimonio fue liberado.

Mientras tanto, Nicole y Diana, que en el primer momento habían sido alojadas con su abuela materna, fueron trasladadas a un centro infantil del Estado de Illinois, sin que todavía se conozca cuál será la resolución del juez. Su otra abuela, madre de David Schoo, no cesa de lamentarse desde que se enteró de lo ocurrido, y a todos los que la escuchan les repite: ''Espero y rezo para que esto acabe siendo un malentendido. David es tan buen padre...''.



El matrimonio Schoo a su regreso de Acapulco, entre policías.



Nicole, de nueve, se quedó a cargo de la casa.



Diana, de cuatro, salió gritando ''la casa va a explotar''.

Hablemos
enos padres

a miseria una estupenda madre
a de la cama. Lo hacía con la
a de besos mientras lo ataba.
ina que normalmente le
trabajar había tenido que
Nadie más podía cuidarlo.
re inmediata. El chiquito era
uchos lugares peligrosos. La
ra esa cadena.
a de esa madre si el
ué titulares la hubieran
ocutoras de la televisión
de personas una cómoda
stas cosas sin tener información
cia. Pero, de todos modos, ya
alos padres sino de los buenos.
educan; se desquitan. Vuelcan
laron en todas sus vidas.
vengadores, intuyen
s venganzas va a ser el mismo
ascismo los envuelve, así que,
más a un fascista que un
les quieren dotar a sus hijos de
os no desean. Aprender inglés,
r conocimientos, títulos,
. Tal vez la intención sea
ue son sus carencias. El que no
existe. Es más importante
s únicas inmigraciones en la
illonarios fueron la inglesa y la
vieron los españoles, italianos,
eanos actuales no los para
os.
que la hostilidad es el secreto
. Si a un chico le colocamos
estaremos hostigándolo. Todo
tes hasta saludar, pero si
e brazo será mucho más fuerte
santes de este siglo, los
re, los Camus, los Teilhard de
tipo de hostilidades. La
sólo engendró al homo erectus
uraleza. En una cámara
nces, ¿qué hay que hacer con

Abandono de menores

LA CLASE MEDIA NO VA AL PARAISO

El accidente casero de Nicole y Diana desayunó a los norteamericanos sobre un fenómeno abandónico distinto al comúnmente sindicado como del dominio de los pobres, con carencias materiales e historias crueles de orfanatos.

José Atilio Alvarez, titular del Consejo Nacional del Menor y la Familia, asegura que ''el abandono de menores no es una respuesta privativa de los pobres, la clase media también abandonada, pero de un modo distinto, con otras pautas culturales''.

La habitación repleta de videojuegos, salidas al country, comida de sobra y la satisfacción de todo tipo de caprichos ''tapan'' a los padres abandónicos de los sectores más acomodados.

Explica que el caso de las chiquitas norteamericanas es un abandono típico, con riesgo para la persona en sentido subjetivo y material. ''Esto en nuestro país, desde 1919 en que salió la Ley 10.903 de menores, sería objeto de la pérdida de la patria potestad.''

El diputado nacional Juan Pablo Cafiero, de la Comisión de Familia, Mujer y Minoridad, por muchos años padre sustituto en el Juzgado de Menores de San Isidro, opina que ''la respuesta institucional para el niño abandonado se ha ido perfeccionando con el tiempo en nuestro país, con mecanismo interdisciplinarios, médicos, psicólogos y asistentes sociales. Pero siempre hay una brecha muy grande entre lo que puede hacer la Justicia y el drama real de estos niños''.

En la Argentina, el Código Penal en su artículo 106 castiga el abandono de persona, y con la Ley Agote de 1919 ingresa en nuestra legislación el concepto de abandono como abdicación de las funciones paternas. Ya en 1985, reformada la anterior, se habla de abandono material y del ''concepto subjetivo de abandono'' por mal ejercicio de la patria potestad.

Alvarez señala que en nuestro país, aunque no se registra un número elevado de casos de abandono material, el principal abandonante casi siempre es el padre. ''Pero desde la faz social no se advierte el abandono paterno, que tiene un escaso reproche social e incluso jurídico, pero si se castiga mucho a la madre abandónica sin tener en cuenta las múltiples presiones por las que pasa.''

Otras formas no menos crueles de abandono que también aparecen por estas tierras son la devolución de hijos adoptados; el abandono por etapas, o diferido, que se da en los chicos de la calle; y, finalmente, un abandono muy frecuente entre los padres superprofesionales de estos tiempos, que es el adolescente solo y carente de un vínculo filial sólido y contenedor.



Por Atilio Borón, desde Londres

El "doble standard" y la fuerza

El bombardeo de instalaciones militares en el sur de Irak suscita una serie de graves interrogantes en relación con el funcionamiento del supuesto "Nuevo Orden Mundial" que se habría establecido a partir del colapso de la Unión Soviética, el fin de la Guerra Fría y la "victoria" de los aliados en la guerra del Golfo. Veamos tan sólo un par de cuestiones: 1) el problema del "doble standard" moral en las relaciones internacionales; 2) las Naciones Unidas y el papel de Estados Unidos.

El tema del "doble standard" ha tenido una repercusión inesperada, y está a punto de convertirse en un pesado boomerang que puede descargarse sobre la cabeza de quienes adoptaron la decisión de bombardear Irak. Buena parte de la prensa de los países árabes, incluyendo la de Egipto y Siria —que como se recordará, participaron con entusiasmo en la guerra del Golfo—, reflejó en estos días la indignación producida ante lo que consideraban una inaceptable discriminación en contra de un país musulmán. Dicha crítica también la hizo pública buena parte de la prensa europea y fue recogida hasta por el *Times* londinense, cuya animadversión para con el gobierno iraquí encuentra pocos rivales en nuestro planeta. ¿Cuál es el tenor de estos cuestionamientos? Que a pesar de que son varios los gobiernos que desconocen en la práctica las resoluciones de las Naciones Unidas, sólo los árabes son penalizados. Los casos que aparecen sistemáticamente contrapuestos con el de Irak son los de Serbia e Israel. En el primero, porque los aviones despachados por la ONU —cargados con víveres y medicamentos— tropezaron con innumerables problemas para operar en los territorios controlados por los serbios. Además, nadie duda de que las atrocidades cometidas contra la comunidad de musulmanes europeos que habita en Bosnia no son menores que las que Saddam perpetró en contra de kurdos y chiitas. En el caso de Israel la resolución 799 de las Naciones Unidas exige la readmisión de los 415 palestinos deportados, pese a lo cual éstos todavía se encuentran deambulando por el sur del Líbano sin que su situación haya sido resuelta. ¿Por qué el no acatamiento de las resoluciones de las Naciones Unidas suscita en ciertos casos la complaciente tolerancia de los aliados, mientras que en otro precipita un bombardeo aéreo que, por ahora, no ha afectado objetivos civiles? ¿Hay dos clases de infractores, o acaso dos clases de víctimas? Estas consideraciones son de gran importancia por varias razones. Primero, porque desnudan la existencia de un cierto "racismo institucionalizado" en el sistema internacional, que discrimina en contra de los países árabes y es evidente que sobre tales premisas difícilmente se pueda construir un orden mundial pacífico y estable. Segundo, porque la efectividad de las acciones que pueda llevar a cabo la alianza occidental está altamente condicionada por la aquiescencia de buena parte del mundo árabe. Y si en la guerra del Golfo hubo muchos gobiernos que se plegaron a la alianza occidental fue porque la anexión territorial de Kuwait agredía uno de los principios cardinales del orden mundial. Pero hoy esa razón ha desaparecido, y lo que queda es la benevolencia para con ciertos Estados que se rebelan contra las resoluciones de la ONU y la expedición punitiva para otro. Si este inadmisible "doble standard" no existiera, los Estados Unidos tendrían también que haber bombardeado objetivos militares en Serbia y exigido perentoriamente a Jerusalén la repatriación de los palestinos expulsados. Pero nada de eso ha ocurrido.

Esto nos lleva a la segunda gran cuestión: ¿cuál es el papel que, en el mundo de hoy pueden jugar las Naciones Unidas? ¿Y cuál es el que le queda reservado a Estados Unidos? Un dato para nada anecdótico lo constituye el hecho de que esta incursión militar en el sur de Irak no fue decidida por ningún órgano de las Naciones Unidas. Es más, las dos zonas de exclusión aérea delimitadas al norte y al sur de Irak fueron producto del acuerdo de Estados Unidos, Gran Bretaña y Francia y no de la ONU, así como tampoco el ultimátum para el retiro de los misiles emplazados en el sur fue decidido por los organismos competentes de las Naciones Unidas. Esto pone en evidencia una peligrosa tendencia, controlada en los años de la Guerra Fría por la mera existencia de la URSS, pero que ahora prevalece sin contrapeso: ante la indecisión, impotencia o imposibilidad de llegar a un acuerdo en el seno de la ONU, Estados Unidos —con la colaboración de algunos de sus aliados— lisa y llanamente asume el papel del policía, o mejor, tal vez, del "justiciero" mundial y decide cómo, cuándo y dónde hace justicia por sus propias manos.

No hace falta ser un experto en relaciones internacionales para imaginar las deplorables consecuencias que se desprenden de este tipo de situaciones. Hace siglos que la humanidad sabe que la fuerza no constituye la ley, y que ésta es una grotesca ficción cuando los sujetos de la misma no son iguales. No hay orden político posible, nacional o internacional, con pueblos de primera clase y otros de segunda, y si las soluciones pacíficas de las controversias son reemplazadas por las efímeras primacías que brotan de la violencia. El curso actual que las grandes potencias les han impreso a los acontecimientos internacionales parecería desconocer el valor de estas sabias premisas.

La coalición norteamericano-británico-francesa preparaba un nuevo ataque contra Irak, después de que Bagdad anunció el desconocimiento de las zonas de exclusión aérea en el sur y en el norte del país, advirtiendo que dispararía contra cualquier avión aliado. Se preveían operaciones en tres frentes: el norte, los aeropuertos y la capital.

Washington y

CUENTA

El escenario estaba preparado ayer para un nuevo bombardeo de la coalición norteamericano-británico-francesa contra Irak, después de que este país produjera otra vuelta de tuerca en su caleidoscópica política de provocación: el vicepremier Tarek Aziz anunció en conferencia de prensa que Bagdad ahora permitirá los vuelos de aviones de las Naciones Unidas, pero siempre que se realicen desde Jordania y no atraviesen las zonas de exclusión aérea dictadas por la coalición al sur del paralelo 32 y al norte del paralelo 36, zonas que Aziz denunció como violatorias del derecho internacional y en las que Irak disparará contra cualquier aparato hostil. El show de fuerza se aprestaba desde los dos lugares: el portaaviones norteamericano "Kitty Hawk", que se encuentra en el Golfo Pérsico, suspendió todos los contactos radiales, el paso previo al anterior bombardeo, y Aziz advirtió que los misiles iraquíes tierra-aire de la defensa aérea han sido "activados", que el miércoles se impartió la orden a todos los comandantes para que disparen contra todos los aviones que penetren en el espacio aéreo iraquí y que Irak se considera "en estado de legítima defensa" ante las incursiones de avio-

Opina Alain Touraine

¿ANTE UN DERECHO BASTARDO?

Página/12 EN FRANCIA

(Por Eduardo Febbro, desde París) **Tres crisis importantes convocan hoy a la comunidad internacional a llevar a cabo una acción o a hacer respetar las resoluciones del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas: la crisis en Medio Oriente, agravada con el caso de los palestinos expulsados por Israel hacia un territorio de nadie, la guerra en la ex Yugoslavia y, obviamente, las obligaciones a las que debe someterse Irak según la ola de resoluciones adoptadas luego de su derrota en la guerra del Golfo. Los aliados, basándose en los mandatos de la ONU, intervinieron militarmente en Irak, humanitariamente en Bosnia Herzegovina y de ninguna manera en Medio Oriente. *Página/12* entrevistó en la capital francesa al sociólogo Alain Touraine, quien analiza las semejanzas y diferencias entre los tres conflictos y lo que está en juego en cada uno de ellos.**

—Hoy se hace evidente que hay una geometría variable en la forma en que se elige imponer el respeto de las resoluciones de la ONU. Entre Irak, Israel, el Líbano y Bosnia Herzegovina las diferencias son alarmantes.

—Evidentemente. No sé si como dice Edgard Morin se trata de un dereho bastardo pero es cierto que hay conflictos en los cuales la situación de fuerza permite actuar. ¿Qué significa situación de fuerza? Tomemos el caso de Israel; existe una negociación difícil, complicada y sumamente importante entre los árabes e Israel. Por primera vez en los últimos 40 años hay una verdadera posibilidad de solución. ¿Cuál es entonces la meta principal? Se trata de no romper las negociaciones. ¿Tienen razón los israelíes? Seguramente no, pero, cuidado, todo el mundo sabe, y esto es también la primera vez que se ha aceptado —incluso en Israel mismo— que no hay otra solución sin la creación de un Estado Nacional Palestino. Esa es la meta. Es decir, evitar que la negociación, aunque sea difícil, quebrada, interrumpida, se rompa definitivamente. Entonces se actúa de manera que esas negociaciones conozcan progresos sustanciales. En el caso de la expulsión de los palestinos hay que preguntarse entonces si vale la pena entrar y anunciar jurídicamente "esto es una barbaridad, vamos a intervenir". Atrás de todo está el precio sumamente alto de una ruptura de las negociaciones. No queda sino el camino de las presiones, lo que, reconozco, es muy frustrante.

—Lo que ocurre en la ex Yugoslavia escapa a esta meta final que caracteriza la crisis de Medio Oriente. En Bosnia se vuelven a ver todos los horrores de la Segunda Guerra Mundial y nada ocurre.

—Esto es un problema mucho más complejo. Hay una situación horrenda y lo que hacen los europeos y el mundo en general es vergonzoso. Lo que se está realizando y no solamente en Bosnia porque en la región del Cáucaso pasa lo mismo, es una eliminación. ¿Pero qué ocurre? Hasta la fecha, si bien existe una conciencia moral fuerte, la opinión púbica no parece dispuesta a aceptar que los soldados de uno u otro país mueran por Bosnia. Lanzarse a una guerra es terrible. ¿Cómo reaccionarían por ejemplo las familias cuando mueran los soldados?

—Pero hay una contradicción formidable en todo esto. Irak sí, Bosnia no, incluso cuando el horror está al lado.

—Es cierto, hay una contradicción muy fuerte entre una rebeldía moral fuerte, una condena real de Milosevic y la incapacidad de movilizar. Para que la opinión pública sea movilizada usted tiene que indicarle cuáles son las soluciones aceptables, razonables. Nos encontramos entonces con dos tendencias: una que asume la necesidad de la guerra, de las armas, y la tendencia de la ONU, que sigue repitiendo "hay que buscar una solución".

—¿Pero cómo explica usted que dos países europeos, Gran Bretaña y Francia, participen junto a EE.UU. en las acciones militares en Irak y luego se pierden en interminables discusiones y condenas cuando se trata de detener el horror en Bosnia Herzegovina, a apenas mil kilómetros de París?

—Desgraciadamente, yo creo que la imposibilidad de movilizarse hizo que el año pasado, cuando había más posibilidades de intervenir, los países europeos se portaran mal, sin ninguna unidad. Los alemanes querían reconocer a Croacia y se hizo de manera dramáticamente errónea, los franceses estaban demasiado apegados a la vieja alianza con Serbia, los ingleses no quieren hacer nada por lo que pasa en Irlanda, etc., etc.

—¿Acaso puede afirmarse que Milosevic, el presidente serbio, salió como vencedor?

—Es cierto, en este caso y en el momento actual los serbios han ganado gran parte de lo que querían ganar. Han eliminado a muchas poblaciones de las regiones que querían agregar a Serbia y esto quiere decir que realizaron plenamente la famosa limpieza étnica, además de las violaciones de mujeres con fines políticos muy claros. Yo diría que a nivel pragmático lo que parece es que los norteamericanos y los europeos les proponen ahora a los serbios: "No podemos volver atrás, vamos a aceptar una solución muy desventajada para Bosnia pero a cambio ustedes no seguirán ni en el Kosovo, ni en Macedonia ni en Boivodina". Es un arreglo nada brillante, muy débil, y diría que, en efecto, Milosevic ha ganado lo que apostó. Es, para nosotros, un balance sumamente negativo. Es un caso opuesto al israelí, donde de un punto de vista de lógica diplomática uno puede entender lo que está pasando. En el caso de Bosnia es pura debilidad política. En Europa, ningún país nacional puede tomar decisiones por sí solo ahora y Europa no tiene capacidad política. Hay un vacío. La culpa es de los europeos.

Palestinos

La noticia del fallecimiento de la niña palestina Shahin Hasan Odeh Husein, de 11 años, herida ayer de un balazo disparado por soldados israelíes en el campamento de refugiados de Jabaliya (Gaza ocupada) provocó manifestaciones de ira y enfrentamientos con el ejército de Israel. La pequeña Shahin Hasan Odeh Husein, que volvía de la escuela, se encontró bajo el fuego de los israelíes, que disparaban contra grupos de jóvenes que los apedreaban. Un total de 15 palestinos fueron heridos en los enfrentamientos con el ejército israelí el sábado en Jabaliya, uno de ellos de gravedad, y otros ocho en la ciudad de Gaza. Un balance anterior hecho por fuentes palestinas señalaba el deceso de la niña, heridas a 10 personas en Jabaliya y a cuatro en la ciudad de Gaza.

Bagdad encaran otra confrontación

REGRESIVA II



AFP

nes norteamericanos, británicos y franceses; Irak afirmó posteriormente haber repelido aviones enemigos en el norte. La Casa Blanca emitió un comunicado afirmando que "Estados Unidos y sus aliados en la coalición internacional consideran la respuesta de Irak y continuarán con la plena observancia de las resoluciones de las Naciones Unidas"; la ONU, que rechazó nuevamente las restricciones impuestas por Irak al vuelo de sus aviones, también denunció que seis puestos de policía con 44 agentes iraquíes seguían dentro de las fronteras de Kuwait pese a las advertencias del organismo internacional.

La última estratagema iraquí se instala en una brecha que efectivamente existe entre las resoluciones de la ONU y las acciones de los aliados: la resolución 688, bajo la cual se ampara la coalición para el establecimiento de las zonas de exclusión aérea, prohíbe la represión por el régimen de Saddam Hussein a sus minorías chiita (radicada principalmente en el sur) y kurda (en el norte), pero no dice nada que autorice explícitamente las zonas de exclusión propiamente dichas. La apuesta del régimen de Saddam Hussein, en vísperas del recambio presidencial en Estados Unidos (el republicano George Bush pasa la antorcha al demócrata Bill Clinton este miércoles 20) parece resumirse en la recuperación del control de su territorio, lo que posiblemente tenga que ver con su necesidad de unificar detrás de sí el frente interno militar y político de Irak. El testeo permanente por Saddam de la unidad de la coalición (que incluyó múltiples posiciones, cambios de frente y modificaciones de última hora desde el inicio de esta crisis a mediados de diciembre), no parecía, por otra parte, haber transcurrido sin consecuencia: un informe de la cadena televisiva norteamericana CNN dijo ayer, por ejemplo, que inicialmente se había previsto un nuevo ataque aéreo aliado contra Irak para el viernes, pero que fue suspendido por las reticencias del premier británico John Major, ante lo cual el nuevo ataque estaría programado para hoy. Quizá para contrapesar esta indecisión, el nuevo ataque que se prevía tenía perfiles decididamente más ambiciosos que el anterior, consumado el miércoles 13; concretamente, se esperaban bombardeos contra baterías misilísticas al norte del paralelo 36 (el miércoles sólo hubo acción bajo el paralelo 32), y también se adelantaban ataques contra centros de control y comando, contra aeropuertos desde Bagdad hasta el paralelo 32 y contra la capital misma.

Aparentemente, Irak está ansioso por la prueba de fuerza. Un responsable del Pentágono confirmó ayer que las fuerzas antiaéreas iraquíes dispararon contra aviones norteamericanos que patrullaban la zona de exclusión del norte el jueves y el viernes, y que también lo hicieron anteayer en el sur. El funcionario, que quiso preservar el anonimato, no precisó ni confirmó la versión iraquí de que estos episodios habían vuelto a repetirse en el norte, ayer. Ninguno de estos incidentes tuvo como resultado un daño a los aviones aliados, pero parecen la demostración de que Irak está dispuesto a respaldar con hechos su retórica belicista. También ayer, el Consejo de Seguridad convocó al embajador iraquí a la ONU, Nazir Hamdoon, para que explicara la razón de la permanencia de los seis puestos policiales en Kuwait.

A dos años del inicio de la guerra

UN PALIDO Y DEBILITADO "REVIVAL"

The Guardian
De Londres

(Por Martin Woollacott, desde Nueva York) **A dos años del comienzo de la guerra del Golfo en enero de 1991 las circunstancias son muy distintas. Por un lado, Hussein es una figura disminuida e incapacitada, aunque todavía peligrosa, y por lo tanto un enemigo menor del que era antes. Por otro, los aliados, cuyos aviones entraron en acción esta semana también están más débiles, diplomática y militarmente. El resultado es una situación impredecible en la que un Hussein más desesperado que cuando invadió Kuwait podría llegar a reaccionar al castigo aliado en forma que resulte muy difícil de replicar rápidamente.**

Saddam Hussein podría atacar en el sur, en Kurdistán, o aun en Kuwait. Podría romper totalmente sus relaciones con las Naciones Unidas, o estorbar aún más la operación de ayuda de la ONU en el norte. El daño que puede hacer dentro de Irak podría ser muy serio y no se sabe qué factores —temor a más acción por parte de los poderes occidentales o temor a una rebelión interna— pueden frenarlo. Las potencias occidentales tienen menos apoyo en el mundo árabe del que tenían en 1991, ningún mandato claro de las Naciones Unidas, una cooperación incierta de Rusia y nada parecido a los medios militares que tenían a su disponibilidad hace dos años.

En aquel entonces, por ejemplo, había más de 3000 aviones de combate aliados en el teatro de operaciones, así como un enorme y creciente ejército terrestre en Arabia Saudita. Ahora hay dos centenares de aviones, y un puñado de tropas terrestres disponibles. Siempre fue el problema, a través de todas las confrontaciones con Saddam Hussein que surgieron después de la primera fase de la casi completa obediencia a las demandas de Occidente, que la respuesta militar disponible a la intransigencia o desobediencia iraquí, que es bombardear, no es un instrumento político adecuado. Normalmente sólo puede ser utilizado contra un objetivo militar que se considera provocador o, quizá, contra un blanco político, como el ministerio al cual se les negó el acceso a los inspectores de armas de la ONU el verano pasado.

Sin duda, Saddam Hussein puede jugar con estos factores. El instinto del dictador para sobrevivir lo ha llevado, desde el comienzo del conflicto del Golfo, a deliberadas y periódicas provocaciones a enemigos que de otra forma hubieran estado inclinados a dejarlo solo. Necesita un círculo de antagonistas para justificar ante quienes en su pueblo todavía creen en él la deprimente condición a la que llevó a su país, una vez próspero.

Existe evidencia de que aún algunos de aquellos iraquíes que secretamente odian a Saddam Hussein creen que de alguna manera él fue engañado en la guerra del Golfo por las ambiguas señales norteamericanas antes del conflicto. Hussein necesita atraer a los iraquíes hacia su propio mundo paranoico y utilizará estos ataques aéreos para hacerlo nuevamente. Lo que también es verdad es que la media vida de Saddam Hussein está decayendo rápidamente. La estrategia de su régimen después del fin de la guerra era cooperar hasta un punto con las Naciones Unidas, yendo y volviendo hacia la semirresponsabilidad, y ordenando su tiempo hasta que un remozado ejército pudiera reconquistar el norte y someter totalmente al sur del país sin arriesgar una real venganza de Occidente.

Aunque el limbo de la supuesta persecución occidental, mantenida viva por constantes tácticas de desafíos y retiradas le viene bien a Hussein, no es un lugar en el que se pueda quedar indefinidamente. En uno u otro momento debe hacer el movimiento para reasumir el control. El puede haber decidido que el momento para ese movimiento ha llegado.

No puede hacerse ilusiones con que la administración Clinton sea menos dura con él que la de Bush. Por cierto Clinton puede ser aún más duro, mientras cuida su flanco político interno de acusaciones por su falta de determinación en política exterior.

La repentina ráfaga de actividad de Hussein, marcada en todos los frentes, se topó con la determinación de George Bush de no terminar su ejercicio en el poder con una humillación del hombre cuya derrota fue el mayor logro del presidente norteamericano. Puede haber habido un intento de capitalizar los movimientos iraquíes que en otro momento hubieran sido ignorados o tratados en forma diferente. Pero, así como Saddam Hussein tendrá planes para seguir adelante y capitalizar los ataques aéreos que, probablemente continúen durante los próximos días, los gobiernos aliados también deben tener planes para seguir adelante.

EE.UU. ante el recambio presidencial. Opinan Fukuyama,

Y AHORA VIENE LO

Clinton ya traicionó algunas de sus promesas de campaña.

"Sería irresponsable no responder a circunstancias cambiantes", se defendió.



AFP

Página/12 EN EE.UU.

El próximo miércoles terminan doce años de gobiernos republicanos y el demócrata Bill Clinton pondrá a prueba las expectativas que despertó en su campaña. Estados Unidos espera: ansioso, escéptico, eufórico, según los mil matices que se palpan en sus calles. **Página/12** preguntó a la gente y a un grupo de académicos —Fukuyama, Thurow, Nye, Lowenthal— qué esperaban de los próximos cuatro años.

(Por Mónica Flores Correa, desde Nueva York) **Douglas es negro y ronda los treinta años. Está parado en la puerta del legendario teatro Apollo de Harlem. "Yo soy realista, tomará tiempo", dice. Se refiere al gobierno de Bill Clinton, el tema obligado en todo Estados Unidos a pocos días de que el ex gobernador de Arkansas se siente finalmente en el sillón de la Casa Blanca. "Yo no confío en que cumpla sus promesas —acota Ivonne, negra y bonita—. Las soluciones se dan a largo plazo." Con escepticismo total, moderada expectativa o euforia, todo Estados Unidos clava sus ojos en el próximo miércoles cuando terminen doce años de gobiernos republicanos y empiece la prueba para Clinton. Más pendientes de los números que de las sensaciones, varios académicos entrevistados por *Página/12* —Lester Thurow, Francis Fukuyama, Abraham Lowenthal, entre otros— también trazaron su propio cuadro de lo que, creen, será el futuro con Clinton.**

David, otro negro joven, come pollo en un plato de cartón comprado en un kiosco improvisado al lado del teatro y tiene una visión mucho más negativa. "Las cosas irán peor. Este país tiene la infraestructura destruida, un déficit enorme. Habría que tener el coraje de sacarles a los ricos y devolver esa plata a la comunidad y Clinton no lo va a hacer", dice. En cambio en el elegante Upper East Side, de Manhattan, el clima es de optimismo prudente. Una octogenaria elegantísima que se llama Jeanne dice que en su familia votaron a Bush "pero no pienso que Clinton vaya a hacer un mal trabajo. Hay que darle tiempo. Preocupa un poco su falta de experiencia en el campo internacional, sobre todo porque puede tener que manejar varias crisis. Eso sí, no me gusta su mujer (Hillary)". Jeanne está acompañada por una nieta adolescente rubia y un poco gordita que dice que ella va al mismo *college* al que fue la primera dama, el supersofisticado Wellesley en Massachusetts, "Abuelita la llama la bruja", comenta la muchacha en forma infidente.

La actitud cauta, más pronunciada en el estrato social humilde que en el alto, de "esperar y ver" cuál será la conducta de la administración entrante no es compartida en general por los círculos académicos. El espíritu entre los intelectuales que **Página/12** entrevistó, con alguna que otra excepción como la del gurú del "fin de la historia" Francis Fukuyama, es casi eufórico. El economista Lester Thurow lo explica así: "Cada vez que asume un nuevo presidente la gente se siente optimista, inclusive los que no votaron por él". El prestigioso decano de la facultad de management empresarial del Instituto de Tecnología de Massachusetts (MIT) opina que hay más de una razón para que los norteamericanos estén contentos. "La economía estaba creciendo a un ritmo de un 1 por ciento anual y ahora crece un 4 por ciento. Todos creían que los números después de la elección iban a ser revisados e iban a dar hacia abajo, en cambio se comprobó que los porcentajes subieron. Esto significa que Clinton hereda una economía en bastante buen estado, que le hará la vida bastante más fácil de lo que hubiese sido de otra forma. Es cierto que las noticias sobre la economía en el gobierno de Bush fueron malas, pero todas las malas noticias algún día terminan, ¿no es cierto?"

Desde su oficina en el "think tank" de la Rand Corporation, el conservador politólogo Francis Fukuyama expresa opiniones más cautas acerca de sus expectativas personales con respecto al nuevo gobierno y al futuro de su país. "Yo realmente quisiera que Clinton se ocupara de los problemas económicos de largo alcance, como el sistema educativo y de salud, pero temo que no pueda hacerlo porque va a encontrar limitaciones en su base política." Aunque reconoce ampliamente el talento político de Clinton, Fukuyama desconfía de su determinación para "tomar ciertos riesgos políticos y posturas que a veces son impopulares, sobre todo si se considera su trayectoria en Arkansas". Entre las dificultades que cree que Clinton no podrá superar figuran "los grupos de interés, que son sus simpatizantes y que lo apoyaron para que fuese elegido, y el Congreso, que le presentará oposición en la cuestión del déficit, por ejemplo, cuando haya que tomar medidas duras pero necesarias".

El hombre que produjo uno de los ensayos más polémicos del último lustro también estima que Clinton va a tener que ocuparse de la política exterior mucho más de lo que pensaba. Augura: "Es posible que se produzca otra crisis en el Golfo apenas llegue al poder. Y pienso que va a tener que enfrentarse muy rápidamente a los límites del poder norteamericano. El hizo campaña promoviendo un cierto tipo de intervencionismo liberal, pero quizá pronto tenga que establecer los límites de ese intervencionismo. El caso de Somalia abre la posibilidad de un interminable activismo por parte de Estados Unidos y eso es insostenible".

El experto en política exterior estadounidense de la Universidad de Harvard Joseph Nye une su voz al coro de optimistas. "Creo que el problema en Estados Unidos no se trata de que ha habido mucho énfasis en la política exterior y no en la nacional, sino que hubo demasiado consumo y poca inversión. Necesitamos invertir en asuntos nacionales e internacionales. Las declaraciones de Clinton de que va a ocuparse del déficit presupuestario y de la infraestructura, y al mismo tiempo va a mantener una activa política exterior, me impresionan como una visión muy sensata de lo que piensa hacer en la presidencia y un progreso con respecto

Los desafíos internacionales

EL MUNDO ESPERA, EN CAOS

(Por Alejandro Rodrigo/ANSA) **Bill Clinton no asumió aún la Casa Blanca pero comienza a cosechar fuertes críticas después de romper, poco menos que en seguidilla, algunas de las más sólidas promesas que hizo durante la campaña electoral. Varios de los compromisos asumidos con el electorado, especialmente aquellos en el terreno económico, han pasado a ser "metas", mientras que los principales voceros de la nueva administración tratan de presentar una interpretación favorable a lo que en muchos casos son giros de 180 grados.**

"Sería irresponsable para cualquier presidente de Estados Unidos no responder a circunstancias cambiantes", dijo esta semana Clinton en conferencia de prensa, tratando de enfrentar las críticas alimentadas por sus recientes bruscos cambios de pensamiento.

El famoso recorte de impuestos para la numerosa y olvidada clase media del país es ahora "difícil" ante la realidad presupuestaria. La disminución del déficit estatal a la mitad de su actual volumen no es promesa firme sino "objetivo de largo plazo". La reducción del personal de la Casa Blanca en un 25 por ciento no es compromiso sino "meta". La repatriación forzosa de los haitianos —antes criticada— es ahora "necesaria" para impedir una tragedia en altamar.

La "evolución" del pensamiento de Clinton-candidato a Clinton-presidente causa regocijo a sus rivales y preocupa a sus partidarios. "Tras prometer un gabinete que reflejaría la cara del país, Bill Clinton ha ensamblado uno que parece ser lo que los norteamericanos temen: 13 de los 18 designados son abogados", dice el comentarista George Will, desde la derecha, mofándose de la promesa de cambio del demócrata.

"Nuevos presidentes gozan de lunas de miel y en esos períodos reciben el beneficio de todo tipo de dudas. Pero fuera del acogedor mundo de Washington, puede que a Clinton le hayan tomado la palabra", advierte Richard Cohen, desde el ala liberal del periodismo norteamericano. "Si ello es así, el presidente electo llega al gobierno de la misma manera en que George Bush lo está dejando: con dudas sobre si lo que está diciendo es realmente lo que piensa", agrega Cohen.

La prensa norteamericana, acusada por los republicanos durante la campaña de haber sido parcial a Clinton, ha comenzado a poner el dedo en la llaga de las contradicciones. "¿No debe usted ahora una disculpa al presidente Bush?", preguntó un periodista a Clinton después de la ratificación de la política restrictiva a aplicar a los "boat-people" haitianos. Clinton, defensivo, se limitó a decir que esa política es "temporaria" y aseguró que "será modificada en el futuro".

"¿Hay alguna cosa sobre la cual no va a echarse atrás, pase lo que pase?", fue la pregunta siguiente. El futuro presidente dice en estos días que el pueblo estadounidense debe juzgarlo por "las cosas grandes" y trata de culpar a la prensa por ocuparse de "cosas que a ningún norteamericano le importan".

Pero más allá del juego de palabras —y hay quienes elogian el "pragmatismo" de Clinton— queda en claro que el nuevo inquilino de la Casa Blanca deberá cuidarse para no desperdiciar su "luna de miel". Los "primeros cien días", donde tradicionalmente nadie se interpone al presidente electo y sus planes, pueden evaporarse rápidamente. Aquí también la polémica. Clinton-candidato afirmó: "Los proyectos estarán listos al día siguiente de la inauguración. Los enviaré al Congreso y tendremos un período de cien días... Será el más productivo en la historia del país".

Clinton-presidente dice ahora sobre la promesa de tener el plan económico listo el "día 1": "No sé quién les hizo creer eso pero soy el único autorizado para hablar de ello".

Thurow, Nye y Lowenthal

MEJOR



a Bush, que puso todo su esfuerzo en el campo exterior.''

No obstante, justamente en ese campo, Nye tiene su lista de deseos para que Clinton cumpla como Papá Noel. "Las prioridades para este gobierno creo que son en este orden: completar las negociaciones comerciales de la Ronda de Uruguay y también el acuerdo del NAFTA; tratar de proveer cierta asistencia a la ex Unión Soviética; fortalecer las fuerzas de paz de Naciones Unidas para que se ocupen de los conflictos étnicos que están creciendo en el mundo." En síntesis, Nye sostiene sobre EE.UU. lo mismo que argumentó en su libro *Destinado a liderar* y que trasciende la administración Clinton. "No existe en el horizonte un país que tenga el poder militar y económico para desafiar a esta nación pero también, como dije alguna vez, deberá llevar a cabo su liderazgo con la colaboración de organismos internacionales."

El rápido abandono de las promesas que Clinton hiciera durante la campaña electoral en principio no inquieta demasiado a la intelligentzia. Nye reflexiona que "en toda democracia se hacen promesas en la campaña que después se abandonan, pero Clinton tiene una actitud seria acerca de aumentar la inversión interna, que es el área que necesita más atención". Lester Thurow sostiene que no le importaría que Clinton dejase caer la promesa de hacer un recorte impositivo para la clase media. "El problema de la clase media no son los impuestos sino el empleo. Necesita que haya inversiones para que se creen más trabajos", dice.

El latinoamericanista Abraham Lowenthal llega aún más lejos y afirma que las críticas a la ruptura de promesas no le parecen justas. "Sobre el asunto del déficit, no criticaría por adelantado las decisiones que va a tomar, como ya está pasando. Y también se critica que muchos de sus funcionarios nombrados pertenecen a lobbies, pero su actitud frente a los grupos de interés es mucho más estricta que la que tenían los republicanos y Bush."

Lowenthal señala como virtudes fundamentales que ve en Clinton y en su equipo "el grado de profesionalismo que observo en las designaciones. Hace mucho tiempo que la gente en el poder en este país no creía genuinamente en gobernar. También considero muy positivo no sólo la representación de las diversas minorías a través de los funcionarios sino también que el país entero está representado con gente, funcionarios, del sur y del oeste, no sólo del noroeste, de Boston a Washington, como generalmente ha sido".

Pero la voz elogiosa más rotunda es la de Wayne Smith, politólogo de la Universidad John Hopkins, la cual adquiere hasta tonos místicos. "Gracias a Dios que Clinton ha sido elegido. Las administraciones Reagan y Bush fueron la antítesis de lo que ha presentado en el mundo el movimiento de igualdad social, posiblemente el más permanente en la historia. Ellos dieron vuelta todos esos conceptos. Clinton pondrá a EE.UU. en su correcto rol, alentando las democracias, haciendo programas de welfare que ayuden a la gente a su promoción social". Smith declara que las utopías son necesarias y la de él es que "EE.UU. sea un modelo en el mundo en el mejor de los sentidos, donde la justicia funcione, donde existan todo tipo de libertades, que de algún modo fueron circunscriptas por los republicanos, donde los derechos civiles sean respetados. Quizá Clinton represente un paso adelante en pos de esta utopía".

En la calle o en el llano, la exaltación se enfría de acuerdo con el helado invierno de Manhattan. Franco es un ecuatoriano que camina por las avenidas del Bronx Sur. Tendrá cincuenta años y es desconfiado, no quiere decir si es un inmigrante ilegal o residente. "Hay que esperar —dice— quizá cumpla, pero usted sabe lo que pasa siempre. Llegan allá arriba y adiós, se olvidan de todo."

Desde los escépticos hasta los clintonmaníacos esperan ver qué pasará después del 20.

Promesas en el aire

LO QUE CAMBIO ANTES DE EMPEZAR

(Por Antonio Cano, desde Washington, El País) **Bill Clinton tomará posesión del cargo de presidente de Estados Unidos a mediodía del próximo miércoles 20 de enero. Minutos después tendrá que vérselas con dos conflictos internacionales que pueden definir el carácter de la política exterior de la administración demócrata. El primero de ellos, probablemente, será Irak, donde Saddam Hussein ha llevado las cosas hasta un punto de respuesta militar inevitable. Pero tal vez aún más grave será Bosnia-Herzegovina, donde el mundo quiere comprobar el verdadero alcance del humanitarismo que Estados Unidos ha pretendido demostrar con su operación en Somalía.**

Bill Clinton quiere ser un presidente de dedicación prioritaria a la política interior. Durante la campaña electoral criticó la excesiva dedicación de George Bush a los asuntos internacionales y conectó con una opinión pública que se quejaba del presidente republicano; la nueva configuración que el mundo adquiría a lo largo de 1991 y 1992 parecía que ayudaría a que Clinton dedicase su tiempo a los asuntos nacionales.

Pero ese propósito parece truncado. El mundo no es el lugar apacible y seguro que se perfilaba cuando Clinton presentó su candidatura. Nuevos retos reclaman la atención del presidente de la única potencia mundial, tal vez de forma más urgente que cuando Bush llegó a la Casa Blanca. Tenía cierta razón el secretario de Estado, Lawrence Eagleburger, cuando reconocía hace unos días ante los periodistas: "Tengo que admitir que siento verdadera nostalgia de la guerra fría".

En un reciente discurso de despedida en el cuartel general de los marines, el presidente Bush advirtió a su sucesor: "En el mundo en que entramos no va a ser fácil fijar las reglas de una intervención militar".

Cuando se siente en el despacho oval, Clinton va a encontrarse con tropas en Somalía que no acaban de alcanzar el propósito para el que fueron enviadas allí, una agresiva sombra de Saddam Hussein planeando sobre su cabeza y una dramática decisión por tomar en relación con la intervención en Bosnia. Esto sin contar con el inquietante estado de las conversaciones de paz de Medio Oriente y con la difícil situación de Rusia.

En todos estos desafíos inmediatos hay mucho en juego para Bill Clinton. Se juega su credibilidad como líder mundial, la credibilidad de su país como guardián de los valores occidentales y la confianza de su propio pueblo, que tiene el corazón dividido entre el amor por un presidente de mano firme y la necesidad de un gobernante preocupado por los intereses domésticos.

Un presidente demócrata siempre despierta ciertas sospechas de debilidad. Clinton tendrá que demostrar que puede ordenar una acción de represalia contra Irak, sin que ello suponga entrar en la estrategia de provocación de Saddam Hussein.

El caso de Bosnia se ha hecho particularmente apremiante. Bill Clinton quería jugar la baza de apretar con las medidas del bloqueo del espacio aéreo y de embargo de armas para dar tiempo a la negociación política. Pero esa posibilidad se aleja cada vez más. Si Clinton decide no intervenir en Bosnia, Estados Unidos habrá dado un paso atrás en su propósito de encabezar la construcción del nuevo orden internacional; si decide intervenir se arriesga a un nuevo Vietnam.

RIVER-INDEPENDIENTE JUEGAN CON ATRASO

River e Independiente se quedaron con las ganas. Los hinchas también. Y la noche frente al televisor en el resto del país se postergó un día. La apertura del torneo Copa de Oro en el estadio mundialista de Mar del Plata se suspendió ayer a causa de la lluvia y se realizará esta noche dos horas antes del horario original. River e Independiente empezarán a jugar desde las 20 con el arbitraje de Juan Bava.

Dos horas antes del comienzo del partido los organizadores decidieron la suspensión. La lluvia, intensa, cayó desde la media tarde en Mar del Plata pero al anochecer dejó de caer agua por lo que la suspensión tomó desprevenidos a muchos simpatizantes camino al estadio. El mundialista iba a ser reabierto anoche después de aquella inundación de febrero del 92 que arruinó gran parte de las instalaciones y el campo de juego. Aquella vez, el agua llegó hasta los travesaños de los arcos. Los organizadores, la empresa Recova de la editorial Atlántida, pensó en la exigua recaudación y atrasó 22 horas el partido. El cambio de horario obedece a intereses comerciales. A las 21, Canal 9 emite el triangular de tres "partidos" de 45 minutos entre Huracán, Newell's y Nacional de Montevideo en Parque Patricios. A las 21 de Rosario que serán las 22 en Buenos Aires, Telefé transmitirá San Lorenzo-Racing desde la cancha de Central. Canal 13, entonces, aceptó que Recova hiciera jugar River-Independiente en Mar del Plata desde las 20. Y si alguien tiene ganas de empezar temprano con la pelota en la pantalla, a las 16 América Tevé transmitirá Barcelona-Osasuna por el torneo español, partido incluido en el PRODE 999.

Ayer, al conocerse la suspensión, los jugadores de River permanecieron en su concentración de Mar Chiquita. Independiente, en cambio, aprovechó el gimnasio cubierto del estadio para hacer un leve entrenamiento. Passarella y Marchetta confirmaron los mismos equipos. River jugará con Miguel; Domínguez, Cáceres, Balbis, Altamirano; Hernán Díaz, Zapata, Da Silva, Vázquez; Medina Bello, Silvani. Independiente lo hará con Islas; Craviotto, Moas, Desio, Meijide; Cagna, Pérez, Garnero, López; Mohamed, Amato.

PRIMER EMPATE DEL PRODE

La jugada del PRODE 999, que lleva un pozo de 854.184 pesos, comenzó anoche clavando la cruz de empate en el partido 1. Atlético de Madrid y Real Madrid igualaron el clásico 1 a 1 con goles de Sabas a los 13 minutos y uno de palomita del chileno Ivan Zamorano a los 27. El resto de la boleta se completará hoy con los 12 partidos restantes, de los cuales 9 son de la primera división de la Liga española y los otros 3 corresponden a la serie de ascenso.

Por dos semanas consecutivas quedó vacante el primer premio del PRODE por lo cual los 388.188,93 pesos del acumulado se aumentó con los 465.995,76 jugados esta semana para redondear los 854.184 del pozo final. La semana pasada no hubo triunfos locales en el fútbol español, hecho inédito desde hace 46 años. Ayer, el clásico terminó en empate. La 18ª fecha se completa hoy con Tenerife-Real Sociedad (PRODE 2), Barcelona-Osasuna (3) que televisa América Tevé desde las 16, Burgos-Sevilla (4), Sporting-Celta (5), Albacete-Rayo Vallecano (6), Deportivo La Coruña-Oviedo (7), Valencia-Cádiz (8), Logroñés-Español (9), Athletic Bilbao-Zaragoza (10), Mérida-Sestao (11), Betis-Castellón (12) y Racing-Sabadell (13). En tanto, en Italia, se disputará la 16ª fecha con los partidos entre Ancona-Udinese, Brescia-Milan, Cagliari-Foggia, Fiorentina-Torino, Genoa-Atalanta, Inter-Parma, Juventus-Pescara, Napoli-Lazio y Roma-Sampdoria. El Canal 9 televisará uno de estos partidos.

Sabatini

A GABY

Era candidata en Sydney y perdió la semifinal con Jennifer Capriati. Mañana arranca el Abierto de Australia y debuta con Chanda Rubien.

A Gabriela Sabatini le queda la posibilidad de reivindicarse en el Abierto de Australia que comienza mañana en Melbourne. Fue eliminada en el torneo de Sydney, que había ganado el año pasado, por la norteamericana Jennifer Capriati por 6-4 y 6-2 cuando era candidata a llegar a la final. Ahora, el torneo será definido esta madrugada —hora de Buenos Aires— por la norteamericana y la alemana Anke Huber, que

Las cabezas de Australia

Estos son los cabezas de serie de las competiciones individuales del Abierto de Australia de tenis que comienza el lunes en Melbourne.

Varones	Mujeres
1. Jim Courier (EE.UU.)	1. Mónica Seles (YUG)
2. Stefan Edberg (SUE)	2. Steffi Graf (ALE)
3. Pete Sampras (EE.UU.)	3. Gabriela Sabatini (ARG)
4. Boris Becker (ALE)	4. Arantxa Sánchez Vicario (ESP)
5. Goran Ivanisevic (CRO)	5. Mary Jo Fernández (EE.UU.)
6. Michael Chang (EE.UU.)	6. Conchita Martínez (ESP)
7. Petr Korda (RCH)	7. Jennifer Capriati (EE.UU.)
8. Ivan Lendl (EE.UU.)	8. Jana Novotna (RCH)
9. Richard Krajicek (HOL)	9. Manuela Maleeva-Frag (SUI)
10. Wayne Ferreira (SUDAF)	10. Mary Pierce (FRA)
11. Guy Forget (FRA)	11. Anke Huber (ALE)
12. Carlos Costa (ESP)	12. Lori McNeil (EE.UU.)
13. MaliVai Washington (EE.UU.)	13. Nathalie Tauziat (FRA)
14. Michael Stich (ALE)	14. Katerina Maleeva (BUL)
15. Sergi Bruguera (ESP)	15. Magdalena Maleeva (BUL)
16. Aleksander Volkov (RUS)	16. Zina Garrison (EE.UU.)

cayó en Sydney y va a Melbourne

LE QUEDA EL ABIERTO

Prestame un dólar, querida

En la temporada de 1993, el circuito femenino que maneja la WTA repartirá 20 millones de dólares en premios al cabo de 63 torneos. Para los varones, la ATP tiene reservada una cuota de casi 60 millones al cabo de 84 campeonatos. Sin embargo, los hombres se quejan y el sexo aparentemente débil no lo es tanto al pasar por la ventanilla.

Los jugadores varones se quejan ante los organizadores de los certámenes porque aducen que casi no hay competencia entre las mujeres hasta las semifinales y que, en cambio, los varones de primer nivel pueden perder, tranquilamente, con un jugador ubicado muy por debajo en el ranking. Y agregan que la número uno del mundo, Seles o Graf o cualquier otra, no podría ganarle un partido al jugador número 100 del escalafón. Las quejas de los hombres son también hacia los sponsors, que invierten más dinero en los duelos femeninos que en los masculinos. Seles, Graf, Sabatini, Sánchez, Navratilova y Martínez, las primeras 5 mujeres del mundo, ganan más dinero que sus homólogos del circuito masculino o una cantidad similar, en el peor de los casos.

Monica Seles ganó 2,6 millones de dólares en premios durante 1992 mientras Jim Courier, el número 1 de los hombres, se llevó en premios 2,2. La yugoslava engrosó la cifra en otros 3,7 millones en concepto de publicidad y venta de imagen. Courier no llegó ni a la mitad de esa cifra. Seles ganó 6 veces más que Capriati, la número 6 del mundo durante la última temporada, en cambio Courier "apenas" se llevó el doble que el sexto varón del ranking, Petr Korda.



Decepción de Gabriela Sabatini tras la derrota con Capriati.
Debuta en Melbourne con Rubin. Nunca llegó a la final del Abierto.

venció en la otra semifinal a Amy Frazier por 6-4 y 6-3. El torneo de varones ya tiene dueño. Es Pete Sampras, que se impuso en la final a Thomas Muster por 7-6 (9-7) y 6-1.

Después de este preliminar, como el de Adelaida, llegó la hora del primer torneo de Grand Slam del año. Serán 256 tenistas divididos en hombres y mujeres. Cada certamen tendrá cuatro cuadros de 32 jugadores cada uno. Los cabezas de serie de los varones serán, del 1 al 16, Jim Courier, Stefan Edberg, Pete Sampras, Boris Becker, Goran Ivanisevic, Michael Chang, Petr Korda, Ivan Lendl, Richard Kracijek, Wayane Ferreira, Guy Forget, Carlos Costa, Malivai Washington, Michael Stich, Sergi Bruguera y Alexander Volkov. En las mujeres, Mónica Seles, Steffi Graf, Gabriela Sabatini, Arantxa Sánchez, Mary Jo Fernández, Conchita Martínez, Jennifer Capriati, Jana Novotna, Manuela Maleeva, Mary Pierce, Anke Huber, Lori McNeil, Nathalie Tauziat, Katerina Maleeva, Magdalena Maleeva y Zina Garraison.

El tenis argentino estará representado, además de Sabatini, por Florencia Labat, Bettina Fulco y Patricia Tarabini entre las mujeres. Alberto Mancini y Gabriel Markus son los únicos varones. Sabatini debuta en primera ronda con Chanda Rubin, una norteamericana ubicada en el puesto 76 del ranking de la WTA que el año pasado fue campeona juvenil en Roland Garros y Wimbledon y finalista de Flushing Meadow. Florencia Labat debuta con Andrea Strnadova y Bettina Fulco con Dominique Monami, en el cuadro inferior. Patricia Tarabini está en el mismo cuadro que Sabatini y su primer compromiso es con Nicole Arendt. El misionero Mancini debuta con el austríaco Horst Skoff y Markus con Alexander Volkov. La cátedra indica que sólo Sabatini tiene posibilidades de avanzar más allá de la tercera ronda.

Jim Courier ganó el último Abierto imponiéndose en la final a Stefan Edberg, quien en la última década jugó cuatro finales y ganó dos (85 y 87). Mats Wilander ganó cuatros (83, 84, 85 y 88), Lendl se impuso en dos ocasiones (89,90) y Becker en el 91.

De acuerdo con la lógica, Gabriela debería toparse con Novotna en los cuartos y con Seles en semifinales, si la yugoslava supera en la instancia anterior a la candidata natural, Conchita Martínez. En la parte inferior del cuadro se auguran cuartos de final entre Mary Jo y Arantxa y Capriati-Graf. Este año, la cátedra se inclina por la inédita final en Australia entre Seles y Graf. Para los varones, el panorama es más complejo. Courier-Korda, Becker-Chang y los ganadores a una de las semifinales es el pronóstico para el cuadro superior mientras que para la parte inferior puede ser Ivanisevic-Sampras y Lendl-Edberg. El nivel más parejo entre los varones no permite aventurar emparejamientos más allá de esa instancia.

NOTICIERO

Rosario. Desde las 22 —hora de Buenos Aires— jugarán Racing y San Lorenzo la segunda fecha del triangular de Rosario. En la primera jornada, Racing se impuso 1 a 0 a Central. Televisa Canal 11. Racing juega con Roa; Abramovich, Borelli, Costas, Distéfano; Guendulain, Ademir, Paz, De Vicente; García, Graciani. San Lorenzo: Passet; Zandoná, Lorenzo, Simionato, Siviero; Monserrat, Gorosito, Cardinal, Juárez; Oste, Bernuncio.

Uruguay. Peñarol necesita vencer a Danubio, esta noche, para alcanzar a Nacional en la punta de la Liguilla Prelibertadores, al cabo de la tercera fecha. Defensor venció 4 a 1 a River y Nacional empató 1 a 1 con Danubio. Los tricolores tienen 5 puntos, Danubio 4 y Peñarol 3, Bella Vista y Defensor 2 y River sin puntos.

Comas. El ex puntero de Colón, Vélez y Boca, Jorge Comas, sufrió la fractura del peroné izquierdo. Comas juega en el Veracruz mexicano, tiene 17 goles como el chileno Ivo Basaya del Necaxa y ambos son los goleadores del torneo. Comas estará inactivo cinco semanas pero no será necesario operarlo, dijo el médico del club, Gerardo Aguilar.

Rugby. Inglaterra derrotó a Francia por 16-15 y Escocia se impuso a Irlanda por 15-3 en la primera jornada del Cinco Naciones. El 6 de febrero jugarán Francia-Escocia y Gales-Inglaterra.

Ajedrez. El holandés Jan Timman y el inglés Nigel Short acordaron tablas al cabo de 46 movimientos de la quinta partida del torneo de Candidatos y el marcador está 3 a 2 a favor del inglés.

Italianos. Arrigo Sacchi no convocó a Gianluca Vialli, de Juventus, para el partido de la selección italiana ante México, en Florencia, el próximo miércoles. Sacchi llamó a Pagliuca, Marchegiani, Costacurta, Baresi, Maldini, Lanna, Mannini, Vierchowood, Albertini, Bianchi, Dino Baggio, Di Mauro, Corini, Roberto Baggio, Casiraghi, Mancini y Signori.

PARA LLENAR EL TANQUE

Gaysoline, el boliche para gays que Moria Casán abrió en Mar del Plata, está a tope casi todas las noches pero dejó de ser un reducto exclusivo para homosexuales. La propuesta de "buena onda sin hipocresía" y se tradujo en un excelente negocio que durantre el invierno se trasladará a Buenos Aires


A. Andam

(Por Victor Pintos, desde Mar del Plata) El verano pasado, Moria Casán y su por entonces flamante novio Luis Vadalá iban casi todas las noches a un boliche llamado Gasolina, en Rawson y la costa, entre Cabo Corrientes y Playa Chica. Ubicado en un primer piso casi por encima de una estación de servicio —¿de ahí su nombre?—, el lugar tenía, gracias a unos enormes ventanales que acompañaban el giro de la esquina, una atractiva vista al mar. Y a ellos, que todavía salían medio *de trampa*, les venía especialmente bien porque siempre tenía muy poca concurrencia. Casualidad o no, a mitad de año Moria recibió la propuesta de manejar una disco en Mar del Plata. Justamente aquella Gasolina. Y luego de consultar con su marido, y de aceptar el desafío, la pulposa diva tuvo el golpe de inspiración. Haría allí un boliche gay, ya que tantas veces había comentado con sus amigos lo bien que se lleva con el mundillo homosexual, y lo llamaría... Gaysoline. Es decir, le cambiaría el original Gasolina, pero no.

Ahora son las tres de la madrugada y Gaysoline alberga medio millar de personas. Está a tope, es lo máximo que puede recibir por sus dimensiones. Sobre la barra, dos hombres que evidentemente son más que buenos amigos se hablan al oído mientras apuran sendos tragos largos. Un poco más allá, una rubia de escotada minifalda se abraza con un tostado Adonis de camisa colorida que le besuquea la oreja, bien heteroeróticos. Entretanto, haciéndose lugar entre la gente, pasa Marilyn, la cigarrera, ofreciendo su quiosco ambulante con una sonrisa. Marilyn es un travesti de casi dos metros. En la puerta Fernando Noy recibe a unos amigos y reparte besos y sonrisas. Esto es hoy Gaysoline. La música invita a bailar, el ambiente está caldeado y no sólo porque es pleno verano, y no hay misterios. "Viste, también viene gente hetero a estar, a ver. Y, ¿te fijaste?, los hetero reemplazan el codo por una actitud voyeur. Pero sin agresión, integrados. ¿No está rebueno?" En una mesa del sector VIP, Moria Casán habla con entusiasmo de su creación. El morocho Kunta, un marplatense de gestos y formas de hablar delicados que se dedica a las relaciones públicas del boliche, está a su lado y dice a todo que sí.

La dueña de casa dice que se entusiasmó con salvarle al vida a este lugar que el verano pasado, cuando era Gasolina, no marchaba bien, porque en aquellas noches de noviazgo con Vadalá sentía que allí había energía positiva. "Se me ocurrió hacer esto porque cuando voy a los boliches gay en Buenos Aires, me siento Tina Turner en River. Me divierto más que en los boliches hetero." Su idea no pasó por una reivindicación de la homosexualidad, apunta. "Nada de eso, yo quería un lugar de integración, porque no soy de segregar. No quería algo con toques tan posmodernos como El Dorado, sino algo más simple. Y que tuviera una propuesta arriba, *up*, como arriba funciona, y con vista al mar. Fijate, hay luz, no hay espejos porque no apostamos al narcisismo ni al autismo que predomina en las discos comunes, es todo bien para arriba..."

La otra noche, cuenta luego Vadalá, había dos chicas abrazaditas en uno de los sillones que dan las espaldas a los ventanales, y a su lado una mujer embarazada de panza pronta a parir le hizo señas a Moria, llamándola, y luego la besó, le agradeció el haber puesto un lugar tan piola y le confesó que lo primero que había querido hacer al iniciar las vacaciones —era del interior— era ir a Gaysoline. "Eso fue bárbaro", comenta luego Moria. "Nos pasan cosas así."

Gaysoline inauguró el 10 de diciembre y a esta altura de enero Moria siente que ya puede hacer una evaluación. "Estoy conforme. Si la temporada fuese buena, estaríamos ganando bien. Pero como este verano no es precisamente fuerte, diría que nos salvan los fines de semana. Aunque aclaro que la plata no es todo. Más bien que me gustaría hacer un buen billete, pero más allá de eso rescato que la prensa me superó, todo el mundo tiró buena onda. Se dieron cuenta de que quería proponer una mezcla. Y los que vienen a ver no le hacen sentir al resto que esto es un zoológico."

No todas son flores. "Hay algunas firmas que no nos quieren vender su champagne o sus chocolatitos porque dicen que no los hacen para gays. Pero ¿qué les pasa?", se enoja Moria. Luego se recompone. "Lo que importa es que pegó la propuesta, ¿no? Todo el mundo habla del boliche." Gaysoline no cerrará cuando el verano termine, anuncia su impulsora. Eso ya se comenta en el mundillo de la noche marplatense, y no son pocos los lugareños que se preguntan qué pasará sin turistas en invierno. Moria no se lo plantea, y en cambio sí proyecta poner un Gaysoline en Buenos Aires donde, según cuentan sus habitués, la noche gay es cada vez más movida. El boliche porteño abrirá en abril o mayo, estima, aunque no sabe adónde.

Afuera del VIP, en el boliche en sí, la gente está apretujada, al fondo una decena de concurrentes baila sin mirar quién está a su lado. Nada anormal. Moria sigue contando su satisfacción. "Me copa que se me haya ocurrido esto,que es como una puesta en escena. Viene a ser una continuidad del teatro, que es lo mío", dice. "Estamos creando, ¿no?"

A través de uno de los ventanales se ve que allá abajo, en la vereda de la estación de servicio, se ha parado una pareja de abuelos que está de paso. El hombre le dice algo a su mujer al oído, los dos no pueden dejar de mirar qué está pasando ahí arriba.

Moria vuelve con su juego

"Ah, sabés, vamos a volver con el programa este año." Cerca del amanecer, en el VIP de Gaysoline, Moria Casán tira como al pasar la novedad que recibió esta tarde y que por una casualidad puede contar tan rápido al periodismo. "Me llamó Eurnekián, me dijo algo como que compró los derechos de *Play Boy* para TV, y que quiere ponerlo en el cable con mi programa." El ciclo del cual habla la actriz es, obviamente, el "Juegos nocturnos" que el COMFER censuró el año pasado.

Aquella prohibición, dice Moria hoy, es sólo un mal recuerdo. "Lo que molestó fue la filosofía del programa, no la teta de la secretaria. Entonces descuento que en el cable, donde pasan películas fuertes sin problemas, no tengamos drama. Espero, porque el programa era reinteligente." En rigor, contará luego la estrella, el propietario de América Te Ve y Cablevisión le hizo sólo una propuesta de sobrevuelo antes de irse de vacaciones. "Quedamos en hablar en marzo, o sea que por ahora esto no es más que una posibilidad. Ya veremos, pero yo ya estoy decidida a volver."

A

(Por Patricia Narváez) Desde abril, la Argentina será el primer país latinoamericano en contar con los derechos del Play Boy Channel adquiridos por Eduardo Eurnekián para ofrecerlo a los abonados de Cablevisión. El único antecedente conocido en Sudamérica fue el de un canal privado de Venezuela que intentó comprar los derechos del canal de las conejitas pero el proyecto terminó abortado por la censura oficial.

Hace poco más de un año se desató una secreta y feroz competencia entre algunos interesados locales por conseguir los derechos exclusivos del canal Play Boy, cuyo contenido *soft*, de referencia erótica, gana cada vez más adeptos en Estados Unidos y copa mercados europeos. De la disputa participaron Cablevisión, Video Cable Comunicación, otras emisoras por cable, la distribuidora de videos Teleargentina y, según versiones, Telefé. Finalmente *Play Boy Entertainment* —la empresa madre de la firma— hace cinco meses le dio el premio a Eurnekián y envió a Suzanne Barron, la directora de ventas internacionales de la sección video y televisión, para los últimos ajustes. La empresa fundada por Hugh M. Heffner comercializa por separado los derechos televisivos de los editoriales que, en la Argentina, la Editorial Perfil adquirió hace ocho años.

El canal tendrá productos originales Play Boy pero agregará el material vernáculo ajustado a las pretensiones de la marca, que los ejecutivos del cable están seleccionando estos días, concentrados y a puertas cerradas. Quienes tuvieron acceso a tapes llegados a Cablevisión desde Estados Unidos describen trabajos de alto nivel de producción técnica y enumeran en su programación distintos géneros dedicados a "gente mayor". Habrá series, programas periodísticos y de entretenimientos y largometrajes, todos los días, entre las 23 y las 4 de la mañana, por el canal 36, y únicamente en Buenos Aires. También marcará la vuelta del censurado programa de Moria Casán, "Juegos nocturnos" (ver aparte). Nada de lo que allí se vea estará desamparado: otro requisito Play Boy es que en cada ciudad el canal cuente con sus respectivos padrinos y madrinas internacionales y otros elegidos entre personajes famosos del lugar. Cablevisión debe confeccionar una lista de cincuenta candidatos "serios, verdaderos señores y señoras" y una vez más habrá selección. Si bien el canal no dio nombres, sí admitió que muchos notables y no tanto, enterados del certamen, llamaron en persona para postularse.

En Cablevisión, además de elegir el horario nocturno, tomaron otros recaudos para evitar problemas con el Comité Federal de Radiodifusión (COMFER). A pesar de ganar los derechos para transmitir el Play Boy por televisión abierta y cerrada, eligieron, por las dudas, sólo la opción del cable. "Ni pensamos en largarlo por América Te Ve. Por ahora, éste no es un producto factible para la actual Ley de Radiodifusión", explicó Sebastián Arias Duval, encargado de Play Boy en Cablevisión. La otra coartada contra la censura apela a la propia responsabilidad de los mayores, de la mano de un reaseguro técnico. El canal Play Boy también inaugurará el sistema de tevé codificado o personalizado —aún no reglamentado por la legislación—, que permite al abonado decidir si quiere ese producto en casa mediante un

Primer canal erótico en Argentina

MIRAR COMO CONEJOS

Desde abril, por el Canal 36 de Cablevisión, de 23 a 4 de la mañana, irá el Play Boy Channel. Eduardo Eurnekián logró los derechos de la empresa que fundara Hugh Heffner y pondrá en pantalla el primer canal erótico de Latinoamérica. Será por sistema codificado a un costo de 7 pesos mensuales.

conversor que cuenta con un número clave codificado para ingresar a la pantalla. De este modo, al número en cuestión lo conocen sólo los mayores de edad o la persona que cada abonado desee, las conejitas no aparecerán mientras hacen zapping los que quedaron fuera del juego. Aun así, no es descabellado que aparezcan los moralistas de siempre o que la Iglesia se pronuncie al respecto. Por siete pesos mensuales, uno menos que la revista de edición nacional y la mitad de la internacional, se podrá tener a las señoritas ligeras de ropas en la caja que parece no ser tan boba a partir de abril.

"En Estados Unidos éste se convirtió en un canal por cable tradicional. No todo su contenido es erótico y no tiene pornografía", asegura Fernando Aguirre, director de programación de Cablevisión. "Tampoco habrá desnudos agresivos innecesarios, serán artísticos y muy cuidados", agrega Arias Duval. Los desnudos, a saber por el contenido usual de la revista, serán naturalmente femeninos. Tal vez no faltará otro público disconforme con la idea: aquel que no censura pero recuerda que la misma firma es dueña de *Play Girl*.



Las estrellas que se desnudan

MARILYN ENSEÑO EL CAMINO

A *(Por Marcelo Raimon)* A las estrellas les gusta aparecer desnudas, y las de la Argentina no son la excepción.

Playboy —ediciones hasta en Turquía— sabe de qué se trata. En momentos de dólar lejano se habló de diez mil de esos billetes para que Susana Giménez realizara una engañosa producción de desnudos, en las que las tomas veladas apenas dejaron suponer las redondeces en su lugar. Hoy por hoy, Cristina Alberó no suelta prenda sobre la cantidad de dinero que recibió por dejar ver su cuerpo rodando por las playas de Brasil, tapa de *Playboy*, después de Sandra Ballesteros, y antes de Silvia Pérez, pero en los pasillos de siempre aseguran que a Susú Pecoraro intentaron convencerla con una valija rellena con 25 mil dólares.

A las mujeres que se desnudaron parece importarles bien poco lo que los compradores de las revistas hagan con sus imágenes. Para Cristina Alberó: "No me puedo hacer cargo de lo que pasa por la cabeza de otros. Yo puedo dibujar un redondelito pero no me puedo hacer cargo de las fantasías y de los ojos del otro, de qué interpretación le da a un redondelito o a una línea".

—*¿Y cuando el redondelito es parte de tu cuerpo?*

—Con ese pensamiento tendría que vivir escondida... porque vaya a saber qué pensará alguno cuando me vea vestida con una túnica y —a la usanza de algunas sociedades— mostrando nada más que mis ojos.

La cantante María Rosa Yorio (desnudo en *Playboy* con mechón punk sobre la frente, arriba de un piano y culito hacia el cielo) es casi de la misma idea porque "realmente no sé qué tipo de personas compran esta revista y no sé bien que hacen con ella".

En el momento de hacer la producción de desnudos, hay tres personajes claves: el fotógrafo, la modelo y el productor.

Cada uno de ellos llega al estudio o a la escenografía elegida con su libreto previo.

En aquellos años —cuatro o cinco hacia atrás— las producciones no contaban con los recursos de ahora, como ocurrió en el número de la Alberó, quien disfrutó un bonito viaje a Brasil para buscar escenografías naturales adecuadas.

Es que ésta es la era de los desnudos cuidados, con famosas bien pagadas y producciones costosas que incluyen viajes. Son las portadas con Sandra Ballesteros. Pero este género tuvo su prehistoria.

En las colecciones —inhallables— de las precarias revistas *Shock* o *Destape* (papel diario y pésimas fotos, editadas en los primerísimos meses de la primavera demócrata) se pueden hallar bochornosas producciones en las que asomaban personajes que en aquellos momentos formaban parte de lo que los editores especializados llaman "carnaza del Gran Buenos Aires".

Al mismo tiempo apareció *Libre*. La revista de la editorial Perfil —la misma que saca hoy *Playboy*— debutó con un agresivo desnudo en el que Leonor Benedetto presentaba, por primera vez al mismo tiempo, boca lujuriosa y pezones sólidos. Después más carnaza: Silvia Peyrou, Adriana Aguirre...

Jorge Manzur era el responsable del pliego de los desnudos y recuerda especialmente dos casos. Uno, el desnudo de una flacucha llamada Deborah Ramos, ex esposa del cantante Silvestre. Los copetes y epígrafes de las fotos explicaban que la mujer estaba en pésimas condiciones económicas, por lo que los mil dólares que le pagaban por el desnudo le servirían para pagar unas cuotas de electrodomésticos y afrontar una operación de bypass para su padre.

Por otro lado, el desnudo de Mariquita Gallegos, quien tuvo que admitir —ante la evidencia— que tiene una teta más grande que la otra, en el que el fotógrafo debió realizar algunas piruetas para que el defecto que Dios le dio no se notara en el producto final.

En el último caso, Manzur no pudo escapar a la reacción popular, y reconoce que significó un momento especial "poder verle el culo a Mariquita Gallegos".

Tras convertirse en un éxito editorial que promovió ediciones agotadas, el recurso de las famosas desnudas reconoció el límite del elenco estable. Sobre la época de *Libre*, Manzur cree que lo único que les quedaba era sacar desnuda a Tita Merello, o que Mirtha Legrand aceptara la propuesta que le hicieron.

Y cuando el escritor y periodista Sergio Sinay dirigía *Playboy* argentina, dejó escapar un deseo, deseo de multitudes, la producción de la década: Gaby Sabatini desnuda.

PAPPO TOCA LOS SILENCIOS

Después de 23 años recibirá el primer Disco de Oro y a esta altura reconoce que "el silencio puede ser el universo de la música". Hará diez shows en Estados Unidos invitado por B.B. King, grabará con Los Ratones Paranoicos y estudia una gira por Londres, Barcelona y Madrid.

(Por V. P., desde Mar del Plata) Con toda la historia y la magia que lleva a cuestas sin darse cuenta, Pappo está en el centro del escenario tocando una versión instrumental de "Longchamps Boogie", el tema apertura de su último disco *Blues local*. Su guitarra suena punzante, madura, hasta que el técnico que está al fondo de la sala baja el volumen master de la consola y dice que ya está, que la prueba de sonido puede darse por terminada. Entonces el Carpo baja del escenario con la felicidad de quien está haciendo lo que más ama en la vida, y marcha al bar a tomar algo. Y, oh sorpresa, pide una botellita de agua mineral. "Sí, dejé de tomar alcohol, no tomo más nada", cuenta con la sonrisa de una victoria. Eso es, precisamente, para él. "Hace 15 días que largué, ya estoy deshinchado, ya empecé a sentirme mejor en el escenario. Incluso me estoy dando cuenta de que estando sobrio toco mejor. El alcohol es un vicio. Fijate, Ozzy Osbourne, Eric Clapton, tipos así, en un momento dejaron de tomar. B. B. King toma agua mineral, yo lo vi. El asunto es que al principio vos subís al escenario para tocar y te tomás un vasito de whisky para darte ánimo. Pero después no parás, y te tomás otro, y después otro más, y terminás en pedo. Es como el médico que se toma un traguito de whisky antes de operar. Si no para a tiempo, se toma 20 whiskies y termina matando al paciente. Con la guitarra es lo mismo. Por eso en algún momento tenés que automedicarte y parar."

Pappo está en Mar del Plata porque unas horas después sumará el nombre de su revivida banda Pappo's Blues al ciclo *RockStock* que se está realizando en el Teatro San Martín local, pero al mar no lo vio ni por haber pasado cerca por casualidad. "En realidad no voy nunca al mar. Si tengo días libres me quedo en Buenos Aires, o me alquilo una quinta cerca, o voy a la casa de algún amigo que tenga una pileta. Y de vacaciones por 15 o 20 días no me voy porque al tercer día sin tocar, me empiezo a volver loco. Para mí, tocar es un vicio, no hay otra cosa mejor." En este paso por la costa, Pappo siente que está tomando aire para resistir las emociones que seguramente le deparará el '93. Este año está invitado a hacer diez shows en la cadena de clubes de blues que tiene B. B. King. "Me invitó después de que tocáramos juntos en Obras. En estos días estamos fax va, fax viene, arreglando. El primero fue uno que me mandó B. B. King para preguntarme cuáles eran las condiciones que yo ponía para ir. Imaginate, contesté que yo voy como él quiera... Todavía no hay nada firmado, ojo, pero marcha." No es todo. Sus amigos, Los Ratones Paranoicos, lo invitaron a grabar con ellos en Memphis, un promotor argentino le está organizando una gira de 32 conciertos por México, otro está cerrando tratativas para que toque en el Marquee de Londres y aproveche para grabar un disco doble en vivo con todos sus clásicos, y luego para que, aprovechando el viaje, se presente en Barcelona y Madrid. "Son todos proyectos, pero fijate qué proyectos. Si me pasa todo esto este año... no sé, voy y toco gratis en la Plaza de Mayo." Su carcajada suena fuerte, indomable.

Más allá de los proyectos que hoy sólo son eso, hay una realidad que se le viene encima: su álbum *Blues local* marcha al Disco de Oro. Será un acontecimiento para su carrera, asegura Pappo, porque nunca antes tuvo un Disco de Oro. "Ya tuve éxito varias veces, fui número uno con Los Gatos, con Pappo's Blues, con Riff. Pero éste va a ser el primer Disco de Oro, y por eso estoy pensando en hacer una fiesta terrible. No para decir acá tienen, pelotudos, sino para compartirlo. Me parece que me lo merezco, después de estar tocando la guitarra durante 23 años..."

Se lo nota bien, entusiasmado. Sigue teniendo la misma novia, cuenta, los mismos viejos, el mismo auto, la misma guitarra. Todo está en su lugar. Y le está tomando el gustito a sentirse un artista clásico. "El rock ya demostró que no era una moda. Y hoy ya es un clásico de la cultura nacional. Puede sonar raro, ni yo creía que esto fuera a suceder. Pero ahora el rock de acá tiene su respaldo en la cultura. Nos costó, pero ya es patrimonio nacional."

Eso de ser un clásico, reconoce, también tiene que ver con cierta madurez para tocar. Eso que sólo pueden dar la experiencia y los años. Por eso B. B. King, cuanto más viejo mejor. Por eso Pappo ahora valora como nunca las pausas, los silencios. Así se toca el blues. "Es que el silencio existe en la música. No es joda. Están las notas, re, si, sol y también los silencios. Cuando sos adolescente, no escuchás los silencios de la música. Y después te das cuenta de que el silencio puede ser la música del universo." Lo dice convencido, sin pose, con esa voz de oso con la que ha cantado tantos buenos blues. "Si tocás mucho, muchas notas todas juntas, te engolosinás. No escuchás a la banda. Por eso cuando estoy haciendo un solo, yo paro, escucho a los músicos, siento que no estoy solo, y cuando arranco tengo todo fresco para decir." Seguramente no se le cruza por la cabeza, pero eso es lo mismo que alguna vez empezaron a sentir los más grandes guitarristas de blues de la historia cuando les llegó el momento de despegarse del resto de sus colegas. Un silencio para el solo, el alma en cada nota.

Con panza pero prometiendo bajarla al no tomar más alcohol, y más viejo que cuando tenía 20 años pero no por eso menos vital, Pappo se va camino al camarín, vestido de negro como siempre, haciendo que su voz retumbe en el pasillo. Poco después se colgará la guitarra y otra vez será el hombre más feliz del mundo.



"Hace quince días que dejé de tomar whisky, ahora sólo agua mineral."



Juan José Jusid rueda una miniserie

LA TELE NO MUERDE

(*Por Adriana Schettini*) "Paciencia e ironía", les recomienda Juan José Jusid a los actores y técnicos. No es para menos: el pasado jueves cuando Buenos Aires era una olla gigante donde los porteños cocían sus anatomías a 42 grados de sensación térmica, Emilia Mazer, Pablo Brichta y más de veinte personas del equipo de filmación freían las propias en un salón de cuatro por cuatro, a puertas cerradas, en una antigua casona ubicada en el barrio de Devoto. En ese infierno se pretendía, además, que los intérpretes encontraran el amor de sus vidas.

Durante doce horas diarias, Jusid trabaja en una miniserie que a partir de abril pondrá en el aire Canal 13. Con el mismo título de la película que aún se exhibe en Buenos Aires —*¿Dónde estás amor de mi vida que no te puedo encontrar?*— el director apostará a un esquema similar: un programa de radio para solitarios nocturnos que buscan parejas a través del dial. Los conductores del programa de ficción serán Víctor Laplace y Graciela Galán, dos roles que en el film habían estado en manos de Fernando Siro y Tina Serrano. Y el resto del elenco será rotativo, ya que cada capítulo es una historia en sí misma.

"Los directores de cine, por prejuicio, por limitaciones o arrogancia, nos hemos negado a hacer televisión. Pero creo que si no aprendemos a trabajar con historias fuertes, de bajo presupuesto y poco tiempo de rodaje, vamos a tener que dejar de filmar", dice el realizador mientras rueda una miniserie que en abril próximo pondrá en el aire Canal 13. Serán 13 capítulos que piensa continuar en coproducción con España, donde ya ha interesado a Carmen Maura en el proyecto.

Plata amarga

Financiada por una productora independiente, Bogart Producciones, la miniserie cabalga entre los costos del cine y los de la televisión. El dinero que se invierte en cada uno de los 13 capítulos que constituyen la primera etapa de *¿Dónde estás amor de mi vida...?* ronda los 70.000 dólares. Una cifra más que generosa si se tiene en cuenta que los típicos productos televisivos implican un gasto de 40.000 dólares para cubrir una hora de pantalla. En cambio, si se lo compara con los números que se barajan en cine, la suma es una bagatela: en la Argentina de hoy no puede pensarse en hacer un largometraje que se precie por menos de 800.000 dólares. Tal y como explica Roberto Montini, uno de los productores del ciclo, si en lugar de una miniserie se tratara de un telefilm —esto es un largometraje hecho exclusivamente para exhibirse por TV—, habría que pensar en un costo de 250.000 a 300.000 por capítulo.

Ese punto intermedio en el costo tiene que ver también con un punto intermedio en la forma de trabajo: a diferencia de las producciones que normalmente realiza la TV local, donde para producir una hora se graba no más de dos días y medio, Jusid se toma entre seis y siete días de grabación para cada capítulo que, puesto en el aire, tendrá una duración de 48 minutos. La distancia temporal en la elaboración de uno y otro producto tiene que ver con el sistema de trabajo: en la miniserie, el director trabaja cada plano con un sistema de corte y edición a la manera de lo que se hace en cine. Los decorados son escenarios reales, y no el clásico cartón pintado de la pantalla chica donde un personaje abre la puerta y las paredes tiemblan como México en tiempo de terremoto.

Pero también, a diferencia de lo que sucede en cine donde para un film de noventa minutos se emplean no menos de ocho semanas de rodaje, aquí el tiempo que pasan actores, técnicos y directores en el set no supera las seis o siete jornadas. Por otra parte, y para mantenerse dentro de los presupuestos establecidos, los productores han fijado reglas inamovibles a las que deben adaptarse los guionistas que escriben los diversos capítulos. El número de actores protagónicos y de reparto tiene un límite máximo; no pueden usarse más de cuatro o cinco decorados por guión, y las locaciones donde se desarrolla la acción deben estar situadas en la ciudad de Buenos Aires o sus alrededores.

A diferencia de Fellini

"Los directores de cine, por prejuicios, por limitaciones o por arrogancia, casi siempre nos hemos negado a hacer televisión —opina Juan José Jusid—. Antes de empezar esta miniserie hablé con colegas míos para ver si querían encargarse de la dirección de algunos de los capítulos y comprobé que es muy difícil convencerlos." Según él: "Lo interesante sería que los cineastas se incorporaran a la TV no para trabajar en las pésimas condiciones en que lo hacen los directores televisivos, sino para incorporarle a ese medio algo que, mejor o peor, todos nosotros hemos aprendido: a contar una historia de ficción, cosa que la televisión hasta ahora no sabe hacer".

—*¿Qué objetaban sus colegas cuando se negaban a participar en su proyecto?*

—Sucede que la forma en que hay que hacer este proyecto, filmando treinta planos en un día, es decir, 260 semanales, es más que agotador. No hay muchos colegas que estén en condiciones de hacerlo. Algunos de ellos están acustumbrados a ir elaborando la película durante el proceso de filmación. Con el ritmo que exige este proyecto, si yo dejara las cosas libradas a lo que me dicta la imaginación en el set, como hacen algunos de mis colegas, precisaría cinco o seis semanas para cada capítulo y eso quintuplicaría el costo. Para evitarlo, yo encuadro, plano por plano, todo el libro en mi casa, y llego al set con un plan superdetallado. Al cine pobre hay que pensarlo antes de llegar al rodaje porque en esa instancia cada minuto vale oro. No niego que con el otro sistema de pensar todo en el set se han hecho maravillas. Y si no ahí está el ejemplo de Fellini, que trabaja de ese modo, pero de quien también hay que decir que ha fundido a muchos productores con su sistema de películas de presupuesto abierto. Fellini llegó al extremo de hacerse construir una cabina en un estudio dentro de Cinecitta, que aloja a los tres escritores que trabajan con él y que funciona como sala para pensar durante los seis meses en los que él hace su film. Si una escena no le gusta, para la filmación, se reúne con los guionistas y hace lo que llama guión-caliente, el que se va armando sobre la marcha. Es bárbaro, es como armar un prototipo e ir cambiándolo cuando en escena se ve que no funciona. Pero la potenciación del costo del film es ilimitada.

—*Justamente es Fellini quien sostiene que, independientemente de los esfuerzos que puedan hacerse, la TV como medio, en sí misma, no tiene solución...*

—Sí, él se ha peleado con la televisión y no le han faltado razones. Pero yo creo que en la Argentina hay una realidad que no podemos soslayar: en la Patagonia hay una enorme cantidad de ciudades que no tienen una sola sala de cine y donde, sin embargo, los videoclubes son aún más grandes que en la capital. Hay una gran parte de la población que se entera de que nosotros hicimos el film sólo cuando sale el video. Cuando un cineasta argentino hace un film que tiene buena repercusión en el público, con suerte logra que lo vean 300.000 espectadores en las salas. Si esa misma película se pasa por televisión, la ven cuatro millones de espectadores. Necesariamente, tenemos que empezar a tener en cuenta ese medio.


Mario Manusia

Juan José Jusid graba en una vieja casona de Devoto.
"Si sigo con este ritmo podré hacer un largometraje en dos semanas".

—*¿Cuál es la diferencia en la forma de contarle la historia a un espectador que pagó su entrada y está dispuesto a dedicar su atención exclusivamente a la película y a otro que la ve en la pantalla chica sin abstraerse del todo de lo que pasa a su alrededor?*

—Ese fue un aprendizaje que tuve que hacer. El espectador que pagó la entrada, en general, me da entre veinte y treinta minutos de crédito. Una vez que se sienta en la butaca, salvo que uno lo decepcione mucho, no se mueve. Los mejores manuales de guionista de TV norteamericanos dicen que hay que impactar en los primeros tres minutos. En el piloto de la miniserie (primer programa de prueba) yo no lo había tenido en cuenta, pero a esta altura ya aprendí que el espectador de TV, con ese maldito aparato para hacer zapping, puede dejarnos al minuto y medio de comenzada la historia.

Muchos personajes en busca de un amor

(*Por A. S.*) "En el 34-22... Octavio Luz te ayuda a encontrar el corazón que late con tu mismo ritmo...", dirá la locutora de la radio que funciona como una suerte de agencia matrimonial a micrófono abierto. De ahí en más, el televidente de "¿Dónde estás amor de mi vida..." se encontrará con las más diversas historias de amor.

La que protagonizan Emilia Mazer y Pablo Brichta tiene que ver con una muchacha a la que los guionistas Nidia Madanes y Lito Espinosa colocan entre fotógrafos que se disputan su corazón y están dispuestos a dirimir el tema en una suerte de duelo con las cámaras en la mano.

Ana María Picchio y Arturo Maly tendrán los roles principales de "El agua y el aceite", un capítulo donde por error del equipo de producción de la emisora se establece el contacto entre las personas equivocadas. El cree haber conocido a una cantante de opera a la que eligieron para interpretar *Carmen*, cuando en realidad se trata de una viuda que se desloma en un taller mecánico. Por su parte, ella cree que el cupido radial la ha conectado con un guía turístico mientras está frente a un solterón, amante de la música clásica y dedicado a cultivar especias en su casa del Tigre.

Con guión de Cecilia Absatz, "La historia de Angela" contará las idas y vueltas de una profesora de literatura (Cecilia Roth) y un alumno de quinto año (Federico Olivera) que empiezan su relación leyéndose poemas de amor por radio. Claro que de las palabras pasarán a los hechos y en los 48 minutos que dura el programa no se privarán de interpretar hasta escenas de cama que, según dicen, serán bastante más realistas que aquellas a las que suele animarse la TV.

En otros episodios, Leonor Manso, Arturo Bonín y Roberto Carnaghi transitarán los caminos de una historia policial en la que no faltará el crimen, la acusación al inocente y la abogada dispuesta a desentrañar la maraña jurídica.

EDUARDO GALEANO

REPORTAJE DE MIGUEL

CHARLA MANO A EN EL ULTIMO

En el Sorocabana, uno de los últimos bares montevideanos en los que todavía persiste el clima propicio para la tertulia, se encontraron, frente a frente, "dos viejos dinosaurios del '68", como aceptan ser, con algo de empecinamiento a prueba de todo. Café de por medio y con mucho tiempo para dejar andar los temas, ambos echaron una mirada general y particular a este mundo que parece ser otro a cada instante y en el que sin embargo algunos hilos permanecen tirantes.

Ni el estruendo que hace a nuestras espaldas la máquina express del viejo café montevideano apaga el eco de las palabras de Eduardo Galeano: "Se reduce la realidad a la actualidad. A la actualidad de los noticieros de televisión. Y los noticieros se van pareciendo cada vez más a las telenovelas. En el penúltimo capítulo te enterás de que Saddam Hussein era el hijo natural de Bush".

Hay una cámara de video que espía nuestra charla, que la registra para un programa especial sobre América latina que emitirá el Canal 4 de Londres. Pero logramos olvidarla, atrapados por el diálogo y rodeados por el murmullo benevolente de los parroquianos del Sorocabana.

El Sorocabana es uno de los últimos reductos del Montevideo de las tertulias, que resiste —como un dinosaurio con ojos de neón— el implacable cereo de las hamburgueserías y los fast food.

Acaso nosotros también somos dinosaurios del '68, empecinados en encontrar a Philip Marlowe en la mesa de al lado, seguros de que la memoria sigue ardiendo "pese a lo jodido de este fin de siglo".

Galeano certifica costumbres comunes de una misma generación rioplatense, hablando precisamente del escenario marrón, humeante, pletórico de cucharitas, que nos arrulla:

"En Montevideo, que era la capital de los cafés, ya quedan pocos lugares donde uno pueda sentarse con amigos a perder el tiempo, que quizás es la mejor forma de ganarlo. El único modo respetuoso de entenderse con el tiempo es tener el derecho de perderlo, de no sacarle el jugo, de no convertirlo en fuente de ganancias, de sentirlo como algo que transcurre al ritmo en que el humo del cigarrillo flota en el aire. Y éste es un lujo que parece ya imposible en las ciudades modernas. La agonía de los cafés es la agonía de los lugares de encuentro en este fin de siglo. Un fin de siglo que en nombre del individualismo está acabando con la vida individual".

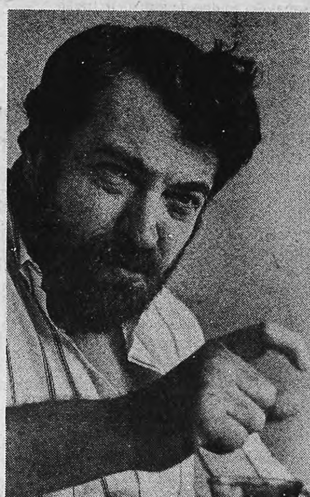
Fuera del café, en las calles aledañas al puerto, las ventanas están tapiadas, en la ruina de los graneros crece la hierba, y los viejos deambulan, sonámbulos de nostalgia. Los jóvenes se están yendo. Igual que en la Argentina, el otro país de la inmigración, se ha consumado una triste parábola: los nietos y biznietos recorren el camino inverso de sus abuelos.

Le digo a Eduardo que acabo de releer, por enésima vez, *Las venas abiertas de América latina*. Su vigencia es otro pretexto para la conversación. Es un diálogo fronterizo, cercado de aniversarios. Quinientos años de soledad, 20 años desde la publicación de *Las venas...*; un suspiro antes de que se apague el milenio. Las venas están cada vez más abiertas. "Ojalá el conde Drácula no resucite —bromea Galeano— porque si resucita y ve cómo funciona el mundo, le va a dar un complejo de inferioridad tan grande que ni un congreso de psicoanalistas va a poder curarlo."

El "mozo", que debe tener como 70 años, nos sirve innumerables "cortados"; le gusta representar su oficio para la cámara. El boom del sonido planea sobre nuestras cabezas, como en una película de la serie negra, y recoge estas frases:

—*¿No pensás que los que gobiernan en América latina nos confinan a un presente absoluto, es decir a la ahistoricidad?*

—Absolutamente. Es lo que te decía de los noticieros. Tratan de desprendernos de la historia como si hubiéramos brotado de la oreja de una cabra. Quieren borrar las



Miguel Bonasso

huellas para que no sepas de dónde venís. Porque si no sabés de dónde venís no vas a saber adónde vas. No te vas a enterar de cuál es tu otro destino posible. O sea que se vende la actualidad como si fuera un destino y es un destino armado al modo de una telenovela.

—*Diría que con un componente especialmente perverso, porque la libertad de prensa se está convirtiendo en libertad de empresa. ¿Cómo cumplir con aquella premisa (un poco cándida) de Albert Camus, cuando proclamaba que el periodista "es el historiador del instante"? ¿Cómo ser historiador del instante en el instante actual, con medios de masas controlados por grandes monopolios?*

—Ese es el desafío... ¿no? Es un lindo

"Los que gobiernan América latina tratan de desprendernos de nuestra historia como si hubiésemos brotado de la oreja de una cabra."
(E. Galeano)

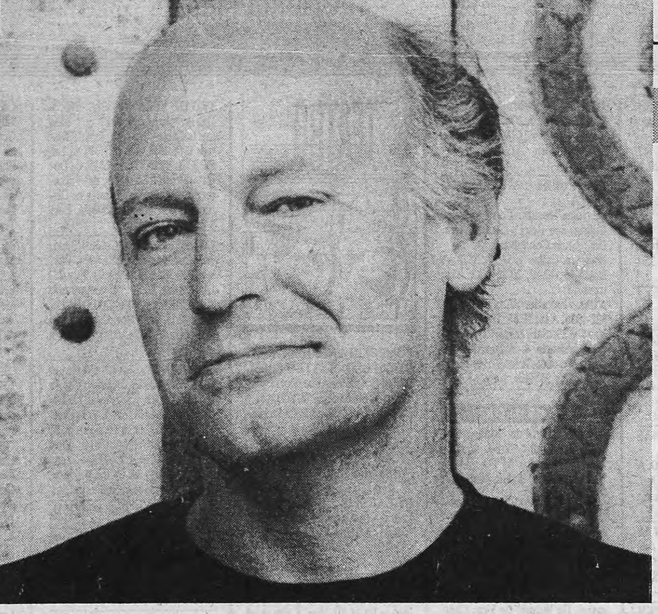
desafío porque es verdad que hay una dictadura de la imagen única. Y no sólo en América latina sino en el mundo entero. Aparentemente nunca fue mayor la multiplicidad, la diversidad entre los mensajes que se ofrecen, pero todos te invitan a elegir entre lo mismo y lo mismo. En la guerra de Irak, por ejemplo, todos consumimos las mismas imágenes y escuchamos la misma versión de esa telenovela que tuvo un millón de extras y fue, sin duda, la mayor superproducción en la historia de la tele.

—*Pareciera que ese mundo totalitario, imaginado por George Orwell en 1984, y que él concibió como una crítica al stalinismo, estaría por realizarse, paradójicamente, bajo el liberalismo. Pienso, en este final de siglo, que el liberalismo es "el Hermano Mayor que nos vigila"...*

—Yo creo que la obra nació de una necesidad de Orwell de retratar la pesadilla de un universo gobernado verticalmente por muy pocos. El era un anarquista que había regresado de la Guerra Civil Española muy envenenado contra el stalinismo y con

BONASSO

MANO CAFE



Eduardo Galeano

toda razón. Es, básicamente, una crítica al stalinismo. Pero, como bien decís, se proyecta sobre este mundo de fin de siglo. Ya las dictaduras stalinistas han caído derribadas por su propio peso y, sin embargo, se proyecta con fuerza tremenda la sombra del Hermano Mayor. Porque es cierto que hay un Hermano Mayor que te dicta lo que debés sentir, lo que debés pensar, lo que debés querer, lo que debés soñar. Y se lo dicta a miles de millones de consumidores dóciles. Aparentemente éste es un Mundo Libre (o así nos lo cuentan) pero es una dictadura difrazada. Del mismo modo que la libertad de mercado es un disfraz de la dictadura del precio y el precio lo ponen muy poquitos.

—Desde el siglo XIX nuestras sociedades han esperado mucho de sus escritores, incluso respuestas políticas. Y nuestros escritores han respondido involucrándose en política. Pero hoy, en este marco que estamos describiendo, en la aldea global de la televisión, no son los escritores como vos los que cuentan con las tribunas masivas. Son los Paz, o los Vargas Llosa...

—Sí, bueno, yo pienso que el sistema dominante no tiene un pelo de bobo y no trabaja por su propia perdición, por lo tanto tiene todo el derecho de suprimir las voces que molestan.

—Y hasta el deber.

—Claro. Y no se trata de la mía, que poco importa. Pero quizá hay voces que si resonaran con fuerza podrían perturbar un poquito este orden presente que se siente destino, que está disfrazado de destino. Que dice: "Así ha sido, así es, así será. Mañana es otro nombre de hoy". Entonces aparecen voces que dicen: "Mañana no es otro nombre de hoy. Al futuro no hay que aceptarlo, hay que imaginarlo". Y el sistema, claro, no puede aceptarlo.

—Prefiere decirnos, a través de Fukuyama, que hemos llegado al fin de la historia...

—...lo cual me parece un acto de tremendo desprecio por la vida-viva. La vida-viva es asombrosa, cambiante, capaz de locura. Y no me parece nada inocente ese acto de desprecio porque nos condena a padecer el futuro como una repetición del presente. Y eso no lo puedo aceptar por una cuestión de dignidad: me resisto a creer que los latinoamericanos estemos condenados a ser sombra de cuerpos ajenos. Aquí la historia no terminó; aquí la historia está empezando.

—Decías hace un rato que esta época está destruyendo al individuo. La ciudad moderna es elocuente al respecto. Y muy diferente, por cierto, de aquella que vos o yo conocimos. Pero, ¿qué pasa con nuestros hijos? ¿En qué ciudades se mueven nuestros hijos?

—La cultura contemporánea empuja a la gente a la soledad y a la violencia. Es la imagen de la casa vacía en donde sólo resplandece la pantalla chica y la voz del locutor sonando para nadie. Pienso que ser niño, ser muchacho en las grandes ciudades latinoamericanas, es muy difícil. Porque quien no está preso de la necesidad está preso del miedo. Acabo de ver las últimas cifras: 15 millones de niños abandonados en nuestras ciudades. Obligados a sobrevivir como puedan. O sea, obligados al delito. Que es la única forma de ejercer la iniciativa privada que les está permitida. La tele vomita un mensaje incesante de violencia y la calle también obliga a la violencia. El que no está condenado a la violencia como asaltante está condenado a la violencia como asaltado. O sea que no es solamente el drama de los niños pobres que sobreviven a la carnicería que el sistema ejecuta...

—...ahora también de manera explícita: se mata con balas a los niños callejeros de Brasil.

—...o sin balas, porque de cada tres niños que nacen en América latina uno muere antes de cumplir cinco años. Y la inmensa mayoría de los que sobreviven están condenados a ser delincuentes de seis, siete o diez años. Están condenados a morir de bala o de droga. ¿Pero qué pasa con los otros niños, con los que tienen el privilegio de tener techo, comida, educación? Están presos del miedo en sus casas. En parte por la tele que los atrapa y los induce, desde muy temprano, a ser miembros de la sociedad de consumo, pero también por la violencia, porque las ciudades latinoamericanas están enfermas de violencia. Así como están enfermas por traicionar a la naturaleza. No se puede caminar. No se puede respirar. Son el escenario donde se pone de manifiesto hasta qué punto el sistema es capaz de despreciar a la gente. Son también la expresión de la copia. Por eso, cuando viene algún amigo de Europa o de Estados Unidos a filmar un documental sobre el subdesarrollo latinoamericano y me prgunta dónde puede encontrar, en qué parajes remotos puede encontrar las imágenes del subdesarrollo, le suelo decir que filme lo que pasa a la vuelta de su hotel. Porque el subdesarrollo se manifiesta con mayor crudeza en nuestras ciudades, que son una copia deforme del modelo de civilización urbana impuesta desde el Primer Mundo. Porque el subdesarrollo no es —como creen en el Norte— una etapa hacia el desarrollo, sino una consecuencia del desarrollo ajeno. No es una suerte de atraso en relación con el modelo triunfante en el llamado Primer Mundo. Es como confundir a un niño con un enano, ¿verdad? Se parecen, pero no son lo mismo. ¿En qué consiste entonces el subdesarrollo? En la incapacidad de desarrollo. En la imposibilidad de hacer, en el miedo de nacer, de vivir, de cambiar. Es lo que te obliga desde chico a pensar con cabeza ajena, a sentir lo que no siente tu propio corazón y a ser incapaz de caminar con tus propias piernas. Te amaestran para la parálisis y después te venden las muletas.

—O las bondades de la economía informal, como propone Hernando de Soto...

—Sí, las bondades del "arréglate como puedas" frente a un sistema que es incapaz de garantizarle trabajo a la gente que nace. Por eso yo tengo esperanza en un desarrollo que no tiene nada que ver con la copia, es una esperanza que nace de la certeza de que la gente —como dice un gran cantante brasileño— nace para brillar y no para morirse de hambre. Creo en eso y no en la esperanza falsa de los que nos dicen: "Si se portan bien van a poder ser ricos dentro de dos mil años". Porque América latina lleva cinco siglos en la cola esperando.

—Y todo llevaría a pensar que los próximos cinco siglos que están por empezar en estos días pueden ser más de lo mismo.

—Depende de lo que los latinoamericanos nos propongamos. Si lo que nos proponemos es trabajar por nuestra propia perdición, imitando modelos de desarrollo que nos invitan a envenenar el aire, a envenenar la tierra, a envenenar el agua y a envenenar el alma, entonces estaríamos condenados a repetir la historia en lugar de hacerla. Pero ése no es el destino. Esa es la maldición. Y esa maldición la podemos romper, porque no proviene de los dioses o de los diablos, proviene de una historia que hizo la gente y que la gente puede deshacer. Podemos acabar con el maleficio si recuperamos el mensaje de Simón Rodríguez, el maestro de Bolívar, el Loco Rodríguez, como lo llamaron, que solía decir: "O inventamos o estamos perdidos".

—Tal vez, pensando en la Cumbre de la Tierra en Río, convendría preguntarse si habrá otros 500 años.

—Bueno, es que se comienza a tomar conciencia de que estamos gobernados por un sistema que es cada vez más enemigo de la naturaleza y de la gente. Y esta enemistad no es nada nueva, por cierto. Está cumpliendo en estos días cinco siglos. En América nace con la Conquista, cuando el culto a la Naturaleza es condenado como idolatría. Porque las culturas indígenas que vivían en América practicaban una comunión con la Naturaleza, que a partir de ese momento se convirtió en pecado. Y recién ahora estamos empezando a entender cuán acertados estaban aquellos seres semidesnudos que los europeos consideraron ignorantes y salvajes.

Nos sentamos en un banquito de madera, vemos a esos pibes que la pisan y la pasan, buscando al crack que quisimos ser nosotros. La pelota va y viene sobre el pasto charrúa. Pica y salta, como las palabras. Va de la exportación de piernas a la de cerebros. A esa dictadura del "vivir hacia afuera y no hacia la satisfacción de nuestras propias necesidades". El puerto bostezа a lo lejos.

"Los grandes partidos populares de otra época son los que están llevando a cabo la reforma liberal más drástica." (M. Bonasso)

"Acabo de recorrer Sudamérica —comento— y la gente no quiere volver a las dictaduras militares, pero tampoco entiende por qué se tiene que joder tanto con esta clase de democracias."

Eduardo Galeano asiente, rememora: "¿Sabés lo que me dijo una vez un habitante de una villa miseria de Buenos Aires?: 'Nosotros creemos en la democracia, pero la democracia no cree en nosotros'".

"El problema latinoamericano —agrega— es que la economía no es democrática. Uno puede gozar de libertades políticas, pero esas libertades políticas a la larga chocan contra el muro de la dictadura económica que la mayoría padece trabajando 12, 15, 18 horas para ganar por debajo de lo que necesita para sobrevivir. Y este modelo que ahora nos venden como receta milagrosa de salvación no hace más que multiplicar la pobreza, como si generar pobres fuera nuestro destino."

—Al tiempo que América latina tiene algunos de los ricos más ricos del mundo...

—Cinco brasileños en la lista de las cien fortunas del mundo...

—...seis mexicanos en la lista de Forbes, *O sea que también hay un Norte dentro del Sur.*

—Y un Sur en el Norte. Porque el Norte necesita utilizar mano de obra barata y el Sur proporciona esclavos, que son el talón de Aquiles del Norte porque a la larga va generando contradicciones. Llega un momento en que el Norte deja de necesitar esa mano de obra barata que venía a limpiar la mierda en las ciudades opulentas y ocurren estallidos como el de Los Angeles.

—Para no hablar de los estallidos que ocurren en el Sur. En Caracas, por ejemplo. Porque los grandes partidos populares de otra época (como el PRI de México, Acción Democrática de Venezuela o el peronismo de Argentina) son precisamente los que están llevando a cabo la reforma liberal más drástica. Los que están desmantelando esos Estados tutelares que ellos mismos crearon.

—Es verdad. Los autores del prólogo son también los autores del epílogo, en un libro que habla del Estado como un instrumento que muy poquitos utilizan en nombre de la mayoría y contra la mayoría. El Estado en América latina no es público, como se dice, el Estado es privado. Al Estado hay que desprivatizarlo. Y eso nos lleva de la mano a un tema que yo creo que es muy importante, que es el tema de la impunidad de los políticos. Nosotros luchamos contra la impunidad de los militares; yo integré en Uruguay la comisión que organizó el referéndum que perdimos y que se proponía impedir la impunidad de los militares. No me arrepiento de haber luchado para que la democracia no se asentara sobre un pantano de mugre y olvido pero te digo que si es muy grave la impunidad de los militares, no es menos grave la impunidad de los políticos. Y de la impunidad de los políticos no hablamos nunca. Hay que hablar de esos políticos que desde el llano prometen una cosa y desde el poder ejecutan todo lo contrario. Bien se dice en estas tierras el poder es como un violín que se toma con la izquierda y se toca con la derecha. Estaba leyendo ahora lo de Michoacan en México y veo que un tipo dice: "Yo voto por el PRI porque es más práctico". Veo que un cacique local dice: "Las mujeres y las urnas están para ser violadas". Bueno, creo que son frases reveladoras del nivel de corrupción a que se ha llegado. En el gobierno de Brasil se han batido todos los records. La Comisión Investigadora de Collor revela que se han robado 1200 millones de dólares en un año y medio. Es un record mundial. Como las corruptelas que rodean al gobierno de Menem. La democracia latinoamericana está ensuciada de corrupción. Y yo me pregunto: ¿cómo es que impunemente se puede pecar contra la esperanza? Porque, al fin y al cabo, la democracia es una esperanza colectiva, no es un negocio privado de cuatro señores.

—La esperanza... No abunda en estos tiempos la esperanza. Al menos, muchos intelectuales latinoamericanos han caído en un profundo escepticismo, en una total desesperanza que les hace dar la espalda a su pasado y hundirse en las señales apocalípticas del fin de milenio. No parece ser tu caso, Eduardo...

—No sé cuál será la experiencia tuya, Miguel, pero para mí la esperanza es una cosa que tengo cuando me despierto, que pierdo en el desayuno, que recupero cuando recibo el sol en la calle y que después de caminar un rato se me vuelve a caer por algún agujero del bolsillo. Y me digo: ¿Dónde quedó la esperanza? Y la busco y no la encuentro. Y entonces, aguzando el oído, la escucho ahí, croando como un sapito minúsculo, llamándome desde los pastos. La tengo, la vuelto a perder. A veces

"La tengo, la vuelto a perder. A veces duermo con ella y a veces duermo solo. Pero yo nunca tuve una esperanza de receta, comprada en una tienda de corte y confección, una esperanza dogmática. Es una esperanza viva y, por lo tanto, no sólo está a salvo de la duda, sino que se alimenta de la duda.

Nos despedimos frente al río-mar que compartimos. Aquel, borgeano, "de sueñera y de barro". Alguien grita: "Corte, ¡a comer!", y nos vamos. Se queda el río.

CINE



ALERTA MAXIMA -P/M/16-
Con Steven Seagal.
Ocean 1. Lavalle 739. 322-1515. A las 13.50, 16.10, 18.30, 20.50 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.40.-

BAJO SOSPECHA -P/M/16-
Con Liam Neeson y Laura San Giácomo. Dir.: Simon Moore.
Atlas Santa Fe 1. Av. Santa Fe 2015. 84-7878. A las 14.30, 16.30, 18.40, 20.55 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15. -
Patio Bullrich 1. Posadas 1245. 325-8328. A las 15.10, 17.50, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.10. -
Trocadero 1. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.20, 15.20, 17.20, 19.20, 21.20 y 23.20. Sáb. trasn.: 1.30.-

BAJOS INSTINTOS -P/M/18-
Con Michael Douglas y Sharon Stone. Dir.: Paul Verhoeven.
Suipacha 1. Suipacha 442. 322-1195. A las 15.40, 18.10, 20.40 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.10. -

BLANCA NIEVES Y LOS SIETE ENANOS -APTA-
De Walt Disney. Hablada en Castellano.
Los Angeles 1. Av. Corrientes 1770. 476-2405. A las 13.20, 15, 16.40, 18.20, 20 y 21.40.-

CAMBIO DE HABITO -APTA-
Con Whoopi Goldberg y Maggie Smith.
Losuar. Av. Corrientes 1743. 40-6100. A las 13.30, 15.25, 17.20, 19.15, 21.15 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.10. -
Monumental 2. Lavalle 780. 393-8865. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30. -

CON LAS MEJORES INTENCIONES -P/M/13-
De Ingmar Bergman. Con Max von Sydow y Pernilla August.
Alfil. Corrientes 1753. 40-7575. A las 15, 18.30 y 22.-

CULPABLE -P/M/13-
Dir.: Irwin Winkler. Con Robert de Niro y Annette Bening.
Premier 1. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15.30, 18, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.-

DELICATESSEN -P/M/13-
De Jean Pierre Jeunet y Marc Caro.
Loire. Av. Corrientes 1524. 49-1900. A las 14, 15.45, 17.35, 19.25, 21.20 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.10. -

DEMENTE -P/M/18-
Metro 3. Cerrito 570. 35-4219. A las 13.30, 15.25, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.30. -

DRACULA (EL AMOR NUNCA MUERE) -P/M/16-
De Bram Stoker. Dir.: Francis Ford Cóppola. Con Gary Oldman, Winona Ryder, Anthony Hopkins y Tom Waits.
Capitol. Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 14.45, 17.25, 20.05 y 22.45. Sáb. trasn.: 1. -
Ocean 2. Lavalle 739. 322-1515. A las 12.40, 14.55, 17.35, 20.15 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-
Paseo Alcorta 1. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 15, 17.40, 20.15 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10. -
Sarmiento. Lavalle 852. 322-3338. A las 12.50, 15.15, 17.45, 20.25 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.20. -

EL AMANTE -P/M/16-
De Jean Jacques Annaud. Con Jane March y Tony Leung.
Suipacha 2. Suipacha 442. 322-1195. A las 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50.-

EL CLAN DE LOS KRAYS -P/M/16-
Trocadero 3. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.10, 15.35, 18.20, 20.25 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10.-

EL GOLPE FINAL -P/M/16-
Metro 2. Cerrito 570. 35-4219. A las 14.25, 16.35, 18.40, 20.45 y 23. Sáb. trasn.: 1.30. -

EL GUARDAESPALDAS -P/M/13-
Con Kevin Costner y Whitney Houston.
Iguazú. Lavalle 940. 393-9931. A las 14.35, 17.20, 20.05 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15. -
Libertador. Av. Corrientes 1334. 40-7443. A las 14.50, 17.30, 20.10 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30. -
Monumental 1. Lavalle 780. 393-8865. A las 14.50, 17.30, 20.10 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30. -
Paseo Alcorta 3. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 14.50, 17.30, 20.10 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30. -
Patio Bullrich 2. Posadas 1245. 325-8328. A las 14.20, 17, 19.40 y 22.25. Sáb. trasn.: 1. -
Santa Fe 1. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 14.50, 17.30, 20.10 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30. -

EL LADO OSCURO DEL CORAZON -P/M/16-
De Eliseo Subiela.
Trocadero 4. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.10, 15.40, 18.10, 20.35 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

EL PADRE, EL HIJO Y LA AMANTE -P/M/13-
Con Jack Lemmon y Talia Shire.
Lorca 1. Av. Corrientes 1428. 40-5017. A las 15.50, 17.40, 19.30, 21.20 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20. -
Trocadero 2. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.05, 15.05, 17.05, 19.05, 21.05 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.25.-

ESPOSAS Y CONCUBINAS -P/M/18-
Ideal 3. Suipacha 378. 326-3300. A las 15.10, 17.35, 20.10 (Vier. a Dgo. y Miér. también 22.40). Sáb. trasn.: 1.10. -

JUEGO DE PATRIOTAS -P/M/13-
Select Lavalle. Lavalle 921. 326-0235. Cont. 13.30, 18 y 23 (Sáb. 16, 20.40 y trasn. 1.40).-

LA MUERTE LE SIENTA BIEN -P/M/13-
Con Meryl Streep, Bruce Willis y Goldie Hawn.
Grand Splendid. Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 14.15, 16.25, 18.40, 21 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.30. -

LA TEMPESTAD -P/M/16 c/Res.-
Lorca 2. Av. Corrientes 1428. 40-5017. A las 15.40, 18.05, 20.30 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.15. -

LLUVIA NEGRA -P/M/13-
Select Lavalle. Lavalle 921. 326-0235. 15.30 y 20.30 (Sáb. 13.30, 18.05 y 23.15).-

LOS JUEGOS DE LA MEMORIA -P/M/13-
Con John Hurt, Marthe Keller y Mathew Mackay. Dir.: Patrick Dewolf.
Ambassador. Lavalle 777. 322-9700. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.-
Atlas Recoleta. Guido 1952. 803-3313. A las 17, 19, 21 y 23.-
Gaumont. Rivadavia 1635. 40-3050. A las 14.35, 16.20, 18.30, 20.45 y 23. Sáb. trasn.: 1. -

MEDITERRANEO -P/M/13-
Ideal 4. Suipacha 378. 326-3300. A las 15:10, 17.05, 19 y 20.55 (Vier. a Dgo. y Miér. también 22.50). Sáb. trasn.: 1.10. -
Premier 2. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15.40, 18.30, 21 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.-

MUJER SOLTERA BUSCA -P/M/18-
Dir.: Barbet Schroeder.
Suipacha 3. Suipacha 442. 322-1195. A las 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10. -

PUERTAS ABIERTAS -P/M/13-
Ideal 6. Suipacha 378. 326-3300. A las 15.05, 17, 18.55 y 20.50 (Vier. a Dgo. y Miér. también 22.45). Sáb. trasn.: 1.10. -

QUERIDA, AGRANDE AL BEBE -APTA-
De Walt Disney. Con Rick Moranis.
Alfa. Lavalle 842. 322-1114. A las 14, 15.30, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15. -
Los Angeles 2. Av. Corrientes 1770. 476-2405. A las 13.30, 15.20, 17.10, 19, 20.50 y 22.40.-
Paseo Alcorta 2. Salguero y Alcorta. 606-5665. A las 13.15, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.20. Sáb. trasn.: 1.40. -
Santa Fe 2. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 14.50, 17, 19.10, 21.20 y 23.30. Sáb. trasn.: 1.30. -

TODAS LAS MAÑANAS DEL MUNDO -P/M/13-
Ideal 5. Suipacha 378. 326-3300. A las 15.25, 17.50 y 20.20 (Vier. a Dgo. y Miér. también 22.45). Sáb. trasn.: 1.10. -

UN LUGAR EN EL MUNDO -APTA-
Ideal 1. Suipacha 378. 326-3300. A las 15.25, 17.50 y 20.20 (Vier. a Dgo. y Miér. también 22.45). Sáb. trasn.: 1.10. -

UNA NOVIA DE DOS NOVIOS -P/M/13-
Con James Caan, Nicolas Cage y Sarah Jessica Parker.
Atlas Santa Fe 2. Av. Santa Fe 2015. 84-7878. A las 14.45, 16.45, 18.50, 21.05 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15. -
Cinema Uno. Suipacha 460. 322-1112. A las 15.30, 18.15, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.15. -

VERANO DEL 62 (FIN DE LA INOCENCIA) -APTA-
Dir.: Robert Mulligan. Con Sam Waterson y Tess Harper.
Premier 3. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15.15, 18.40, 20.40 y 23.-

¿DONDE ESTAS, AMOR DE MI VIDA, QUE NO TE PUEDO ENCONTRAR? -P/M/16-
Ideal 2. Suipacha 378. 326-3300. A las 15, 17, 19 y 21 (Vier. a Dgo. y Miér. también 23). Sáb. trasn.: 1.10. -

¡MI POBRE ANGELITO 2! -APTA-
De John Hughes. Con Macaulay Culkin, Joe Pesci y Daniel Stern. Dir.: Chris Columbus.
América. Callao 1057. 41-3818. A las 15.15, 17.50, 20.25 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.-
Atlas Lavalle. Lavalle 869. 322-1936. A las 12.55, 15.15, 17.50, 20.25 y 23. Sáb. trasn.: 1.30. -
Paseo Alcorta 4. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.10, 15.35, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.35. -

CICLOS DE CINE

Avenida. Av. de Mayo 675. 331-6626. Cont.: 12.50, 16.40 y 20.35: **Freejack** -APTO- 14.40, 18.25 y 22.25: **Arma Mortal 3.** Refrig.-

Cinemateca Argentina. Sarmiento 2255. 952-2170. A las 16, 18.30 y 21: **Mefisto** -P/M/18- Dir.: István Szabó. Con Klaus Maria Brandauer. Refrig.-

Club de Cine. Sarmiento 1249 (Subsuelo). De Vittorio de Sica: Cont. 19 y 22: **Ladrones de Bicicletas**, con L. Maggiorani. De F. Fellini y L. Lattuada: Cont. 20.30: **Luces de Varieté**, con Giulietta Massina y P. de Filipo. Cerrado por vacaciones del 18 al 31 de enero.-

Lara. Av. de Mayo 1225. 381-6966. Cont.: 14.30, 18.30 y 22.35: **Arenas Blancas** -P/M/13- 16.20 y 20.25: **El Principiante.**-

Leopoldo Lugones. Corrientes 1530. 46-8611. El Cine dentro del Cine: A las 19 y 21.30: **El Estado de las Cosas.** Dir.: Wim Wenders. Con Patrick Bauchau, Samuel Fuller y Roger Corman. Pl. $ 2.-

CINES DE BARRIO

BELGRANO

ATLAS BELGRANO. Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.40 y 23: **¡Mi pobre angelito 2!** -S/R- Variedades. Sáb. trasn.: 1.15.-

BELGRANO 1. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 14.50, 17.30, 20.10 y 22.50: **El guardaespaldas** -P/M/13- 17.10, 19.50 y 22.30: Variedades. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Miér. 50% desc.-

BELGRANO 2. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 14.40, 16.50, 19, 21.10 y 23.20: **La muerte le sienta bien** -P/M/13- 16.30, 18.40, 20.50 y 23: Variedades. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Miér. 50% desc.-

BELGRANO 3. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10: **Querida, agrandé al bebé** -S/R- 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50: Variedades. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Miér. 50% desc.-

CABILDO. Av. Cabildo 2347. 784-3852. A las 14.50, 17, 19.10, 21.05 y 23.10: **Mujer soltera busca** -P/M/18- 16.50, 19, 21 y 23.05: Variedades. Sáb. trasn.: 1. Miér. 50% desc.-

GENERAL PAZ 1. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14.50, 17.30, 20.10 y 22.50: **Drácula (el amor nunca muere)** -P/M/16- 17.10, 19.50 y 22.30: Variedades. Sáb. trasn.: 1.20.-

GENERAL PAZ 2. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 15.05, 17.05, 19.10, 21.15 y 23.20: **Los juegos de la memoria** -P/M/13- 16.45, 18.50, 20.55 y 23: Variedades. Sáb. trasn.: 1.10.-

GENERAL PAZ 3. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 15.20, 17.40, 20 y 22.20: **Una novia de dos novios** -S/R- 17.20, 19.40 y 22: Variedades: Sáb. trasn.: 1.-

LIDO. Av. Cabildo 3241. 701-2996. A las 15, 17, 19, 21 y 23: **Alerta máxima** -P/M/16- 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50: Variedades. Sáb. trasn.: 1. Lun. a Miér. 50% desc.-

MIGNON. Juramento 2433. 784-3899. A las 15.20, 17.20, 19.20, 21.20 y 23.20: **Querida, agrandé al bebé** -S/R- 17, 19, 21 y 23: Variedades. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Miér. 50% desc.-

SAVOY 1. Av. Cabildo 2829. 781-6500. Cont. 14.30, 16.40, 18.50, 21 y 23.10: **Bajo sospecha** -P/M/16- 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50: Variedades. Sáb. trasn.: 1.30. Miér. 50% desc. Vier. a Dgo. loc. num.-

SAVOY 2. Av. Cabildo 2829. 781-6500. Cont. 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23: **Cambio de hábito** -S/R- 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40: Variedades. Sáb. trasn.: 1.20.- Miér. 50% desc. Vier. a Dgo. loc. num.-

SAVOY 3. Av. Cabildo 2829. 781-6500. Cont. 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50: **El padre, el hijo y la amante** -P/M/13- 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30: Variedades.



TEATRO



COMPLEJO ENRIQUE SANTO DISCEPOLO - TEATRO PRESIDENTE ALVEAR. Corrientes 1659. 46-6076. Juev. a Sáb. a las 20. Dgo. a las 19.30: **"MINAS FIELES DE GRAN CORAZON"**. Libro y Dir.: Susana Rinaldi. Con Elena Lucena, Chela Ruiz y Nora Núñez. Pl. $ 10. Juev. a Sáb. a las 22. Dgo. a las 21.30: **"EL CHALE DE GARDEL"**, de Víctor Manuel Leites. Con Oscar Boccia, Alberto Busaid, Manolo Callau, Lucrecia Capello y gran elenco. Dir.: Carlos Moreno. Pl. $ 10.-

ARTE BELGRANO. Cabildo 2967. 70-0850. SALA 1: Miér., Juev. y Dgo. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 22: **Arturo Bonín** en: "HOLLYWOOD...QUIERO ESTAR EN TU HISTORIA", de Neil Simon. Dir.: Luis Rossini.-
SALA 2: Vier. a Dgo. a las 21.30: **"Vincent y los Cuervos"**, de Pacho O'Donnell. Dir. y adapt.: Eduardo Demaestri.-

ASTRAL. Corrientes 1639. 46-5707/9964. Mar. a Juev. a las 21.30. Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 21:
POR LAS CALLES DE MADRID
Un Musical Español con lo mejor de la Zarzuela y la Revista. 40 artistas en escena. Orquesta, solistas, bailarines y coro. Dir. Mus.: Dionisio Riol. Dir. act.: Ary Celada. Coreog. y Dir. Gral.: Sebastián Durcal. Desc. a jubil. y men. de 12 años.-

ASTROS. Corrientes 746. 325-5541. Daniel Martínez y Nicolás Carreras presentan:
NO TAN BRUJOS
De Tabernice y Morales. Con Jorge Sassi, Atilio Veronelli, Miguel Habud y Alfredo Allende. La participación de Gisella Barreto y Florencia Canale y el debut teatral de Jorge Formento. Dir. Gral.: Jorge H. Alvarez. Miér. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgo. a las 21.30. Refrig. Estreno: Miércoles 20.-

ATENEO. Paraguay 918. 311-2888. La Sorpresa teatral del Año: Rodolfo Ranni, Silvia Montanari y Santiago Bal en:
¿QUE NOS SUCEDE, VIDA?
Libro y Dirección: **Hugo Sofovich.** Mar. a Vier. a las 22. Sáb. a las 21.45 y 23.30. Dgo. a las 22.-

AUDITORIO BAUEN. Callao 360. 372-6906. Mar. a Vier. a las 22. Sáb. a las 21.30 y 23.15. Dgo. a las 21: 21 años consecutivos. Premio ACE de los cronistas al mayor éxito ininterrumpido...
LA LECCION DE ANATOMIA
De Carlos Mathus. Estrictamente prohibido para menores de 18 años. Loc. en vta.-

AUDITORIO GOLDEN SHOPPING. Acoyte 52. 99-6900/63/65. Vier. a las 21.30: LA LLAVE, de Humberto Constantini. Unipersonal con Ana Besanzini. Dir.: Miriam Lebenas. Debate. Loc. $ 10 (c/cons.). Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 21: **Malvina Pastorino** en: "RECUERDOS..." (momentos y emociones con Luis Sandrini). Idea y Dir.: Hernán Aguilar. Pl. $ 10. Jub. $ 5. Sáb. a las 23: **Laura Bove** en: "ME VOLVIO EL ALMA AL CUERPO". Unipersonal con humor y amor. Loc. $ 15 (c/cons.).-

AUDITORIO U P B. Ciudad de la Paz 1972. 784-9871. MOVIDA DE HUMOR. Sáb. a las 23.30: LOS KELONIOS con su nuevo espectáculo '93. Sáb. a la 1. Dgo. a las 22: LOS PINCHIRULI con su espectáculo **"Menú del Día"**.-

BABILONIA. Guardia Vieja 3360. 862-0683. Vier. y Sáb. a las 0.30: **"Abasto en Sangre"**. Dir.: Tony Lestingi. Con C. Argis, F. Lareo, M. Rillo, P. Finamore, S. Kripper, L. Zerba y elenco.-

BLANCA PODESTA. Corrientes 1283/5. 35-2592. Presenta: **BROADWAY 2.** Estreno: Miércoles 20.-

CALIBAN. México 1428. 381-0521. Vier. y Sáb. a las 21.30: **CON LA CABEZA BAJO EL AGUA**, escrito y dirigido por Norman Briski. Con M. J. Gabin, D. Leske, G. de Silva y N. Losada.-

CENTRO CULTURAL RECOLETA. Junín 1930. 803-1040. "Patio del Aljibe". La Subsecretaría de Cultura de la Municipalidad de la Ciudad de Bs. As. presenta: TEATRO DE VERANO (Vier., Sáb. y Dgo.): "Requetejuega" y "Dale que te Canto" ver Cartelera de Teatros Infantiles. A las 21.30: **ALLA POR EL VEINTITANGOS**, de Doria y Arnolf, s/textos de Vaccarezza, Villoldo, Cadícamo y A. Discépolo. Dir.: Santiago Doria. Loc. $ 6.-

COLONIAL. Paseo Colón 413 esq. Belgrano. 342-7958. 581-6094. Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23. Dgo. a las 20.30: 8ª temporada: **ZARZUELA EN EL COLONIAL.** Renovado repertorio. Dir.: F. Galvé. Bolet. dde. las 18. Desc. a jubil. y estud.-

CORRIENTES. Av. Corrientes 1632. 49-3465/85. Juev. y Dgo. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 23: **Lorenzo Quinteros** en **LA METAMORFOSIS** (nueva versión), de F. Kafka. Dir.: Máximo Salas. Vier. y Sáb. a las 0.30: **"Tangogro"**, con A. Tantanián, A. Lanza y elenco. Dir. Gral.: Claudio Nadie. Refrig.-

DE LA PIEDAD. Bmé. Mitre 1571. 84-0542. Sáb. a las 21.30 Dgos. a las 20.15: CHEJOV **"El Oso"** y **"El Pedido de Mano"**. Con S. Saavedra, G. Candia, R. Stefanack y P. Castro. Coord. Gral.: R. Aldemar. Pl. $ 8 (jub. $ 4).-

DEL PLATA. Cerrito 228. 682-5745. 35-2587. Sáb. a las 21: **"El Faraón y su Corte"**, adapt. de "La Corte de Faraón", de C. Ruiz. Puesta y Dir. Gral.: Carlos Olivotto y Carlos Ruiz.-

EL OJO. Tte. Gral. Perón 2115. 953-2115. Vier. y Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30: **LOS OJOS DEL DIA**, de Luis Agustoni. Dir.: LUIS AGUSTONI. Pl. $ 12. Refrig.-

EL TEATRON. Av. Santa Fe 2450. 825-8914. SALA A: Vier. y Sáb. a las 23: **"Visita"**, de R. Monti. Dir.: Carlos Castaño. Sáb. a las 21: **"Me Acuerdo de Vos"**, de P. Miranda. Dir.: Pablo Miranda. A la 1: **"El Sr. Galíndez"**, de E. Pavlovsky. Dir.: Carlos Castaño. SALA B: Vier. y Sáb. a las 23: **"Proceso Interior"**, de R. Ledo. Dir.: Rubén Macedo.-

EL VITRAL. Rodríguez Peña 344. 40-0948. SALA 1: Vier. y Sáb. a las 23.15: **"Del Mismo Color"**. Sólo apta para mayores.-
SALA 2: Vier. y Sáb. a las 21.30: **"Aire Comprimido"**. Basado en el filme "Ciudadano bajo Vigilancia", de Claude Miller. Dir.: Esteban Student. Vier. a las 0. Sáb. a las 0 y 2: **"Azul Profundo"**, de Patrick Shannley. Dir.: Luis Luque.-
SALA 3: Vier. a las 22.45: **"Rescate Emotivo"**, de Pablo Finamores. Dir.: Roberto Municoy.-

EMPIRE. H. Yrigoyen 1934. 951-1200. Viernes a Domingo a las 21: LES LIONS BALLET COMPAGNIE presenta: Vier. y Dgo.: **CENICIENTA**, vers. de Fernando Aguilera. Sáb.: **LA BELLA DURMIENTE, CAMPAMENTO GITANO, SANSON Y DALILA, ADAGIO PARA CUERDAS, EL LAGO DE LOS CISNES**, etc. Entrada Gral.: $ 10. Refrig.-

ESCUELA CENTRAL. Estados Unidos 745 (San Telmo). Teatro Escuela presenta obras excepcionales con dirección de FEDERICO HERRERO. Pl. $ 10: Vier. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 23: **"En Ropa Interior"**, de Pier Heller. Vier. y Sáb. a las 23. Dgo. a las 20: **"¡Ayúdeme Dr. Freud!"**, de Graciela Villalba. Vier. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 23: **"Sade, un Sacerdote y un Moribundo"**, del Marqués de Sade. Vier. y Sáb. a las 0. Dgo. a las 21: **"Psicodrama Psexion"**, de Pier Heller.-

FUNDACION BANCO PATRICIOS. Callao 312 3°. 372-8581. El mejor musical en su segundo año: CHICO NOVARRO y ANDREA TENUTA en:
ARRANCAME LA VIDA
Jueves a las 21.30. Viernes y Sábado a las 21 y 23. Refrigeración.-

I F T. Boulogne Sur Mer 549. 962-9420. Vier. y Sáb. a las 0.30: **LA NOCHE EN VELA**, sobre "Fragmentos de un Discurso Amoroso", de Roland Barthes. Dir. Gral.: **Paco Giménez.** Pl. $ 12. Est. y Jub. $ 8.-

LA PLAZA. Corrientes 1660. 49-8781. Anfiteatro Pablo Casals. Mar. a las 13: **B.A.Band** (Jazz). A las 19: **Sax Tango** (Tango). Miér. a las 13: **El Combo del Santiamén** (Folklore). A las 19: **Martes 13** (Rock). Juev. a las 13: **Héroes y Amantes** (Pop-Rock). A las 19: **Los Chanchos** (Pop).-
Sala Pablo Picasso. THM producciones presenta a Georgina Barbarossa en

ANONIMA
La TELE TEATRO

Libro y Dir.: Toti Glusman. Con Gabriel Goyti, Cutuli y Rubén Szchumacher. Miér. y Juev. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgo. a las 21.30.-

LA VERDA DE LA MILANESA. Salguero y Cabello. Paseo La Ochava. 806-7252.
PEPE SORIANO
El Regreso de Pepe Soriano con divertimentos en sus únicos dos meses en Buenos Aires. Con Patricia Lande y M. Rodríguez Mentasti. Textos: Pepe Soriano y Hugo Sofovich. Juev. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 22. Entradas de $ 15 a $ 25. Refrigeración.-

LARRETA. Obligado y Juramento. 784-4040. Juev. a Dgo. a las 21.30: **"El Sí de las Niñas"**, de Moratín. Vers. de R. Romano. Con N. Fontán, J. Grasso y M. Strat. Dir.: Nora Massi. Pl. $ 12.-

LICEO. Rivadavia y Paraná. 381-4291. 9° Año Triunfal. 2.600 representaciones: **Enrique Pinti** con su
SALSA CRIOLLA
Comedia musical actualizada. Elenco, Ballet y Orquesta. Dir. Gral.: Enrique Pinti. Dgo. a Juev. a las 21. Vier. y Sáb. a las 20.15 y 23.15. Lun. descanso. Refrig. Desc. a grupos y jubil. Informes: 342-5363.-

LOLA MEMBRIVES. Corrientes 1280. 381-0076. Mar. a Juev. y Dgo. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 22: Lorenzo y Carlos Spadone presentan a **Rodolfo Bebán** y **Gianni Lunadei** en:
INTRUSOS
De Ray Cooney. Con Silvia Pérez, Roberto Catarineu, Perla Caron, Adriana Andreu, Francisco Nápoli, Gogó Andreu y Maurice Jouvet. Dir. Gral.: Mario Morgan.-

LORANGE. Corrientes 1372. 372-7386. Antonio Grimau, Mercedes Morán y Ana Acosta en:
LAS MUJERES DE JUAN
De Neil Simon. Con Inés Estévez, Carolina Fal y Lidia Catalano. Dir.: **Alberto Ure.** Mar. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 23.15. Dgo. a las 21.-

LUNA PARK. Bouchard 465. 311-5100. Desde el 5 de Febrero al 7 de Marzo:
HOLIDAY ON ICE
Viaje a Través del Tiempo.-

MAIPO. Esmeralda 443. 322-4882. Presenta a Carlos Andrés Calvo, Enzo Viena, Pablo Rago y Katja Alemann en:
CARLIN
De Barrios y Rodríguez. Con Mabel Landó, Menchu Quesada y gran elenco. Dir.: Carlos Olivieri. Juev., Vier. y Dgo. a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23.30. Loc. en vta. dde. $ 10.-

MANZANA DE LAS LUCES. Perú 294. 342-9930. Vier. a las 21.30: **"Las Coeforas de Esquilo"**. Dir.: J. M. Gómez y C. Velázquez. Sáb. a las 21.30: **"Moral Inmoral"**, de Atilio Zanotta. Dir.: Andrés Sacchi. **Sala del Claustro**: Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20: TMGSM y FUCUN ptan. a COMUIBA en: **"Carnaval y Cenizas"**, de Javier Ghiglino. Dir.: M. A. Porro y F. Guili. Pl. $ 10. Desc. a est. y jub.-

METROPOLITAN 2. Corrientes 1343. 40-1064. Miér. a Dgo. a las 21.30: Soledad Silveyra, Lydia Lamaison y Rubén Stella en:
PERDIDOS EN YONKERS
De Neil Simon. Con Roberto Fiore, Alejandro Peverengo, Diego Arzac y la part. esp. de Graciela Pal. Dir. Gral.: China Zorrilla.-

MICHELANGELO. Balcarce 433. 334-4321/22. 331-5392. Mar. a Dgo. a las 21.30:
LOCO POR EL TANGO
(UN SUEÑO DE ANGEL). Con **Adriana Varela, Horacio Ferrer, Raúl Lavié** y la act. de **Héctor Malamud.** Parejas de baile: Carlos e Inés Borques - Roberto y Vanina. Músicos: A. Falasca, E. Guerra, V. Lavallén, L. Ferreira, A. Machiarrolla y C. Buono. Libro y Dir.: **Alfredo Zemma.** Sáb. trasn. 0.30: **TRIO AMADO** en
NOCHE DE JOLGORIO
Divertido espectáculo musical donde Ud. también puede bailar.-

PARAKULTURAL NEW BORDER. Chacabuco 1072. Vier. y Sáb. a las 0.30: **"Show Parakultural"**, maratón teatro-musical de trasnoche presenta: WAGNERGROUND. Con M. I. Pereyra y O. Viola. La fauna del PARQUE, J. Roreba, F. Figueroa y M. Sandoval, Daniel Mara y la Chuchi Herrero (vier.) y LA CUADRILLA (Bertoglio, Gabin, Gené y Panunzio) en HAMLET -de vacaciones- L. Markert, Mazzarello, Daniel Mara, La Chuchi Herrero y Nelly del Paraná (sáb.).-

PAYRO. San Martín 766. 312-5922. Juev. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 21.30: Equipo Teatro Payró y TMGSM presentan: **"CALDERON"**, de Pier Paolo Pasolini. Estreno en la Argentina. Con Laura Novoa, Leonardo Sbaraglia y elenco. Mús.: Facundo Ramirez. Dir. Gral.: Felisa Yeni. Pl.: $ 15. Vier. y Sáb. a las 0.30: Equipo Teatro Llanura de Santa Fe en: **"Actores de Provincia"**, de Jorge Ricci. Con J. Ricci, L. Novara y elenco. Dir. Gral.: Rafael Bruza.-

PICCOLO TEATRO. Corrientes 1624. 49-3465/3485. Vier. y Sáb. a las 21.30: **"El Difunto"**, con C. Cruciani y A. Simonetti. Dir.: M. Salzman. Vier. y Sáb. a las 0.30: DALILA Y LOS COMETABRASS en: **"La Carmen - Un Clásico Marginal"**, s/textos de García Lorca y León Felipe. Con Dalila, A. Bontempo y L. Rosati. Dir. Gral.: Leandro Rosati. Sáb. a las 23: **"Los Pinchiruli"** Con todo el humor de "MENU DEL DIA". Dir.: Claudio Gallardou. Refrig.-

REGINA. Av. Santa Fe 1235. 812-5470. Inda Ledesma, Mario Pasik, Ingrid Pelicori y Hugo Soto en:
EL ZOO DE CRISTAL
De Tennessee Williams. Miér. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 22. Dgo. a las 21. Juev. popular. Loc. en vta.-

SALA LA MIRAGE. Salta 1275. 381-0556. Sáb. a las 23 y 1: Presenta en su 7° año de éxito a PABLO MISACANTANO en **"El Espermatozoide Alienado"**. Casi 800 funciones. **Mujeres llevando este aviso, una consumición gratis.** Estac. Aire acond.-

TABARIS. Corrientes 831. 322-8509. Picantísimo Estreno! SUSANA TRAVERSO y TRISTAN en:
CAMARERO CON CAMA ADENTRO
Con Ignacio Quirós, Gilda Lousek, Andrés Vicente y Andrea Gilmour. Dir.: Edgardo Cane. Mar. a Vier. a las 22. Sáb. a las 22 y 23.45. Dgo. a las 21.-

MUSIC HALL

A MEDIA LUZ. Chile 316. 331-1872/6146. Lun. a Dgos. dde. las 22.30: PIANO BAR - TANGOS - SHOW. Las voces de **Daniel Aste y Soledad del Valle.** Danza: Anita y Estanielao. Dir. Mus.: J. Giménez, E. Méndez y Edda.-

BAR SUR. Estados Unidos 299. 362-6086. Todos los días de 22 a 4: TANGO SHOW. Ricardo Montesino invita al cocktail-cumpleaños, sáb. 30 a las 23. Res. la tarj. gratis. Tarj. de Créd.-

CAMINITO DE SAN TELMO. Balcarce 749. 361-3243/1320. Lun. a Dgo. dde. las 22.30: Piano Bar - Tangos - Show - Baile: **LA ESQUINA DEL TANGO.** Cantores y Pareja de Baile. Baile al ritmo del 2x4. Vier. y Sáb. Artistas invitados. Estac. s/cargo.-

EL CLUB. Yerbal 1572. 633-2543. Vier. a las 24: Para bailar la mejor música salsa y merengue, con la presentación de **"Oye, Chico"**. Entrada libre a grupos mayores de 7 personas, con res. antic. Sáb. a las 24: Hacete socio de la movida latina junto a **"Bajo Sospecha"**. Damas s/cargo hasta la 1. Loc. $ 7.-

EL TANGO ESTA EN MALENA. Defensa 727. 361-9484. Lun. a Sáb. dde. las 22.30: TANGOS PARA ARGENTINOS PARA BAILAR Y CANTAR. Con A. Moreau, H. Petasy, O. Coronel y C. Aguirre. Act. esp. del Malevo Muñoz. Danza: Alberto y Juanita. Dir. Gral.: Héctor Caraballo.-

EL VIEJO ALMACEN. Balcarce esq. Independencia. 362-1453/3503/3602/3923. EL VIEJO ALMACEN. **JOSE COLANGELO** y su Gran Orquesta. ALBERTO PODESTA. EDMUNDO "Muni" RIVERO. Actuación especial: LOS DINZEL y Gran Elenco. Show: 22.30 hs. **Abierto todos los días.** $ 35 - Canilla Libre - Tarj. Crédito.-

FINISTERRA. Paraguay 3532. 824-7113. Vier. 22 a las 23: **"¡Atenti Pebeta!"**. Tangos reos con FABIANA RIVERA. Sáb. 23 a las 23: **"De Amores"**, con CLAUDIO MESSINA y CRISTINA PANIZZO. En guitarra: Esteban Morgado.-

LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO. Honduras 3852. 71-8795. 862-5215. Vier. 22: **Santiago Feliú.** Sáb. 23: **Litto Nebbia.** Sonríe el Conde te Ama.-

LA CUMPARSITA. Chile y Balcarce. 361-6880. Lun. a Dgos. dde. las 22.30: CAFE CONCERT DE TANGOS. Con A. Hidalgo, R. Guerra, R.Martín, P.Lasala yelenco. Danza con Paula y Adrián Beiró, Pochi y Baby. Dir. Gral.: Juan Atanás.-

MOZART CAFE THEATRE. Esmeralda 753. 322-3273. Vier. y Sáb. a las 23.30: **AMELITA BALTAR** en "COMPARTIENDO", junto a C. Corrales, R. Distasio y J. López Ruiz. Pl. $ 20. Lun. a las 21.30: ENTRE GILDA Y DORIS DAY, unipersonal de Marlene Anderson. Dir.: José Luis Barberis. Loc. $ 15. Refrigeración.-

CINES DE LA COSTA

MIRAMAR

GRAN ATLANTICO. Calle 21 N° 1406. 2-0167. Cont. Dgo.: **La muerte le sienta bien** -P/M/13- Lun.: **Una novia para dos novios** -P/M/13- Mar. Tarde: **La bella y la bestia** -S/R- Noche: **Alerta máxima** -P/M/16- Miér.: **El golpe final** -P/M/16- Variedades.-

GRAN REX. Calle 21 N° 934. 2-0376. Cont.: Dgo.: **El guardaespaldas** -P/M/13- Lun. Tarde: **La bella y la bestia** -S/R- Noche: **Alerta máxima** -P/M/16- Mar.: **MERCEDES SOSA**. Show en vivo. Miér.: **¡Mi pobre angelito 2!** -S/R- Variedades.-

TEATROS DE LA COSTA

MAR DEL PLATA

ABC DEL CENTRO. San Luis 1978. 4-3021. Diariamente a las 21.30 y 23.15 (Mart. desc.); Instituto de Cultura Hispánica presenta: **"ANCLADO EN MADRID"**, de R. Ibáñez. Dir.: M. Mayorano. Auspician el Consulado y la Embajada de España. Loc. en vta. c/5 días de antic. Refrig.-

AUDITORIUM. Boulevard Marítimo 2864. 3-7786. Mar. a Dgo. las 22: Diego Torres, Fabián Vena y Adrián Suar en **"LA BANDA DEL GOLDEN ROCKET"**. De Maestro y Vainmann. Con G. Carrá, A. González, M. Mondino, L. Zimmermann y M. Baglivo. Dir.: Carlos Evaristo. Prod. Ejec.: Alberto Martín. Ciclo de Recitales: Lunes 18 a las 21: LOS CHALCHALEROS. A las 23: VICTOR HEREDIA.-

BRISAS. Rivadavia 3142. 2-8241 Mar. a Dgo. a las 22.30: 2ª temporada triunfal: **Los Kiene Soneto** en **"CARGUESE DE RISA 2" (EL REGRESO)**, con Omar Capacci y elenco.-

COLON. H. Irigoyen 1665. 4-8571. Mar. a Dgo. a las 22: Miguel Angel Solá, Darío Grandinetti, Hugo Arana y Juan Leyrado en **"LOS MOSQUETEROS"**. Dir.: Manuel González Gil. Desc. a jubil. y Men. de 12 años.-

CORRIENTES 1. Corrientes 1766. Mar. a Dgo. a las 22.30: China Zorrilla y Luisina Brando en: **EVA Y VICTORIA**, de Mónica Ottino. Con Laura Palmucci. Dir.: Oscar Barney Finn.-

CULTURAL JULIO CORTAZAR. Mitre 2421. 2-5578. Miér. y Vier. a las 22.15: **"¿A qué Jugamos?"**. Juev., Sáb. y Dgo. a las 22.15: **"Cuesta Abajo"**. Vier. y Sáb. a las 0.30: **"Muchas Pelucas para un Solo Calvo"**.-

ENCUENTROS. San Luis 2069. 2-3730. Mar. a Dgo. a las 22: **"MENOS CERO COMA CERO"**. Autor y Dir.: Adrián Di Stéfano. Lun. a las 22: Lunes de Teatro Clásico: **"EL AMOR AL TEATRO"**. Textos de Hamlet, Cyrano, Bodas de Sangre. Con A. Di Stéfano. Coord.: Rodríguez Viera.-

INDEPENDENCIA. Av. Independencia 1462. 4-4299. Mar. a Dgo. a las 22.15: **LA RATONERA,** de Agatha Christie. Dir.: Francisco Rinaldi. Desc. a jub. y docentes.-

LIDO. Santa Fe 1751. 4-3302. Mar. a Dgo. a las 22: **JUAN CARLOS Y SUS RUMBERAS**. El arte incomparable de la guitarra de Juan Carlos, el sabor de la música del Caribe, la rumba flamenca y las esculturales rumberas.-

ODEON. Entre Ríos 1828. 4-2753. Dos Espectáculos por un mismo precio. Mercedes Carreras, Ricky Maravilla y Daniel Guerrero en **"SABES QUE TE QUIERO"**. Estela Raval y Mario Clavell en **"GRAN FIN DE FIESTA"**. Dir.: Enrique Carreras. Todos los días a las 21 y 23.15. Desc. a Jub.-

PAYRO. Casino Central. 3-7786. Diariamente a las 22.15: La Comedia de la provincia de Buenos Aires en **"AFRICA"**, de Robert Arlt. Dir.: Nelly Otero. Desc. a jub. A las 23: En escena: **Los Malagueños** en "FINEZAS ESPAÑOLAS".-

PLAZA. Rivadavia 2332. Mar. a Dgo. a las 22.30 y 0.30: Fragmentos de una Herótica presenta **"LA HEROTICA 2"**: "LA FIESTA CONTINUA". Idea y Dir.: Javier Margulis. 30 actores en escena.-

RADIO CITY. San Luis 1742. 4-2950. Todos los días a las 22.30 (Sáb. a las 21.30 y 0.30): La comedia musical más premiada: **"DRACULA"**. Una creación de Pepito Cibrián.-

RE-FA-SI. Luro 2332. 3-9422. SALA 1: Mar. a Juev. a las 22.30. Vier. y Sáb. 22.30 y 24: Nito Artaza y el Negro Alvarez en **"DANZA CON BOBOS"**, con Nancy y Las Guerreras.-
SALA 2: Mar. a Dgo. a las 22.30: **"LA NOCHE DE LA DIVINA VALERIA"**. Sensualidad, humor y canciones en un espectáculo-desafío para enfrentar. Todos los lunes a las 22.30: RUDY CHERNICOFF en: **"Auxilio Vacaciones"**.-
SALA 3: Mar. a Dgo. a las 22 y 23.30: Interpretaciones y transformaciones: **"EL GRAN MENTIROSO"**, con Luis de la Vega. Para reír y aplaudir.-
Todos los Lunes a las 22: **Gardinetti y sus Personajes**. Prec. pop.-

ROXY. San Luis 1742. 4-2923. A las 22: Ciclo de Grandes Recitales presenta: Juev. 14: HECTOR ECHAVARRIA. Vier. 15 y Sáb. 16: SERGIO DENIS. Dgo. 17: MERCEDES SOSA. Próx.: Sandra Mihanovich, César "Banana" Pueyrredón y Los Súper Ratones.-

SANTA FE. Santa Fe 1854. Todos los días a las 22.30: **JOSE LUIS GIOIA** en "POR AMOR AL HUMOR". Loc. en vta. c/3 días de antic. Mar. a las 22: Esteban Mellino en "LOCO", posee la fórmula de la felicidad. Pl. $ 10.-

TRONADOR. Santiago del Estero 1760. 3-1956. Mar. a Dgo. a las 21.30 (Por mal tiempo también a las 18): Víctor Laplace y Linda Peretz en **"POPEYE Y OLIVIA"**. Libro y Dir.: Hugo Midón. Con Guillermo Marín (como Brutus).-

NECOCHEA

AUDITORIUM CASINO. Av. 2 y 91. 2-4159. Vier. y Sáb. a las 22.30: Beatriz Salomón en: ¡¡HAY EFECTIVO!!, con Gino Renni y Adrián Martel. Dgo. a las 23.30: LA LECCION DE ANATOMIA, de Carlos Mathus. Lun. a las 22.30: Darío Vittori en EL BICHO BAJO LA LUPA, con Beatriz Bonet. Mar. a las 22.30: UNA NOCHE BIEN MOVIDA, con Diana Maggi y Patricia Dal. Loc. num. en vta.-

VILLA GESELL

CASA DE LA CULTURA. Av. 3 N° 874. 6-2513. Mar. a las 22: SABOR A HUMOR. Miér. y Sáb. a las 22: AUXILIO VACACIONES, con Rudy Chernicoff. Juev. a las 23: LA LECCION DE ANATOMIA. Vier. a las 22.30: Música latina con LA PELUCA. Sáb. a las 20: CUCURUCHO Y SUCUTRULI (Infantil).-

TEATROS INFANTILES DE LA COSTA

MAR DEL PLATA

ALBERDI. Ana María Giunta presenta: **"Romeo y Julieta"**, un espectáculo para toda la familia. Mar. a Dgo. a las 20.30 (Mal tiempo 18.30). Pl. $ 12. Jub. y gremios $ 9.-

CULTURAL JULIO CORTAZAR. Mitre 2421. 2-5578. Juev. a Dgo. a las 21: **"Espiamos por la Ventana"**.-

ENCUENTROS. San Luis 2069. 2-3730. Diariamente a las 20: **"Encantada, Señor Fantasma"**, de Juan M. Silveira. Dir.: Marcelo Montorfano.-

PROVINCIAL. Boulevard Marítimo 2400. 2-4081/9. Diariamente de 18 a 2 (días de lluvia dde. las 15): 4000 m2 dedicados a los chicos. CON OJOS DE NIÑO CON VOZ PROPIA. Representaciones artísticas y talleres de recreación y aprendizaje.-

SANTA FE. Santa Fe 1854. Diariamente a las 20.30: después del éxito de "Corazones de Hojalata" presentamos: **"CORAZOLANDIA"**, comedia musical infantil. Autora y Dir.: Alicia Falcón.-

VILLA GESELL

CASA DE LA CULTURA. Av. 3 N° 874. 6-2513. Juev. a las 20.30: DULCE GUSI (Títeres). Vier. a las 20: LA AVENTURA DE LA BELLA Y PAPAGENO. Sáb. a las 20: CUCURUCHO Y SUCUTRULI.-

MUSIC HALL DE LA COSTA

MAR DEL PLATA

BACCARDI BAILABLE. Constitución 5979. Una velada inolvidable con Leonard Baccardi, el showman que deleitó a los públicos más exigentes de Estados Unidos y Europa. Todos los días a las 23.-

BAILABLE SOCIAL RIVADAVIA. Entre Ríos 1864. Vier. y Dgo. a las 21.30: Show artístico con **Elba y Nito**. Exclusivo p/mayores de 25 años: Tango, jazz, tropical, bolichero y todos los ritmos.-

CASA DE SALTA. Libertad 3398. 3-6718. Vier. y Sáb. dde. las 22: Act. de **Aborigen, Roberto Ale, Víctor Piseta y Dúo Cuatro**.-

EL RANCHO DE JOSE. Córdoba 3517. 4-0691. Sáb. a las 22.30: Cena show con los mejores intérpretes. Baile con Alberto y su ritmo.-

JOCKEY CLUB. Rivadavia y Corrientes. Diariamente a las 22.15 y 0.15: **"Dos Locos por el Tango"**: Ricardo "Chiqui" Pereyra y Juan Carlos Granelli. Trío Eduardo Luc. Loc. $ 12. Aire acondicionado.-

LA CASA DE WALTER BERON. Moreno 2648. 4-4648. Desde las 22: Cena - Asador Criollo - Copas. Todos los ritmos. Dirección Musical: D. Moreno. Presenta: Luis del Río.-

LA FONOLA. Entre Ríos 1964. Diariamente desde las 22: La mejor música para todos los gustos. May. de 25 años. Eleg. sport. Estr. admisión.-

LOS NARANJOS. Dorrego y Brandsen. 73-3505. Un lugar distinguido. Abierto todos los días. Miércoles: Música latinoamericana con los **Pichi Huinca**. Sábados: Música internacional con **Carlos Rizzo**. 31/12: Cena show de Fin de Año con champagne ($ 40 por persona).-

MAMBO'S. Buenos Aires 1861. 4-0539. Abierto diariamente. Mambo's y ustedes tienen mucho que ver...-

TANGUERIA DE RICARDO LEDESMA. Brown 1757. 2-7282. Cena-Copas-Baile-Show con A. Dávalos, Los Bombos Tehuelches, el trío Stanzione. Cantan: R. Martín, R. Alonso y G. Paola. Baile con todos los ritmos. Las voces de Bs. As. con Jorge Soler. Menú turístico a la carta.-

VARIEDADES DE LA COSTA

MAR DEL PLATA

ANAMORA YATE FIESTA. Dársena B. Puerto. 84-0103. 89-0310. Diariamente a las 11.30, 14, 16, 18 y 20: Paseos marítimos con Show Artístico y servicio de bar a bordo.-

AQUASOL: COMPLEJO ACUATICO. Ruta 2. Km. 386. 9-3323. Diariamente de 11 a 20: Piscina gigante - Kamikaze - Match 5 - Jumbo - Twist - Blackhole - Zig Zag - Aqualandia.-

CIRCO AUSTRALIANO. Puerto. 80-3639. Diariamente a las 19.30 y 22 (días nublados y lluviosos func. 16.30). Tigres, Leones, Caballos, Camellos, Monos, Osos, Focas y un Canguro Australiano. Trapecistas, Magos, Payasos, pres. por los Hnos. Yovanovich. Una tradición de 60 años. Entradas populares. Tarj. Créd.-

PARQUE DIVERSIONES PLAY-CENTER. Puerto. De Brasil a Mar del Plata. Diversión hasta decir basta con una sola entrada. Diariamente de 18 a 2.-

NECOCHEA

CIRCO GRUNDI. Calles 58 y 75 (Huracán). Diariamente a las 19.30 y 22: ¡Unico! Show acuático de focas amaestradas. La fantasía del auto que habla. El increíble hombre de 4 piernas. Ballet y 40 atracciones acrobáticas internacionales.-

CIUDAD MECANICA. Av. 2 y 79 (Playa). Diariamente de 18 a 2: 23 Juegos de Atracciones: El show de magia de Las Vegas, los campeones olímpicos de motociclismo, los lobos marinos de Argentina, la montaña rusa y mucho más. Abierto todos los días.-

VILLA GESELL

CIRCO DE ITALIA ORLANDO ORFEI. Carpa climatizada. Caballos, elefantes, leones, ponys, osos blancos y artistas de 20 países. Aguas danzantes. Dir. Gral.: Orlando Orfei. Diariamente a las 19 y 22.-





8.00
9 - NUBELUZ. Infantil

9.00
ATC - LA SANTA MISA

10.00
ATC - PANORAMA ITALIANO DE LA RAI

11.00
ATV - MISA DEL DOMINGO
ATC - COCHE A LA VISTA

11.30
9 - FUTBOL ITALIANO

12.00
ATV - DESDE LA COSTA
ATC - MOTOCICLISMO
11 - TELEMATCH

13.00
ATV - RITMO LATINO
11 - EL SHOW DEL VERANO. Con Juan A. Mateyco y Los Midachi
13 - EL SHOW DE LOS TRES CHIFLADOS

13.30
9 - FELIZ DOMINGO PARA LA JUVENTUD
13 - VIENDO A BIONDI

14.00
ATV - DEPORTES AL TOQUE. Con Q. Wolff
ATC - ARGENTINISIMA
13 - CINE. Hoy: "Los colimbas al ataque", con A. Olmedo; "Un bebé de contrabando", con L. Sandrini; "Mis amores en Río", con S. Freire

15.00
ATC - CINE. Hoy: "El viento de los sauces", dibujos animados; "Quién mató a la modelo del Center Fold", con B. Eden

16.00
ATV - FUTBOL ESPAÑOL. Barcelona vs. Osasuna. En directo
11 - CINE. Hoy: "Escándalo en la familia", con N. Marshall; "La pérgola de las flores", con A. Prieto

17.00
ATC - CINE DE ORO. Hoy: "El pistolero invencible", con G. Ford

19.00
11 - CAMINO AL CIELO

20.00
ATV - MISION IMPOSIBLE
ATC - V INVASION EXTRATERRESTRE. Serie
11 - EL CLUB DE DISNEY
13 - PIE GRANDE Y LOS HENDERSON

21.00
ATV - UN VERANO DE PACHANGA
9 - FUTBOL. Copa Libertad. Hoy Huracán-News-Nacional de Montevideo
11 - LO MEJOR DEL ROCK FESTIVAL EN BUENOS AIRES.
13 - BOOKER. Serie

22.00
ATV - SATELITE EN CONCIERTO. Hoy "Plácido Domingo"
ATC - LOS DUROS. Hoy: "La elección de las armas", de A. Corneau, con Y. Montand y C. Deneuve
11 - FUTBOL. TRIANGULAR DE ROSARIO. San Lorenzo vs. Racing. En directo
13 - CINE. Hoy: "Ironía del destino", con C. Ladd

24.00
9 - LO MEJOR DE LA NBA. Básquet profesional

VIDEO CABLE

16.00
15 - MUSIC SHOTS
19 - FANDANGO. Comedia
21 - SIN CARGO DE CONCIENCIA. Drama
22 - ROMEO Y JULIETA. Comedia
25 - UN ASESINO ENTRE NOSOTROS. Drama
26 - EL ZORRO PLATEADO. Western

17.00
3 - EUROPA HOY. Fútbol
5 - KATE & ALLIE. Serie
15 - SPECIAL 21. Musical
17 - LA MENTIRA. Drama
23 - INSTRUMENTOS MUSICALES. La Flauta
24 - KIM DE LA INDIA. Aventuras

17.45
21 - EL ULTIMO INVIERNO. Drama

18.00
3 - TENIS INTERNACIONAL
15 - IN CONCERT
22 - HECHA EN EL CIELO. Drama
25 - UN ASESINO ENTRE NOSOTROS. Drama
26 - CINEMA PARADISO. Drama, con P. Noiret

19.00
17 - EL ANGEL VESTIA DE ROJO. Drama
24 - KIM DE LA INDIA. Aventuras

19.30
21 - NO TENGO CAMBIO. Comedia

20.00
22 - EL PRINCIPE Y LA CORISTA

21.00
4 - EL CORCEL NEGRO. Serie
15 - SPECIAL 21. Musical
21 - JOE CONTRA EL VOLCAN. Comedia
23 - TODO EL JAZZ. Conduce A. Palacios

21.30
4 - SUPERMERCADO 99. Serie

22.00
3 - FUTBOL ARGENTINO
4 - ESPECIALES FAMILIARES.
19 - TERROR EN EL SHOPPING CENTER. Terror
22 - HISTORIA DE UN TIGRE. Com. dram.
23 - LOVE STEPS. Miniserie
24 - ¿QUE HE HECHO YO PARA MERECER ESTO? Comedia
25 - AMOR, EXTRAÑO AMOR. Com. dram.
26 - EXTRAMUROS. Drama

23.00
4 - BEVERLY HILLS II. Serie
21 - DURO DE MATAR II. Acción

24.00
15 - SPECIAL 21. Musical
22 - ECHALE LA CULPA A RIO. Comedia
26 - CHARLIE MOPIC. Bélica

1.00
15 - IN CONCERT
17 - LA TORRE MORTAL. Drama

1.15
21 - DR. M. Acción

2.00
3 - EUROPA HOY. Fútbol

CABLE VISION

16.00
20 - EL REFORMISTA Y LA RUBIA. Con J. Allyson
21 - SPECIAL 21. Depeche Mode
23 - SIN CARGO DE CONCIENCIA
25 - ROMEO Y JULIETA. Con Mario Moreno

17.00
17 - TENIS NACIONAL
21 - MUSIC SHOTS

17.30
3 - OPERA. Madama Butterfly
17 - HISTORIAS HOY... FUTBOL.

17.45
23 - EL ULTIMO INVIERNO. Con Murray

18.00
5 - PERSONAJES PUBLICOS, VIDAS PRIVADAS. Serie
20 - LA MENTIRA. Drama
21 - IN CONCERT. Knebworth I.
25 - HECHA EN EL CIELO. Con T. Hutton

18.30
15 - S.O.S. Investigación documental

19.00
5 - LA BELLA Y LA AUDAZ. Con D. Manoff
21 - MUSIC SHOTS
22 - TARZAN. Serie

19.30
23 - NO TENGO CAMBIO. Con B. Murray

20.00
20 - EL ANGEL VESTIA DE ROJO. Con Ava Gardner
21 - SPECIAL 21. Depeche Mode
25 - EL PRINCIPE Y LA CORISTA. Con M. Monroe

21.00
5 - WIOU. Serie con John Shea
21 - MUSIC SHOTS
23 - JOE CONTRA EL VOLCAN. Con Tom Hanks

22.00
5 - SONIDOS DEL ALMA. Con Glover
20 - HISTORIA DE UN TIGRE. Con A. Margret
31 - CADENA DE FLORES. Con H. Bennet

23.00
21 - MUSIC SHOTS
23 - DURO DE MATAR 2. Con Bruce Willis

23.45
5 - LA BANQUERA. Con Romy Schneider

24.00
20 - LA PEQUEÑA ARCA. Con T. Bikel
25 - ECHALE LA CULPA A RIO. Con M. Caine

0.30
3 - CONCIERTO. Música y Ríos

1.15
23 - DR. M. Acción con Alan Bates

1.30
15 - VIDEOMANIA

1.45
5 - BOLERO. Con Bo Derek

2.00
20 - LA TORRE MORTAL.

Página/12
el país a diario
Director: Jorge Lanata
Editor Responsable: Fernando Sokolowicz



EL ESCRITOR SECRETO

Por Tomás Eloy Martínez

Todos los lectores tienen un escritor secreto al que regresan cada vez que quieren ser ellos mismos. Se le llama secreto porque a veces es un autor inconfesable, que está fuera de todos los cánones del prestigio y al mismo tiempo es capaz de producir uno de esos placeres intensos y excluyentes que no se pueden compartir con nadie. Y se los reconoce porque uno siempre está postergando con infinitas astucias el momento de terminar sus libros, avanza por las páginas como por una fatalidad, a sabiendas de que cuando llegue el fin, la realidad de afuera será un terrible vacío, una tristeza que tardaremos meses (o años) en apagar.

Esa experiencia me ha sucedido siempre, o casi siempre, con Italo Calvino, pero con quien me ha sucedido más es con Julio Verne. A Verne lo descubrí al empezar la adolescencia, en las traducciones espantosas de la editorial Sopena, y sólo dejé de frecuentarlo cuando Borges me convenció, fugazmente, de que era un escritor sin importancia. Recuerdo muy bien el día de mi primera desilusión. Yo había cumpldo ya dieciséis años y estaba leyendo por tercera o cuarta vez las *Aventuras del capitán Hatteras* con un raro presentimiento de pérdida. Se acercaba el episodio en que el sombrío capitán, avanzando más allá de la isla de North Cornwall, avistaba el volcán donde la tierra termina, en el ápice del Polo Norte, y yo no sabía cómo demorar el instante en que los pájaros y los peces se borran de los aires y del hielo, el mar y el cielo se inmovilizan en una sola trenza, y la noche respira mansamente bajo los relámpagos del sol.

Fue entonces cuando en el camino de mi lectura se cruzó una página de *Otras inquisiciones* titulada "El primer Wells" donde, con su habitual absolutismo, Borges predicaba la inapelable superioridad del novelista inglés. "Wells —insistía— fue un admirable narrador; (...) Verne, un jornalero laborioso y risueño. Verne escribió para adolescentes; Wells para todas las edades del hombre." Los jóvenes de provincia que aún no habíamos cumplido veinte años y no conocíamos la revista *Contorno* aceptábamos los dictámenes de Borges como algo sacramental. Si a él no le gustaba Verne debía ser por razones que excedían nuestra inteligencia. Según Borges, las ficciones de Verne sólo "traficaban en cosas probables": no había en ellas el menor asomo de invención. Y aunque el volcán del Polo Norte fuera una de las metáforas más abrumadoras y originales de la literatura, yo descreía de mi placer y prefería confiar en Borges.

Así perdí algunos meses leyendo obras que a Borges le arrancaban lágrimas y a mí me dejaban indiferente, como *El primer hombre en la luna*, de Wells; *César y Cleopatra*, de Shaw o *El hombre que fue jueves*, de Chesterton. Pese a que Borges entendía el mundo de una manera nada religiosa, los místicos le interesaban más que los metafísicos. Prefería a Swedenborg y a Pascal antes que (supongo) a Dostoyesvski y Spinoza. Y aunque tradujo *La metamorfosis*, ha dejado señales de que los espejismos de Kafka le parecían menos estimulantes que las parábolas morales de lord Dunsany y de León Bloy.

No quisiera, sin embargo, que Borges me haga perder de vista una vez más a Verne. Tardé algún tiempo en volver a las páginas de *Hatteras*, pero desde que lo hice no pasó un solo año sin que releyera alguno de los viajes extraordinarios editados por Hetzel y descubriera, detrás de una escenografía falsamente ingenua, atlas de naturalezas imaginarias y teologías que completaban los dibujos de Lautréamont y Rimbaud.

Comencé entonces a prestar atención al extraño personaje en que se había convertido Verne al final de su vida y hasta escribí un prólogo para la última de sus novelas, *El eterno Adán*, que se publicó hacia 1973 en una excelente traducción de Eduardo Stilman. Siempre me han sorprendido los hábitos extravagantes que algunos hombres adoptan para escribir y, desde que leí las primeras ficciones de Verne, supe que él no podía ser una excepción.

Kafka, por ejemplo, escribía en una habitación que servía de pasillo entre el cuarto de estar y el dormitorio de sus padres. En el número 36 de Niklastrasse, Praga, ante una ventana desde la que podía ver el río Moldava, Kafka compuso *La condena* y parte de *El proceso* mientras su padre, espiándolo por arriba del hombro, lo llamaba "haragán".

Reyna Reyes, la penúltima de las seis esposas que tuvo Felisberto Hernández, me contó en 1972 que un buen día lo encontró encerrado en el sótano de la casa, escribiendo *Diario de un sinvergüenza* a la luz de dos respiraderos que estaban a ras de la calle. Cuando quiso arreglar el sitio con esteras de junco y bibliotecas de mampostería, Felisberto se metió en una cueva sin ventilación donde guardaban maderas y ladrillos, debajo de una puerta trampa, y allí, a la luz de un farol de querosén, terminó su libro.

Verne eligió para sí un castigo más sutil. Un día de abril de 1892, cuando tenía 64 años, abandonó la enorme mansión de Amiens donde vivía con su esposa Honorine y se mudó a una torrecita construida en el patio de atrás. Instaló un catre de campaña, una mesa de carpintero, una panoplia de mapas y exigió que nadie le dirigiera la palabra. En ese retiro escribió sus últimas diez novelas, que prefiguran los campos de concentración, los infiernos totalitarios de Hitler, los hologramas que luego reaparecerían en *La invención de Morel* y el lento regreso del hombre a sus orígenes animales. Durante aquellos trece años de ostracismo, Verne admitió a sólo dos visitantes: el joven Raymond Roussel, que lo consideraba, "y de lejos, el mayor genio literario de todos los tiempos", y el socialista italiano Edmundo de Amicis, quien lo descubriría casi ciego, con un pesado velo de cataratas.

La última novela de Verne, *El eterno Adán*, es la más misteriosa de todas y, si uno se abre a sus infinitas posibilidades de lectura, advierte que cualquier realidad —hasta la insondable realidad argentina— cabe en el laberinto de sus metáforas. El narrador es el zartog Sofr-Ai-Sr, sabio de una civilización muy refinada, en cuyo nombre Rodolfo Walsh creía ver un anagrama de Zaratustra. Como un eco remoto de las ideas positivistas, el zartog cree que la historia evoluciona en línea recta y que no retrocede.

Cierto día, en el fondo de un pozo, el zartog descubre un rollo de hojas superpuestas escritas en una lengua desconocida. La lengua es el francés y la historia que cuenta no difiere demasiado de la que repetía Tato Bores al comienzo de su último ciclo televisivo. Un maremoto colosal ha borrado los continentes y sólo un grupo ínfimo de náufragos sobrevive a la catástrofe. A diferencia de lo que sucedía en *La isla misteriosa* o *Dos años de vacaciones*, que exaltaban el ingenio humano, en *El eterno Adán* hay sólo corrupciones, ambición y decadencia. Poco a poco, los náufragos pierden el sentido del tiempo, la noción de la propiedad común y el afán de vestirse. Uno de ellos desgarra a otros dos en el afán de ser reelegido como jefe. La vida se convierte en una búsqueda incesante de comida. "Comer, comer, es nuestro perpetuo objetivo", escribe Verne. "Comer es nuestra preocupación exclusiva." Y la prehistoria empieza otra vez, el hombre se convierte de nuevo en un oscuro Sísifo que alza sus piedras desde la nada.

Que Verne siga relegado a los sótanos de la literatura para que se pueda exaltar, en compensación, la mediocre obra de Wells, es una injusticia y un empobrecimiento. *La máquina del tiempo o La isla del doctor Moreau* siguen siendo libros tolerables, aunque existan *La isla misteriosa, Veinte mil leguas de viaje submarino* o *Los hijos del capitán Grant*. La literatura no es una carrera de obstáculos o un catálogo de records sino, por fortuna, una ceremonia de placer íntimo, de secreto encuentro con uno mismo. Sobran ya los lectores que disfrutan con Dostoyevski, con Victor Hugo, con las hermanas Brontë. Yo no me niego a esas navegaciones pero soy más feliz con el modesto Verne. La lectura, creo, no tiene por qué ser diferente de la felicidad.

Auxilio

por Rep

